URZĄD STATYSTYCZNY W ZIELONEJ GÓRZE

STATISTICAL OFFICE IN ZIELONA GÓRA

220 lat Polskiej Statystyki Publicznej 1789–2009

BIULETYN STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA LUBUSKIEGO

STATISTICAL BULLETIN OF LUBUSKIE VOIVODSHIP

IV KWARTAŁ
IVth QUARTER
2008

ZIELONA GÓRA, MARZEC 2009
ZIELONA GÓRA, MARCH 2009

URZĄD STATYSTYCZNY w Zielonej Górze

65-954 Zielona Góra, ul. Spokojna 1, tel. Sekretariat 068 322 31 12
fax 068 325 36 79, http:\\www.stat.gov.pl\zg

ZESPÓŁ REDAKCYJNY | ***EDITORIAL BOARD***

Przewodniczący | ***President***

Roman Fedak

Z-ca przewodniczącego | ***Vice-president***

Krystyna Motyl

Członkowie | ***Members***

Wioletta Bielecka, Ola Gucia, Ewa Borzymowska, Teresa Sokołowska,
Bogusława Kołeczek, Anna Miśkiewicz, Robert Wróbel

Projekt okładki | ***Cover design***

Sylwester Jabłoński

Niektóre dane liczbowe mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianom w następnych wydaniach biuletynu statystycznego.

Liczby względne (wskaźniki) wyliczono na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podane w tablicach.

Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the statistical bulletin.

Relative numbers (indicies) are calculated on the basis of abslolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

Do opracowania „Biuletynu...” wykorzystano materiały Wojewódzkiego Urzędu Pracy, Komendy Wojewódzkiej Policji oraz opracowania własne przygotowane przez zespół pracowników w składzie:

To compile the „Bulletin...” were used materials of the Voivodship Labour Office, the Voivodship Police Headquarters and own elaborations prepared by staff team consisting:

Elżbieta Adamska, Marlena Gajewska, Marzena Kaczor, Jolanta Kiżuk, Edyta Kuźnik, Edyta Leśniarek, Bożena Pieńkowska, Małgorzata Sadowska, Jolanta Szczurko, Małgorzata Szylderowicz

Druk: Wydział Poligraficzny
US we Wrocławiu,
zam. 5/2009, nakład 80 egz., A4

Cena 20,00 zł

Printing: Typography Section
of the Statistical Office in Wrocław
order 5/2009, edition 80 duplicate, A4

Price 20.00 zl

ZNAKI UMOWNE
SYMBOLS

Kreska	(–)	–	zjawisko nie wystąpiło. *magnitude zero.*
Zero	(0)	–	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5; *magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit;*
	(0,0)	–	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05. *magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit.*
Kropka	(.)	–	zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych. *data not available or not reliable.*
Znak	(x)	–	wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe. *not applicable.*
Znak	(∗)	–	oznacza, że dane zostały zmienione w stosunku do już opublikowanych. *data revised.*
Znak	(Δ)	–	oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji. *categories of applied classification are presented in abbreviated form.*
Znak	(#)	–	oznacza, że dane nie mogą być opublikowane ze względu na konieczność zachowania tajemnicy statystycznej w rozumieniu ustawy o statystyce publicznej. *data may not be published due to the necessity of maintaining statistical confidentiality in accordance with the Law on Public Statistics.*
Linia	——	–	oznacza, że dane (wskaźniki) są nieporównywalne z danymi dla wcześniejszych okresów. *data (indices) is not comparable with data for ear lier periods.*
"W tym" *"Of which"*		–	oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy ogólnej. *indicates that not all elements of the sum are given.*

WAŻNIEJSZE SKRÓTY
ABBREVIATIONS

zł	–	złoty *zloty*	m^2	–	metr kwadratowy *square metre*
tys.	–	tysiąc *thousand*	m^3	–	metr sześcienny *cubic metre*
mln	–	milion *million*	dam^3	–	dekametr sześcienny *cubic dekametre*
t	–	tona *tonne*	dt	–	decytona *deciton*
l	–	litr *litre*	szt	–	sztuka *piece, unit*
m	–	metr *metre*	pkt	–	punkt *point*
mb	–	metr bieżący *current metre*	PKD	–	Polska Klasyfikacja Działalności *NACE classification*
			PKWiU	–	Polska Klasyfikacja Wyrobów i Usług *PRODCOM*

Prosimy o podanie źródła przy publikowaniu danych US
Please indicate source when publishing data SO

ISSN 1509-1147

URZĄD STATYSTYCZNY W ZIELONEJ GÓRZE
65-954 ZIELONA GÓRA, ul. Spokojna 1
Kontakt: *Contact:* tel. 068 322 31 12; fax 068 325 36 79
Adres w Internecie: *Internet address:* http://stat.gov.pl/zg

SPIS TREŚCI

CONTENTS

Tablica *Table*			Strona *Page*
x	Uwagi ogólne	*General notes*	5
x	Wyjaśnienia metodyczne	*Methodological notes*	9
	WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE	*SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS*	
1.	Wybrane dane o województwie	*Selected data on voivodship*	16
2.	Wybrane dane według sektorów własności	*Selected data by ownership sector*	19
	LUDNOŚĆ	*POPULATION*	
3.	Stan i ruch naturalny ludności	*Population and vital statistics*	23
	PRACA	*LABOUR*	
4.	Pracujący w sektorze przedsiębiorstw	*Employed persons in enterprise sector*	23
5.	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw	*Average paid employment in enterprise sector*	26
6.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy	*Registered unemployed persons and job offers*	29
7.	Bezrobotni zarejestrowani, będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy	*Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market*	30
8.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia, wieku, czasu pozostawania bez pracy i stażu pracy	*Registered unemployed persons by educational level, age, duration of unemployment and work seniority*	31
9.	Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według BAEL	*Economic activity of population aged 15 and more by LFS*	31
10.	Bezrobocie według BAEL	*Unemployment by LFS*	32
	WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE	*WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS*	
11.	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw	*Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector*	32
12.	Świadczenia społeczne	*Social benefits*	35
	FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW	*FINANCE OF ENTERPRISES*	
13.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw	*Financial results of enterprises*	36
14.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji	*Financial results of enterprises by section*	38
	I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży	*I. Income, cost, financial result from sale*	38
	II. Wynik finansowy brutto	*II. Gross financial result*	39
	III. Wynik finansowy netto	*III. Net financial result*	40
15.	Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych	*Economic relations and composition of enterprises by obtained financial result*	41
16.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długo– i krótkoterminowe przedsiębiorstw	*Current assets and short-term and long-term liabilities of enterprises*	44
17.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw według sekcji	*Current assets and liabilities of enterprises by section*	45
	CENY	*PRICES*	
18.	Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych	*Price indices of consumer goods and services*	46
19.	Średnie ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych	*Average retail prices of selected consumer goods and services*	46
20.	Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych	*Average procurement prices of major agricultural products*	49
21.	Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach	*Average market-place prices received by farmers*	50
22.	Relacje cen w rolnictwie	*Price relations in agriculture*	50
	INWESTYCJE	*INVESTMENT*	
23.	Nakłady inwestycyjne	*Investment outlays*	51
24.	Mieszkania	*Dwellings*	52

Tablica *Table*			Strona *Page*
	PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ	*NATIONAL ECONOMY ENTITIES*	
25.	Podmioty gospodarki narodowej według sekcji	*National economy entities by sections*	53
26.	Podmioty gospodarki narodowej według formy prawnej	*National economy entities by form of legal*	54
	ROLNICTWO	*AGRICULTURE*	
27.	Zwierzęta gospodarskie	*Livestock*	55
28.	Skup ważniejszych produktów rolnych	*Procurement of major agricultural products*	56
	PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO	*INDUSTRY AND CONSTRUCTION*	
29.	Produkcja sprzedana przemysłu	*Sold production of industry*	57
30.	Produkcja wybranych wyrobów według PKWiU	*Production of major products by PRODCOM*	60
31.	Produkcja sprzedana budownictwa	*Sold production of construction*	62
	HANDEL	*TRADE*	
32.	Sprzedaż detaliczna towarów według rodzajów działalności przedsiębiorstwa	*Retail sales of goods by type of enterprise activity*	63
	BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE	*PUBLIC SAFETY*	
33.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie I–XII	*Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I–XII*	65
	TURYSTYKA	*TOURISM*	
34.	Wykorzystanie obiektów noclegowych zbiorowego zakwaterowania	*Occupancy in collective accommodation establishments*	66
	WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH	*SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS*	
x	Podział administracyjny województwa	*Administrative division of voivodship*	67
35.	Ruch naturalny ludności w okresie I-IX 2008 r.	*Vital statistics inin the period I-IX 2008*	68
36.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy w 2008 r.	*Registered unemployed persons and job offers in 2008*	69
37.	Bezrobotni zarejestrowani według wieku w 2008 r.	*Registered unemployed persons by age in 2008*	70
38.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia w 2008 r.	*Registered unemployed persons by educational level in 2008*	71
39.	Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I–XII 2008 r.	*Dwellings completed in the period I–XII 2008*	72
40.	Podmioty gospodarki narodowej w 2008 r.	*Entities of the national economy in 2008*	73
41.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie I–XII 2008 r	*Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I–XII 2008*	76
42.	Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w okresie I–XII 2008 r.	*Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes in the period I–XII 2008*	77
43.	Wypadki drogowe w okresie I–XII 2008 r.	*Road traffic accidents in the period I–XII 2008*	78
	PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE	*BASIC DATA FOR POLAND*	
44.	Wybrane wskaźniki ogólnopolskie	*Selected indicators for Poland*	79
45.	Podstawowe dane o województwach	*Basic data on voivodships*	83

UWAGI OGÓLNE

1. Dane w *Biuletynie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD)**, opracowanej na podstawie wydawnictwa Urzędu Statystycznego Wspólnot Europejskich EUROSTAT – „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1". PKD wprowadzona została z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, (Dz. U. Nr 33, poz. 289) w miejsce stosowanej wcześniej klasyfikacji PKD obowiązującej od 1 stycznia 1998 r.

Aktualna klasyfikacja PKD nie wpływa na poziom publikowanych dotychczas w *Biuletynie Statystycznym* danych w układzie obowiązującym do kwietnia 2004 r.

Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

2. Do **sektora publicznego** zalicza się podmioty stanowiące własność państwową, jednostek samorządu terytorialnego oraz „mieszaną" z przewagą kapitału podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (m.in. spółki, spółdzielnie, osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, organizacje społeczne, stowarzyszenia, fundacje), zagraniczną (m.in. oddziały przedsiębiorców zagranicznych, przedstawicielstwa zagraniczne, spółki z wyłącznym udziałem kapitału zagranicznego) oraz „mieszaną" z przewagą kapitału podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale podmiotu.

Prezentowane dane obejmują podmioty gospodaki narodowej bez względu na charakter wasności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego

3. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

4. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

5. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

6. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w *Biuletynie* różnią się zakresem podmiotowym i czasowym:

1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach – w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9 osób, przy czym dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem pracujących) oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;
2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe i zobowiązanych do sporządzania sprawozdania o przychodach, kosztach i wyniku finansowym F-01/I-01 (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo", „Rybactwo", „Pośrednictwo finansowe"), przy czym dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 49 osób;

GENERAL NOTES

1. *Data contained in the* Statistical Bulletin *is presented in accordance with the* ***Polish Classification of Activities (PKD****), compiled European Communities EUROSTAT– "Nomenclature des Activités de Communauté Européenne - NACE rev. 1.1". PKD was introduced on May 1, 2004 by the decree of Council of Ministers regarding the Polish Classification of Activities, dated January 20, 2004 (Journal of Laws No. 33, item 289) to replace the formerly applied PKD that had been effective as from January 1, 1998.*

The present PKD does not affect data that has so far been published in the Statistical Bulletin *in order applicable until April 2004.*

Statistical data is presented in accordance with NACE as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

2. *The* ***public sector*** *includes units of state ownership, units of territorial self - government administration ownership and "mixed" ownership with a public sector unit capital majority. The* ***private sector*** *includes unit of private domestic ownership (among others: companies, co-operatives, natural persons conducting economic activities, social organizations, associations, foundations), private foreign ownership (among others: foreign enterprises branches, foreign representatives, partnerships with exclusive foreign capital share) and "mixed" ownership with a private sector unit capital majority or lack of sectors majority in unit capital.*

Presented data cover units of the national economy regardless of ownership, that is, included in the public and private sectors.

3. *Data is compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.*

4. *The term* ***entities of the national economy*** *is understood as legal entities, i.e. legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.*

5. *The term* ***economic entities*** *is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and services activity on their own–account in order to earn a profit.*

6. *Data presented in the* Bulletin *differs in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other):*

1) data on employment, employees, wages and salaries – for monthly periods – refers to those units of the national economy, included in enterprises sector which employ more than 9 persons; data does not include persons employed abroad (excluding employees) or in social and political organizations, trade unions and other;
2) data on financial results of non-financial eterprises covers economic units – for quartely periods – units keeping accounting ledgers and which are obligated to prepare reports on revenues, costs and the financial result F-01/I-01 (with the exception of units in which the principal activity is classified as "Agriculture, hunting and forestry", "Fishing" and "Financial intermediation" according to the NACE), in which the number of employees exceeds 49 persons;

3) dane o nakładach inwestycyjnych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych, prowadzących księgi rachunkowe, niezależnie od rodzaju działalności, w których liczba pracujących przekracza 49 osób;

4) dane o skupie produktów rolnych:
   - za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,
   - za okresy półroczne (z kwartalnym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.

   Zarówno dane miesięczne, meldunkowe jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa;

5) dane o produkcji sprzedanej przemysłu, budowlano-montażowej oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób;

6) dane o produkcji wyrobów dotyczą podmiotów (producentów wyrobów przemysłowych we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49 osób;

7. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa, włączając działalność usługową; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego, naprawy pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego; hoteli i restauracji; transportu, gospodarki magazynowej i łączności; obsługi nieruchomości, wynajmu maszyn i urządzeń bez obsługi oraz wypożyczania artykułów użytku osobistego i domowego, informatyki, działalności gospodarczej pozostałej; odprowadzania i oczyszczania ścieków, gospodarowania odpadami, pozostałych usług sanitarnych i pokrewnych; działalności związanej z kulturą, rekreacją i sportem oraz działalności usługowej pozostałej.

8. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **przemyśle**, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo", „Przetwórstwo przemysłowe" oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę"

9. Dane w ujęciu wartościowym – o ile nie zaznaczono inaczej – podano w cenach bieżących i tak je uwzględniono przy obliczaniu wskaźników struktury. Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach stałych, którymi są średnie ceny bieżące 2000 r.

10. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

11. Dane według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw.

12. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu.* W momencie wprowadzenia zmiany dane te oznaczone są „*".

13. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy z niższych poziomów klasyfikacji mogą się różnić – z tytułu zaokrągleń – od wielkości „ogółem" na wyższych poziomach klasyfikacji.

3) data on investment outlays and newly started investments – for quartely periods – refers to economic entities keeping accounting ledgers, irrespective of kind of activities, in which the number of employees exceeds 49 persons;

4) data on procurement of agricultural product:
   - for monthly periods comes from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,
   - for semi-annual periods (with a one month delay) includes revisions resulting from reports and also includes procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zl.

   Both monthly, registration and half-yearly reported data includes procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship;

5) data on sold production of industry and of assembly-construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons;

6) production of products refer to entities (producers of industrial products all kinds of activities refer to those units), in which the number of employees exceeds 49 persons.

7. *The category –* ***enterprise sector*** *– used in the* Bulletin*, indicates those units which carry out economic activities in the following areas: forestry, logging and related service activities; sea fishing; mining, quarrying; manufacturing; electricity, gas and water supply; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods; hotels and restaurants; transport, storage and communication; real estate activities, renting of machinery and equipment without operator and of personal and household goods, computer and related activities, other business activities; collection and treatment of sewage and of other waste, sanitation, remediation and similar activities; recreational, cultural and sporting activities and other service activities.*

8. *The category –* ***industry*** *used in the* Bulletin, *refers to the NACE (rev. 1) sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing" and "Electricity, gas and water supply".*

9. *Data expressed in pecuniary values – if not otherwise stated – were presented in current prices and so used to computation of structural coefficients. Indices of dynamics were calculated on the basis of values expressed in constant prices, which are assumed as average current prices in 2000.*

10. *In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain – base index method.*

11. *Data by the NACE section, division and group and data of production of products is compiled following the enterprise method.*

12. *Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the* Bulletin. *Such revised data will be marked with sign "*".*

13. *Due to electronic data processing technology, in selected cases the grand totals for lower classification levels may differ, due to number roundings, from the figure "total" at higher classification levels.*

14. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością, niż podano w tablicach.

15. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji – podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego kwartał.

16. Grupowania wyrobów i towarów dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU), wprowadzonej z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 6 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 89, poz. 844). PKWiU została opracowana na podstawie następujących klasyfikacji i nomenklatur międzynarodowych: „Nomenclature des Activetés de Communauté Européenne – NACE, Rev. 1.1", „Classification of Products by Activity – CPA", oraz „Products of the Community - PRODCOM".

17. W stosunku do obowiązującej Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD) oraz Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU) w *Biuletynie* zastosowano skróty; skrócone nazwy oznaczone zostały w tablicach znakiem "Δ". Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

14. *Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.*

15. *In tables presenting monthly data on the side, when such data is not available, quarterly data is shown in the line of the month ending a quarter.*

16. *Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU), introduced on May 1, 2004 by the decree of Council of Ministers, dated April 6, 2004 (Journal of Laws No. 89, item 844). PKWiU was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: "Nomenclature des Activetés de Communauté Européenne – NACE, Rev. 1.1", "Classification of Products by Activity – CPA" and "Products of the Community – PRODCOM".*

17*. In regard to NACE and the Polish Classification of Products and Services (PKWiU), abbreviations are used in the* Bulletin *which are marked in the tables with the sign "Δ". The abbreviations and their complete names are given below:*

skrót	**pełna nazwa**	***abberviation***	***complete name***
	sekcje PKD		***sections of the NACE***
handel i naprawy	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego	*trade and repair*	*wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods*
obsługa nieruchomości i firm	obsługa nieruchomości, wynajem i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej	*x*	*real estate, renting and business activities*
administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne	administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i powszechne ubezpieczenie zdrowotne	*x*	*public administration and defence; compulsory social security*
	działy PKD		***divisions of the NACE***
x	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich	*manufacture of wearing apparel and furriery*	*manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur*
produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich	produkcja skór wyprawionych i wyrobów ze skór wyprawionych	*processing of leather and manufacture of leather products*	*tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, saddlery, harness and footwear*
produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz z korka (z wyłączeniem mebli), wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	*manufacture of wood and wood, straw and wicker products*	*manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials*
produkcja masy włóknistej oraz papieru	produkcja masy włóknistej, papieru oraz wyrobów z papieru	*manufacture of pulp and paper*	*manufacture of pulp, paper and paper products*
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	*manufacture of metal products*	*manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment*
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyń i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	*manufacture of machinery and equipments n.e.c.*
produkcja maszyn i aparatury elektrycznej	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej, gdzie indziej niesklasyfikowana	*x*	*manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.*
produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna	produkcja mebli; działalność produkcyjna, gdzie indziej niesklasyfikowana	*x*	*manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.*

skrót	pełna nazwa	*abberviation*	*complete name*
działy PKD (dok.)		***divisions of the NACE (cont.)***	
sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw	sprzedaż, obsługa i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw do pojazdów samochodowych	*x*	*sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail trade of automotive fuel*
handel hurtowy i komisowy	handel hurtowy i komisowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi i motocyklami	*wholesale and commission trade*	*wholesale trade and commission trade, except of motor vehicles and motorcycles*
handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	handel detaliczny, z wyłączeniem sprzedaży pojazdów samochodowych i motocykli; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	*retail trade; repair of personal and household goods*	*retail trade, except of motor vehicles and motorcycles; repair of personal and households goods*
grupy PKD		***the NACE groups***	
wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna	wznoszenie kompletnych budynków i budowli lub ich części; inżynieria lądowa i wodna	*building constructions; civil engineering*	*building of complete construction or parts thereof; civil engineering*
wyroby według PKWiU		***products by PRODCOM (PKWiU)***	
płyty pilśniowe	płyty pilśniowe z drewna lub pozostałych materiałów drewnopochodnych	*fireboards*	*fireboards from wood or other wood derivated materials*

18. Zgodnie z ustawą z dn. 29 VI 1995 r. o statystyce publicznej (Dz. U. Nr 88, poz. 439) wprowadzono rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 XI 2007 r. (Dz. U. Nr 214, poz. 1573) *Nomenklaturę Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS*), która została opracowana na podstawie *Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS)*, obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS dzieli Polskę na hierarchicznie powiązane jednostki terytorialne z uwzględnieniem pięciu poziomów, z czego trzy określamy jako poziomy regionalne, a dwa – lokalne.

Rozporządzenie z 2000 r. zostało skorygowane rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 27 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 98, poz. 998), wchodzącym w życie z dniem uzyskania przez Polskę członkostwa w Unii Europejskiej. Zmiany dotyczą poziomu NTS1, który do tej pory oznaczał obszar całego państwa, a obecnie obejmuje swym zasiegiem 6 nowo wyodrębnionych regionów.

Powyższe rozporządzenia zostały zastąpione rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 XI 2007 r. (Dz. U. Nr 214, poz. 1573) w sprawie wprowadzenia *Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)*, wchodzącym w życie z dniem 1 I 2008 r. Zmiany dotyczą poziomu podregionów (NTS3), zwiększając ich liczbę z 45 do 66 jednostek. Przyporządkowanie poszczególnych jednostek terytorialnych do odpowiednich poziomów NTS podano w załączniku do cytowanego wyżej rozporządzenia.

19. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

18. *According to the Act on Public Statistics dated 29 VI 1995 (Journal of Laws No. 88, item 439) was introduced on the decree of the Council of Ministers dated 13 VII 2000 (Journal of Laws No. 58, item 685) the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS), which was elaborated on the basis of Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS), standing in countries of the European Union. NTS divides Poland in the hierarchically connected territorial units with five levels; three of them are described as regional levels, and two left – as local levels.*

Regulation from 2000 on implementation of the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS) was corrected by the Regulation of the Council of Ministers dated April 27, 2004 (Journal of Laws No. 98, items 998) valid from date of accession of Poland into the European Union. The amendments concern the level NTS1, which has been denoted a country as a whole as yet and now includes 6 newly established regions.

The above decrees were replaced by the Regulation of the Council of Ministers dated November 14, 2007 (Journal of Laws No. 214, items 1573) on implementation of the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS) *valid from January 1, 2008. The amendments concerned the subregions level (NTS3), increasing the number of units from 45 to 66. An allocation of particular territorial units to respective levels of NTS was given in the enclosure with the above-cited decree.*

19. *Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.*

WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane o:
1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności;
2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:
1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Biuletynie* dane nie obejmują pracujących w rolnictwie indywidualnym oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Od czerwca 2004 r. dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami), w miejsce ustawy z dnia 14 grudnia 1994 r. o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu (jednolity tekst Dz. U. z 2003 r. Nr 58, poz. 514 z późniejszymi zmianami).

Do „bezrobotnych zarejestrowanych w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki", zaliczono osoby bezrobotne, które w ww. okresie ukończyły (potwierdzoną dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) naukę w szkole, kursy zawodowe trwające co najmniej 24 miesiące lub nabyły uprawnienia do wykonywania zawodu jako osoby niepełnosprawne.

Długotrwale bezrobotni są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem (od listopada 2005 r.) okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego w miejscu pracy.

Bezrobotni do 25 roku życia są to osoby, które do dnia zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy nie ukończyły 25 roku życia. Do października 2005 r., były to osoby, które w roku kalendarzowym nie ukończyły 25 lat.

Bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych są to osoby nieposiadające kwalifikacji do wykonywania jakiegokolwiek zawodu, poświadczonych dyplomem, świadectwem, zaświadczeniem instytucji szkoleniowej lub innym dokumentem uprawniającym do wykonywania zawodu. Od listopada 2005 r. – łącznie z osobami z wykształceniem średnim ogólnokształcącym.

Stopę bezrobocia obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo.

Stopę bezrobocia podaje się z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (będących składową cywilnej ludności aktywnej zawodowo) wyszacowanych na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym. Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych.

METHODOLOGICAL NOTES

1. *Data concerning:*
1) *population is compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration;*
2) *births and deaths (including infant deaths) – is calculated according to the definition of infant birth and death – recommended by the World Health Organization (WHO).*

2. *Data on employed persons includes those employed on a full and part–time basis in the main place of work.*

Employed persons *include:*
1) *persons employed on the basis of a labour contract;*
2) *owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;*
3) *outworkers;*
4) *agents and persons employed by agents;*
5) *members of agricultural production co-operatives.*

Data presented in the Bulletin *does not include private farmers or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.*

3. *Data on* ***average paid employment*** *includes persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full–time work period.*

4*. Since June 2004, the data on the* ***unemployed persons registered*** *in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20 April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments), which replaced the Law dated 14 December 1994 on Employment and Combating Unemployment (uniform text Journal of Laws 2003 No. 58, item 514, with later amendments).*

Among the „unemployed registered within the period of 12 months since the completion of education" are counted persons unemployed during the above mentioned period who completed (confirmed with a diploma, certificate, or other document) school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled persons.

The long term unemployed are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding (since November 2005) the periods of traineeship and occupational preparation at the work place.

The unemployed aged up to 25 years – are persons who were under 25 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments. Until October 2005 they were persons, who were aged less than 25 in the calendar year.

The unemployed without occupational qualifications – are persons who do not have qualifications for performing any occupation confirmed by a diploma, certificate, certificate issued by a training institution or any other document entitling them to perform an occupation. Since November 2005 it also concerns persons with general secondary education.

Unemployment rate *was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civil population.*

The unemployment rate is given including persons working on private farms in agriculture (comprising a part of economically active civil population) estimated on the basis of the results of the 2002 Population and Housing Census and 2002 Agricultural Census.

5. *Data on the economic activity of the population, aged 15 and more, is compiled on the basis of* ***Labour Force Survey (LFS)****, which is conducted quarterly. The survey includes the members of randomly selected households.*

Do pracujących zaliczono wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej, które w badanym tygodniu:

1) wykonywały przez co najmniej 1 godzinę pracę przynoszącą dochód lub zarobek, tzn. były zatrudnione w charakterze pracownika najemnego, pracowały we własnym (lub dzierżawionym) gospodarstwie rolnym lub prowadziły własną działalność gospodarczą poza rolnictwem albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa rolnego lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem;
2) miały pracę, ale jej nie wykonywały:
   - z powodu choroby, urlopu macierzyńskeigo lub wypoczynkowego,
   - z innych powodów, przy czym długość przerwy w pracy wynosiła do 3 miesięcy oraz od 2006 r. powyżej 3 miesięcy i dotyczyła osób, które były pracownikami najemnymi i w tym czasie otrzymywały co najmniej 50% dotychczasowego wynagrodzenia.

Bezrobotni to osoby, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych zaliczono także osoby, które znalazły pracę i oczekiwały na jej rozpoczęcie w okresie 3 miesięcy oraz były gotowe tę pracę podjąć. Od I kwartału 2001 r. populacja bezrobotnych, według zaleceń Eurostatu, została ograniczona do osób w wieku 15–74 lata.

Współczynnik aktywności zawodowej obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Wskaźnik zatrudnienia obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Stopę bezrobocia obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych** (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych.

Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych** dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Emerytalno-Rentowego, którym dysponuje Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, a także z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych, w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z obu tych funduszów.

Świadczenia emerytalno-rentowe obejmują kwoty świadczeń bieżących oraz wyrównawczych za okresy wsteczne, nie obejmują natomiast wypłat świadczeń realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

9. Dane dotyczące wyników **finansowych przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694 z późniejszymi zmianami).

10. Przychody z całokształtu działalności obejmują:

1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

   Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

*Among the **employed**, are included all persons aged 15 and more who within the surveyed week:*

1) *performed for at least one hour any work generating pay or income, i.e. were employed as a paid employee, worked on own (or leased) agricultural farm, or conducted their own economic activity outside of agriculture;*
2) *had work but did not perform it:*
   - *due ti illness, maternity leave or vacation,*
   - *due to other reasons, but the break in employment did not exceed 3 months and since 2006 exceeded 3 months and concerned persons who were paid employees and during that period received at least 50% of the hitherto wages and salaires.*

*The **unemployed** are person, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was available for work within two weeks after the surveyed week.*

The unemployed also include persons who have found and were waiting to begin work within a 3-month period as well as persons who were avaliable for that work. Since the 1st quarter of 2001 the population of unemployed persons, in compliance with the Eurostat recommendation, has been limited to persons aged 15–74 years.

*The **activity rate** is calculated as the share of the economically active persons (total or a given group), in population aged 15 and older (total or a given group).*

*The **employment rate** is calculated as the share of the employed persons (total or a given group), in population aged 15 and older (total or a given group).*

*The **unemployment rate** is calculated as the share of the unemployed persons (total or a given group), in the number of the economically active persons, aged 15 and older (total or a given group).*

***6. Average monthly nominal wage and salary** per employee are computed assuming the following:*

1) *personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);*
2) *payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;*
3) *additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;*
4) *fees paid to selected groups of employees for performing work in accordace with labour contract.*

***7.** Data on average monthly wages and salaries is presented in gross terms.*

***8**. Information regarding **retirement pay and pension benefits (excluding farmers)** concerns benefits financed from the Social insurance Fund of the Social Insurance Institution.*

*Information regarding **retirement pay and pension benefits for farmers** concerns benefits financed from the Pension Fund of the Agricultural Social Insurance Fund as well as from the Social Insurance Fund, in the case of farmers who are authorized to receive benefits from both of these funds simultaneously.*

Retirement pay and pension benefits comprise amounts of current benefits and compensatory benefits for preceding periods, however not include the amount of benefits paid arising out of international agreements.

***9**. Data on **financial results** of enterprises is presented as prescribed by the amended Accounting Act dated September 29, 1994 (uniform text Journal of Laws 2002 No. 76, item 694 with later amendments).*

***10**. **Revenues** from total activity include:*

1) *net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;*
2) *revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.*

   Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;

3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

11. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

12. Wyniki finansowe:

1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;

3) other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;
4) financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.

11. Costs of obtaining revenues from total activity *include:*

1) cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;
2) other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain legal liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;
3) financial costs, i.e., among other things interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.

12. Financial results:

1) the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);
2) the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. From 2002 this item comprise part of extraordinary events related to operating activity;
3) the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;

4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.
   Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;
7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
8) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).
   Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczona stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;
9) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

13. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje oraz rozliczenia międzyokresowe;
2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;

4) the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;
5) the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;
6) the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.
   This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;
7) gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;
8) encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).
   The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;
9) net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.

13. Current assets and liabilities:

1) current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets),short-term: dues, investments and inter-period settlements;
2) short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;
3) short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;
4) short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;
5) liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;

6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) to ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego.
7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

14. Wskaźniki:

1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

15. Wartość produkcji sprzedanej i usług w przemyśle od 1996 r. wykazywana jest w bieżących lub stałych cenach bazowych. **Cena bazowa** definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymana przez producenta za jednostkę produktu, pomniejszona o podatki opłacone od danego produktu (podatek od towarów i usług VAT, podatek akcyzowy) względnie rabaty i upusty, powiększona o dotacje otrzymywane do danego produktu. Jako stałe ceny bazowe przyjmuje się średnie ceny z 2000 roku.

16. Wskaźniki cen:

1) produkcji sprzedanej przemysłu opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji: „Przetwórstwo przemysłowe", „Górnictwo", „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę."

   W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

   a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100":
   - dla szczebla przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
   - dla szczebla grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szczebla ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,

   b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szczebli ważone wartością ich sprzedaży z 2000 r. Wartości te uaktualniane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

   Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo". Sposób obliczania wskaźnika cen jest analogiczny jak w pkt. 16.1.

6) short-tem liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date.
7) long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.

14. Indices:

1) sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;
2) the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;
3) the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;
4) the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;
5) the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;
6) the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.

15. *The value of sold production and service in the industry since 1996 has been presented in current or constant base prices. The* ***base price*** *is defined as the amount of money obtained by a producer for the unit of product decreased by the tax on this product (the tax on goods and services VAT, excises tax) or discounts and rebates, increased by subsidies to the very product. The average prices in 2000 are assumed as constant base prices.*

16. Price indices:

1) sold production of industry are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas and water supply".

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

a) price indices on the base "previous month = 100":
- *at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,*
- *at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,*

b) price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2000. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occuring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

2) construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in "Construction" section. Price indices calculation is analogous in item 16.1.

17. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych uzyskano na podstawie obserwacji zmian cen wytypowanych towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1800 reprezentantów w 2007 r.) notowanych w 209 rejonach na terenie całego kraju.

Wskaźniki cen obliczono, przyjmując jako system wag roczną strukturę wydatków (bez spożycia naturalnego) gospodarstw domowych na zakup towarów i usług z roku poprzedzającego rok badany.

18. Dane o cenach skupu dotyczą cen płaconych przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od ich producentów. Przeciętne ceny obliczono jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych (Patrz uwagi ogólne pkt. 6.4).

19. Źródłem informacji o **cenach produktów rolnych i zwierząt gospodarskich** uzyskiwanych przez rolników na targowiskach są miesięczne notowania cen prowadzone przez stałych ankieterów na celowo wytypowanych 450 targowiskach. Do 2004 r. źródłem informacji o cenach uzyskiwanych przez rolników była miesięczna sprawozdawczość korespondentów rolnych, którzy notowali również ceny uzyskiwane w bezpośrednich obrotach między poszczególnymi gospodarstwami. W związku z tym od 2005 r. dane nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie. Przeciętne ceny miesięczne obliczono jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województw.

20. Źródłem informacji o **cenach detalicznych** prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankieterów urzędów statystycznych. Ceny żywności notowane są raz w miesiącu, a owoców i warzyw – trzy razy w miesiącu (w każdej dekadzie).

21. Prezentowany **podział nakładów inwestycyjnych,** obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995". Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 XII 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

22. Pogłowie zwierząt gospodarskich podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich 2-krotnie w roku – według stanu w czerwcu i grudniu.

17. The price index of consumer commodities and services *are obtained on the basis of price observation of selected consumer commodities and services (about 1800 representatives in 2007) quoted in 209 districts of the country.*

Price indices are based on the following weights system of annual structure expenditures (excluding subsistance consumption) of households for purchases of goods and services in the year preceding the one examined.

18. *Data on procurement prices concern prices pay by economic entities purchasing agricultural products directly from their producers. Average prices were calculated as a quotient of value (without value added tax - VAT) and quantity of each agricultural product (See general notes item 6.4).*

19. *The information on* ***prices of agriculural products and livestock received*** *by farmers on market-places comes from price quotations of agriculural products, provided by a network of interviwers collecting it on selected 450 market-places. Until 2004 information on prices received by farmers was collected monthly from agricultural correspondents, whose reports also included prices of products traded between farms. Therefore since 2005 data are not fully comparable with data in previous years. Average prices were calculated as arithmetic mean of quotations from the entire country and from voivodships.*

20. *The sources of information on* ***retail prices*** *of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of food are collected once a month, prices of fruit and vegetables – three times a month (every decade).*

21. *The presented division of* ***investment outlays,*** *including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the ''ESA 1995'' recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.*

Outlays on fixed assets *include outlays on:*

- *buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,*
- *machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),*
- *transport equipment;*
- *other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second–hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long–term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31 December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).*

Other outlays *include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.*

22. Farm animal stocks *have been disclosed on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production – utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year – in April (as at the end of March), in August (as at the end of July) and in December (as at the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – as at June and December.*

23. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę) oraz produkcji budowlano-montażowej prezentuje się – bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

24. Dane o **produkcji sprzedanej przemysłu** dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo", „Przetwórstwo przemysłowe" oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę", natomiast o produkcji sprzedanej budownictwa – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo" i obejmują:

1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej.
4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleceniowym (tj. na rzecz obcych zleceniodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo", polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

25. Dane o **sprzedaży detalicznej towarów** obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej oraz inne punkty sprzedaży (np. składy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

26. Przestępstwo stwierdzone jest to zbrodnia lub występek ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występek skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

27. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

23. *Data on the value of sold production of industry (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply) and of construction and assembly production is presented – excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services – in so-called basic prices.*

The value sales of construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

24. *Data on* ***sold production of industry*** *covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: "Mining and quarrying", "Manufacturing" and "Electricity, gas and water supply", instead data and sold production of construction, covers construction and non-construction activities of economic entities includes to the section "Construction" and concerns:*

1) the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);
2) the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;
3) lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commmission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement.
4) the value of products in the form of settlements in kind;
5) products designated for increasing the value of own fixed assets.

Data regarding ***construction and assembly production sales*** *concerns work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE in the section "Construction", consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.*

25. *Data on* ***retail sales*** *covers the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.*

26. *An* ***ascertained crime*** *is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.*

27. *The* ***rate of detectability of delinquents*** *is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.*

WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE
SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

TABL. 1. **WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE**
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	Ludność [ab] w tys. *Population [ab] 10^3*	Podmioty gospodarki narodowej [ac] w tys. *National economy entities [ac] 10^3*	Bezrobotni zarejestrowani [a] *Registered unemployed persons [a]*			Stopa bezrobocia rejestrowanego [ad] w % *Unemployment rate [ad] in %*	Oferty pracy [e] *Job offers [e]*	Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy [a] *Registered unemployed persons per job offer [a]*
			w tys. *10^3*	**A**	**B**			
2007 I–XII	1008,5	106,5	52,3	71,8	102,5	14,2	2228	53
2008 I–XII	.	101,9	46,3	88,6	107,4	12,4	222	52
2007 XII	1008,5	106,5	52,3	71,8	102,5	14,0	2228	53
2008 I	.	105,8	54,8	73,1	104,8	14,4	3679	45
II	.	104,7	52,9	71,8	96,6	13,9	4493	30
III	1008,5	104,2	50,5	72,2	95,4	13,4	3947	34
IV	.	102,5	47,3	72,5	93,7	12,6	4757	31
V	.	101,2	45,0	73,7	95,1	12,1	3850	32
VI	1008,7	101,1	42,6	73,3	94,7	11,5	4199	25
VII	.	101,2	42,7	75,4	100,3	11,5	4166	25
VIII	.	101,6	42,4	77,3	99,2	11,5	4114	25
IX	1009,3	101,8	42,3	78,6	99,7	11,4	4516	25
X	.	101,9	41,0	79,6	96,9	11,1	4161	25
XI	.	101,7	43,1	84,5	105,3	11,6	2872	40
XII	.	101,9	46,3	88,6	107,4	12,4	2222	52

(cd.) *(cont.)*

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw *Average paid employment in enterprise sector*			Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw *Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector*			Przeciętna miesięczna emerytura i renta [f] brutto z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych *Average monthly gross retirement pay and pension [f] from non-agricultural social security system*	
	w tys. *10^3*	**A**	**B**	w złotych *in zl*	**A**	**B**	w złotych *in zl*	**A**
2007 I–XII	110,8	105,7	x	2391,37	109,8	x	1124,39	103,1
2008 I–XII	117,7	106,1	x	2607,00	109,0	x	1240,23	110,3
2007 XII	110,8	103,7	99,9	2651,99	108,0	105,2	1124,39	103,1
2008 I	113,6	101,8	102,5	2487,17	113,1	93,8	.	.
II	115,0	102,7	101,3	2463,27	112,5	99,0	.	.
III	115,5	103,3	100,4	2575,22	109,4	104,5	1170,74	105,2
IV	115,6	103,7	100,1	2578,60	113,4	100,1	.	.
V	115,8	103,9	100,2	2549,82	110,4	98,9	.	.
VI	115,5	103,1	99,8	2642,12	110,9	103,6	1210,77	108,3
VII	115,3	102,9	99,8	2682,84	111,3	101,5	.	.
VIII	115,4	102,9	100,1	2646,46	108,9	98,6	.	.
IX	118,0	106,1	102,3	2620,30	108,0	99,0	1267,20	113,0
X	117,9	106,1	99,8	2628,65	106,1	100,3	.	.
XI	117,2	105,7	99,4	2646,91	105,0	100,7	.	.
XII	115,3	104,0	98,3	2847,26	107,4	107,6	1240,23	110,3

a Stan w końcu okresu. *b* Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. *c* W rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. *d* Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo; dane nieporównywalne z publikowanymi wcześniej; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. *e* W ciągu miesiąca. *f* Dane za okresy narastające.

a End of period. b See methodological notes item 1. c Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. d Ratio of unemployed persons to the economically active civil population; data are not comparable to those published earlier; see methodological notes item 4. e During a month. f Data on accrued base.

TABL. 1. **WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)**
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	Wskaźnik cen skupu *Price indice of procurement*							
	ziarna zbóż (bez siewnego) *cereal grain (excluding sowing seed)*				żywca rzeźnego *animals for slaughter*			
	pszenicy *wheat*		żyta *rye*		bydła (bez cieląt) *cattle (excluding calves)*		trzody chlewnej *pigs*	
	A	**B**	**A**	**B**	**A**	**B**	**A**	**B**
2007 I–XII	152,0	x	152,9	x	96,3	x	95,0	x
2008 I–XII	87,2	x	92,4	x	101,1	x	114,8	x
2007 XII	135,4	97,8	118,2	95,3	95,1	100,8	108,5	101,4
2008 I	136,3	107,3	119,9	113,6	97,8	97,8	112,0	99,7
II	137,8	103,6	133,0	101,3	98,7	105,3	99,1	92,7
III	142,0	102,3	122,7	98,4	97,4	99,5	107,1	110,6
IV	149,9	98,4	135,2	101,3	92,4	94,1	110,1	101,6
V	139,8	93,7	133,9	96,5	97,5	98,0	120,9	106,2
VI	145,6	97,1	131,9	97,7	110,6	112,2	115,7	106,9
VII	119,8	79,8	118,2	78,5	113,6	96,9	104,0	99,5
VIII	83,6	89,0	84,1	89,3	108,4	96,5	107,4	104,8
IX	66,4	92,7	58,4	86,5	101,6	106,1	111,5	105,9
X	54,4	86,1	55,0	90,1	101,6	99,0	117,9	96,6
XI	53,7	94,8	54,2	96,2	103,3	98,4	123,6	96,9
XII	58,5	106,6	56,4	99,2	105,5	102,9	123,9	101,6

(cd.) *(cont.)*

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	Skup żywca rzeźnego ogółem w przeliczeniu na mięso *Procurement of animals for slaughter in terms of meat*			Skup mleka *Procurement of milk*			Relacja cen skupu żywca wieprzowego do cen zestawu pasz [a] *Procurement prices of pigs for slaughter to prices of fodder set* [a]
	w tys. t 10^3 *t*	**A**	**B**	w mln l 10^6 *l*	**A**	**B**	
2007 I–XII	88,5	108,5	x	82,8	89,6	x	4,0
2008 I–XII	82,3	93,0	x	86,2	104,1	x	4,5
2007 XII	5,1	99,5	78,3	6,3	101,1	94,8	4,8
2008 I	6,8	126,5	134,5	6,3	96,8	101,4	4,4
II	5,8	105,8	85,3	6,5	111,8	103,3	4,1
III	6,0	98,6	103,0	7,5	117,0	114,2	4,5
IV	6,0	121,5	100,7	7,0	109,2	93,2	4,4
V	5,9	95,1	97,9	8,1	117,8	116,6	4,6
VI	5,5	95,4	93,8	8,7	122,1	107,0	4,9
VII	6,1	96,4	109,6	8,1	112,3	93,4	3,5
VIII	5,1	96,8	84,8	7,6	103,8	93,6	4,1
IX	5,5	98,6	105,9	6,9	101,8	90,8	4,7
X	6,7	102,3	122,1	6,6	99,9	95,9	5,0
XI	4,8	74,4	72,3	6,0	91,4	91,0	4,9
XII	5,5	107,6	113,3	5,9	95,1	98,6	4,9

a Zestaw pasz obejmuje: 0,58 kg ziemniaków i 0,35 kg zbóż według cen targowiskowych oraz 0,07 kg mieszanki „PT-2" według cen detalicznych.
a Fodder set consists of: 0,58 kg of potatoes and 0,35 kg of cereals according to market-place prices and 0,07 kg of compound "PT-2" according to retail prices.

TABL. 1. **WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)**
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	Produkcja sprzedana przemysłu [a] *Sold production of industry [a]*							
	ogółem *total*		górnictwo *mining and quarrying*		przetwórstwo przemysłowe *manufacturing*		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę *electricity, gas and water supply*	
	A	**B**	**A**	**B**	**A**	**B**	**A**	**B**
2007 I–XII	109,5	x	74,6	x	110,1	x	94,8	x
2008 I–XII	114,0	x	17x	x	112,9	x	108,0	x
2007 XII	97,4	81,3	39,1	52,3	96,6	79,8	116,4	121,1
2008 I	107,9	122,8	31,4	49,2	108,1	125,2	103,5	81,0
II	111,2	103,4	43,0	96,8	111,6	103,7	100,9	93,4
III	96,2	97,2	21,1	124,6	95,9	96,8	108,6	111,5
IV	115,6	107,3	41,4	154,4	115,0	107,4	138,2	105,8
V	104,7	92,6	18,6	52,4	104,1	93,1	134,8	77,4
VI	110,4	101,1	73,0	370,6	110,6	101,4	105,0	90,0
VII	112,3	96,2	63,5	64,1	112,4	97,1	109,5	59,4
VIII	106,0	95,7	37,6	57,1	106,9	95,6	73,2	101,7
IX	123,6	121,7	110,0	301,6	123,8	120,5	116,5	190,0
X	120,4	107,4	113,8	121,9	121,0	107,3	104,2	109,9
XI	104,1	81,8	79,3	65,1	103,9	81,0	108,8	112,2
XII	115,5	90,8	38x	25x	114,4	88,4	101,8	112,7

(dok.) *(cont.)*

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	Produkcja budowlano-montażowa [bc] *Construction and assembly production [bc]*		Mieszkania oddane do użytkowania *Dwellings completed*			Sprzedaż detaliczna towarów [c] *Retail sales of goods [c]*	
	A	**B**	ogółem *total*	**A**	**B**	**A**	**B**
2007 I–XII	110,7	x	3232*	110,8*	x	115,2	x
2008 I–XII	129,6	x	4254	131,6	x	102,0	x
2007 XII	133,7	193,6	475	104,4	183,4	107,7	109,1
2008 I	85,6	26,9	309*	125,1*	65,1*	98,5	87,3
II	88,8	143,5	137	56,1	44,3*	105,5	99,7
III	141,6	160,4	195*	81,3*	142,3*	104,5	110,0
IV	158,0	123,4	366*	176,0*	187,7*	100,7	101,2
V	149,3	82,5	339*	116,1*	92,6*	106,8	96,9
VI	119,6	111,0	164*	110,1*	48,4*	105,2	104,3
VII	105,4	89,1	402*	174,0*	245,1*	99,8	97,4
VIII	112,8	94,4	254*	87,0*	63,2*	94,7	97,9
IX	102,6	117,8	354*	120,0*	139,4*	102,8	98,6
X	196,4	141,6	492	164,0	139,0	95,3	98,6
XI	129,4	68,0	400	154,4	81,3	86,4	87,2
XII	112,0	167,7	842	177,3	210,5	89,5	113,0

a Ceny stałe 2000 (średnie ceny bieżące z 2000 r.); patrz uwagi ogólne pkt 9. *b* Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. *c* Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a Constant prices 2000 (2000 average current prices); see general notes item 9. b See methodological notes item 24. c Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 2. **WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI**
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR

OKRESY *PERIODS*	Podmioty gospodarki narodowej [a] *National economy entities* [a]			Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw *Average paid employment in enterprise sector*							
				ogółem *grand total*				w tym *of which* przemysł [b] *industry* [b]			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*	ogółem *total*	sektor publiczny *public sector*	sektor prywatny *private sector*	razem *total*	sektor publiczny *public sector*	sektor prywatny *private sector*		razem *total*	sektor publiczny *public sector*	sektor prywatny *private sector*	
	stan w końcu okresu *end of period*			w tysiącach *10 3*			w % ogółem *% of grand total*	w tysiącach *10 3*			w % razem *% of total*
2006 I–XII	105559	5991	99568	104,9	11,2	93,7	89,3	62,4	3,8	58,6	93,9
2007 I-XII	106450	6060	100390	110,8	11,1	99,7	90,0	66,4	3,7	62,7	94,4
A	**100,8**	**101,2**	**100,8**	**105,7**	**99,1**	**106,5**	**x**	**106,4**	**98,4**	**106,9**	**x**
2008 I–III	104215	6067	98148	115,0	10,6	104,4	90,8	67,4	3,5	63,9	94,9
I–VI	101101	6087	95014	115,4	10,6	104,8	90,8	67,5	3,4	64,1	94,9
I–IX	101799	5663	96136	117,3	10,6	106,8	91,0	67,5	3,4	64,1	94,9
I–XII	101861	4525	97336	117,7	10,4	107,3	91,2	69,0	4,1	64,9	94,1
A	**95,7**	**74,7**	**97,0**	**106,1**	**93,5**	**107,6**	**x**	**103,9**	**109,6**	**103,5**	**x**

(cd.) *(cont.)*

OKRESY *PERIODS*	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (cd.) *Average paid employment in enterprise sector (cont.)*							
	w tym *of which*							
	budownictwo *construction*				handel i naprawy [Δ] *trade and repair* [Δ]			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*	razem *total*	sektor publiczny *public sector*	sektor prywatny *private sector*		razem *total*	sektor publiczny *public sector*	sektor prywatny *private sector*	
	w tysiącach *10 3*			w % razem *% of total*	w tysiącach *10 3*			w % razem *% of total*
2006 I–XII	5,6	0,4	5,2	93,4	14,9	0,5	14,4	96,7
2007 I-XII	6,0	0,3	5,7	94,8	14,8	0,5	14,2	96,5
A	**107,2**	**84,3**	**108,9**	**x**	**99,2**	**107,8**	**98,9**	**x**
2008 I–III	6,6	0,2	6,4	96,8	16,1	0,5	15,6	96,8
I–VI	6,7	0,2	6,4	96,9	16,2	0,5	15,6	96,8
I–IX	6,7	0,2	6,5	96,9	16,1	0,5	15,6	96,8
I–XII	6,7	0,2	6,5	97,1	16,3	0,3	15,9	98,0
A	**111,4**	**62,2**	**114,1**	**x**	**110,1**	**61,0**	**111,9**	**x**

a W rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. *b* Patrz uwagi ogólne pkt 8.
a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. b See general notes item 8.

TABL. 2. **WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)**
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (dok.) *Average paid employment in enterprise sector (cont.)*				Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw *Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector*			
	w tym *of which*							
	transport, gospodarka magazynowa i łączność *transport, storage and communication*							
	razem *total*	sektor publiczny *public sector*	sektor prywatny *private sector*		ogółem *grand total*	sektor publiczny *public sector*	sektor prywatny *private sector*	
	w tysiącach *10 3*			w % razem *% of total*	w złotych *in zl*			w % ogółem *% of grand total*
2006 I–XII	5,7	1,2	4,5	79,5	2177,15	2718,06	2112,47	97,0
2007 I-XII	6,9	1,1	5,8	84,2	2391,37	2980,21	2325,81	97,3
A	**120,7**	**92,7**	**127,9**	**x**	**109,8**	**109,6**	**110,1**	**x**
2008 I–III	7,2	0,9	6,3	86,9	2509,71	2982,62	2461,87	98,1
I–VI	7,2	0,9	6,3	87,0	2555,89	3022,80	2508,78	98,2
I–IX	7,2	0,9	6,3	87,2	2569,41	3118,41	2515,06	97,9
I–XII	7,3	0,9	6,3	87,3	2607,00	3218,70	2547,83	97,7
A	**105,5**	**84,7**	**109,4**	**x**	**109,0**	**108,0**	**109,5**	**x**

(cd.) *(cont.)*

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (cd.) *Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)*							
	w tym *of which*							
	przemysł [a] *industry [a]*				budownictwo *construction*			
	razem *total*	sektor publiczny *public sector*	sektor prywatny *private sector*		razem *total*	sektor publiczny *public sector*	sektor prywatny *private sector*	
	w złotych *in zl*			w % razem *% of total*	w złotych *in zl*			w % razem *% of total*
2006 I–XII	2213,68	2514,67	2194,22	99,1	2087,36	2036,60	2090,96	100,2
2007 I-XII	2418,02	2726,59	2399,65	99,2	2435,42	2339,88	2440,67	100,2
A	**109,2**	**108,4**	**109,4**	**x**	**116,7**	**114,9**	**116,7**	**x**
2008 I–III	2558,33	2844,12	2542,88	99,4	2574,80	2479,17	2577,91	100,1
I–VI	2610,15	2928,32	2593,05	99,3	2637,14	2444,42	2643,39	100,2
I–IX	2645,80	2982,83	2627,71	99,3	2682,13	2550,24	2686,38	100,2
I–XII	2685,69	3210,66	2652,62	98,8	2733,34	2360,31	2744,50	100,4
A	**111,1**	**117,8**	**110,5**	**x**	**112,2**	**100,9**	**112,4**	**x**

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.
a See general notes item 8.

TABL. 2. **WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)**
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (dok.) *Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)*							
	w tym *of which*							
	handel i naprawy Δ *trade and repair* Δ				transport, gospodarka magazynowa i łączność *transport, storage and communication*			
	razem *total*	sektor publiczny *public sector*	sektor prywatny *private sector*		razem *total*	sektor publiczny *public sector*	sektor prywatny *private sector*	
	w złotych *in zl*			w % razem *% of total*	w złotych *in zl*			w % razem *% of total*
2006 I–XII	1894,21	2887,66	1860,76	98,2	2167,92	2502,59	2081,43	96,0
2007 I-XII	2073,37	3013,86	2038,85	98,3	2431,80	2692,15	2383,05	98,0
A	**109,5**	**104,4**	**109,6**	**x**	**112,2**	**107,6**	**114,5**	**x**
2008 I–III	2213,33	3123,62	2183,08	98,6	2513,71	2577,64	2504,07	99,6
I–VI	2260,13	3132,92	2231,17	98,7	2536,51	2582,84	2529,58	99,7
I–IX	2295,26	3142,14	2267,20	98,8	2598,45	2639,68	2592,40	99,8
I–XII	2325,98	2974,22	2313,01	99,4	2607,09	2654,93	2600,16	99,7
A	**112,2**	**98,7**	**113,4**	**x**	**107,2**	**98,6**	**109,1**	**x**

(cd.) *(cont.)*

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*	Nakłady inwestycyjne [a] *Investment outlays* [a]				Produkcja sprzedana przemysłu [b] *Sold production of industry* [b]			
	ogółem *total*	sektor publiczny *public sector*	sektor prywatny *private sector*		ogółem *total*	sektor publiczny *public sector*	sektor prywatny *private sector*	
	w milionach złotych 10^6 *zl*			w % ogółem *% of total*	w milionach złotych 10^6 *zl*			w % ogółem *% of total*
2006 I–XII	1014,4	105,3	909,1	89,6	15561,9	671,7	14890,3	95,7
2007 I-XII	1414,1	159,7	1254,3	88,7	17480,7	705,8	16775,0	96,0
A	**139,4**	**151,7**	**138,0**	**x**	**109,5**	**x**	**x**	**x**
2008 I–III	.	.	.	.	4529,9	177,2	4352,7	96,1
I–VI	718,3	84,6	633,7	88,2	9026,4	352,9	8673,6	96,1
I–IX	1019,2	154,6	864,6	84,8	13465,1	499,3	12965,7	96,3
I–XII	1426,9	252,5	1174,4	82,3	18326,6	873,5	17453,1	95,2
A	**100,9**	**158,1**	**93,6**	**x**	**114,0**	**x**	**x**	**x**

a Wskaźniki dynamiki obliczono z cen bieżących. *b* Patrz uwagi ogólne pkt 8; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

a Index numbers are calculated according to current price level. b See general notes item 8; index numbers are calculated on the constant prices (2000 average current prices).

TABL. 2. **WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)**
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*	Przychody z całokształtu działalności [a] *Income from the whole activity* [a]				Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności [b] *Cost of income acquisition from total activity* [b]			
	ogółem *total*	sektor publiczny *public sector*	sektor prywatny *private sector*		ogółem *total*	sektor publiczny *public sector*	sektor prywatny *private sector*	
	w milionach złotych *10 6 zl*			w % ogółem *% of total*	w milionach złotych *10 6 zl*			w % ogółem *% of total*
2006 I–XII	19581,1	1261,1	18319,9	93,6	18461,0	1234,0	17227,0	93,3
2007 I–XII	22116,6	1395,1	20721,5	93,7	20648,4	1336,0	19312,4	93,5
A	**112,9**	**110,6**	**113,1**	**x**	**111,8**	**108,3**	**112,1**	**x**
2008 I–III	5831,0	366,2	5464,8	93,7	5578,2	342,8	5235,4	93,9
I–VI	11837,5	708,0	11129,5	94,0	11195,4	675,4	10520,0	94,0
I–IX	17773,8	1038,3	16735,6	94,2	16805,3	1013,9	15791,4	94,0
I–XII	23653,4	1316,4	22337,0	94,4	22797,8	1205,3	21592,6	94,7
A	**106,9**	**94,4**	**107,8**	**x**	**110,4**	**90,2**	**111,8**	**x**

(dok.) *(cont.)*

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*	Wynik finansowy netto [c] w mln zł *Net financial result* [c] *10 6 zl*			Wskaźnik rentowności obrotu [d] w % *Profitability rate of turnover* [d] *in %*					
				brutto [e] *gross* [e]			netto [f] *net* [f]		
	ogółem *total*	sektor publiczny *public sector*	sektor prywatny *private sector*	ogółem *total*	sektor publiczny *public sector*	sektor prywatny *private sector*	ogółem *total*	sektor publiczny *public sector*	sektor prywatny *private sector*
2006 I–XII	914,9	17,3	897,6	5,7	2,2	6,0	4,7	1,4	4,9
2007 I–XII	1198,6	41,4	1157,2	6,6	4,2	6,8	5,4	3,0	5,6
A	**131,0**	**238,6**	**128,9**	**x**	**x**	**x**	**x**	**x**	**x**
2008 I–III	191,8	19,2	172,6	4,3	6,4	4,2	3,3	5,3	3,2
I–VI	529,5	26,9	502,6	5,4	4,6	5,5	4,5	3,8	4,5
I–IX	790,0	14,7	775,2	5,5	2,3	5,7	4,4	1,4	4,6
I–XII	648,7	87,7	561,0	3,6	8,4	3,3	2,7	6,7	2,5
A	**54,1**	**211,9**	**48,5**	**x**	**x**	**x**	**x**	**x**	**x**

a – d Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne: *a* – pkt 10, *b* – pkt 11, *c* – pkt 12.9, *d* – pkt 14. *e* Relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności. *f* Relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności.

a – d See general notes item 6.2 and methodological notes: a – item 10, b – item 11, c – item 12.9, d – item 14. e Relation of gross financial result to income from total activity. f Relation of net financial result to income from total activity.

LUDNOŚĆ
POPULATION

TABL.3. **STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI** [a]
POPULATION AND VITAL STATISTICS [a]

OKRESY *PERIODS*	Ludność [b] *Population* [b]	Małżeństwa *Marriages*	Urodzenia żywe *Live births*	Zgony *Deaths* ogółem *total*	Zgony *Deaths* w tym niemowląt [d] *of which infants* [d]	Przyrost naturalny [c] *Natural increase* [c]	Małżeństwa *Marriages*	Urodzenia żywe *Live births*	Zgony *Deaths* ogółem *total*	Zgony *Deaths* w tym niemowląt [de] *of which infants* [de]	Przyrost naturalny [c] *Natural increase* [c]
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	w liczbach bezwzględnych *in absolute numbers*						na 1000 ludności *per 1000 population*				
2006 I–XII	1008520	5867	10423	9275	68	1148	5,8	10,3	9,2	6,5	1,1
2007 I–XII	1008481	6643	10796	9452	65	1344	6,6	10,7	9,4	6,0	1,3
A	**100,0**	**113,2**	**103,6**	**101,9**	**95,6**	**117,1**	**113,3**	**103,6**	**101,8**	**92,3**	**116,7**
Kwartały: *Quarters:*											
2006 IV	1008520	1259	2572	2203	10	369	5,0	10,2	8,7	3,9	1,5
2007 III	1008792	2823	2938	2286	17	652	11,2	11,6	9,1	5,8	2,6
IV	1008481	1485	2681	2508	12	173	5,9	10,6	9,9	4,5	0,7
2008 I	1008461	706	2739	2571	18	168	2,8	10,9	10,2	6,6	0,7
II	1008656	1760	2807	2414	14	393	7,0	11,1	9,6	5,0	1,6
III	1009301	3056	3112	2257	12	855	12,1	12,3	8,9	3,9	3,4
A	**100,1**	**108,3**	**105,9**	**98,7**	**70,6**	**x**	**108,2**	**105,9**	**98,7**	**66,7**	**x**
B	**100,1**	**173,6**	**110,9**	**93,5**	**85,7**	**x**	**173,7**	**110,9**	**93,5**	**77,4**	**x**

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. *b* Stan w końcu okresu. *c* Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. *d* Dzieci w wieku poniżej 1 roku. *e* Na 1000 urodzeń żywych.

a See methodological notes item 1. b End of period. c The difference between the number of live births and deaths in a given period. d Children under the age of 1. e Per 1000 live births.

PRACA
LABOUR

TABL. 4. **PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**
Stan w końcu miesiąca
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR
End of month

OKRESY *PERIODS*	Ogółem *Grand total*	W tym *Of which* przemysł [a] *industry* [a] razem *total*	górnictwo *mining and quarrying*	przetwórstwo przemysłowe *manufacturing* razem *total*	w tym *of which* produkcja artykułów spożywczych i napojów *manufacture of food products and beverages*	włókiennictwo *manufacture of textiles*
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*						
2007 XII	113869	67145	102	64662	7946	2095
2008 I	116783	68384	77	65943	7977	2082
II	118064	68887	78	66429	7987	2034
III	117996	68669	92	66204	7938	1987
IV	118183	68671	99	66203	7913	1956
V	118210	68562	93	66104	7978	1916
VI	118059	68439	77	65994	7879	1814
VII	117842	68533	78	66090	7861	1800
VIII	117787	68419	78	65977	7787	1832
IX	120639	69024	80	66564	7924	1825
X	120460	68949	81	66489	7879	1810
XI	119340	68077	81	65607	7855	1744
XII	116922	67759	753	64517	7781	1831
A	**102,7**	**100,9**	**738,2**	**99,8**	**97,9**	**87,4**
B	**98,0**	**99,5**	**929,6**	**98,3**	**99,1**	**105,0**

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.
a See general notes item 8.

TABL. 4. **PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**
Stan w końcu miesiąca
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)
End of month

OKRESY *PERIODS*	W tym *Of which*						
	przemysł [a] (cd.) *industry [a] (cont.)*						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) *manufacturing (cont.)*						
	w tym *of which*						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich *manufacture of wearing apparel and furriery*[Δ]	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich[Δ] *processing of leather and manufacture of leather products*[Δ]	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny[Δ] *manufacture of wood and wood, straw and wicker products*[Δ]	produkcja masy włóknistej oraz papieru[Δ] *manufacture of pulp and paper*[Δ]	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji *publishing, printing and reproduction of recorded media*	produkcja wyrobów chemicznych *manufacture of chemical products*	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych *manufacture of rubber and plastic products*
2007 XII	3078	2207	7008	1990	376	1967	2390
2008 I	3095	2221	7190	2000	420	1988	2379
II	3123	2234	7252	2000	418	2034	2404
III	3089	2196	7264	1999	419	2066	2433
IV	3044	2193	7251	2000	421	2069	2472
V	3008	2142	7222	1979	421	2067	2446
VI	2992	2096	7072	1982	404	2048	2441
VII	2966	2021	6986	1964	403	2053	2421
VIII	2972	2057	7232	1963	406	2019	2379
IX	2908	2066	7252	1960	416	2067	2372
X	2818	2032	7222	1965	413	2059	2363
XI	2772	1989	7183	1960	415	2050	2314
XII	2739	1930	6877	1777	592	2027	2249
A	**89,0**	**87,4**	**98,1**	**89,3**	**157,4**	**103,1**	**94,1**
B	**98,8**	**97,0**	**95,7**	**90,7**	**142,7**	**98,9**	**97,2**

(cd.) (*cont.*)

OKRESY *PERIODS*	W tym *Of which*			
	przemysł [a] (cd.) *industry [a] (cont.)*			
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) *manufacturing (cont.)*			
	w tym *of which*			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych *manufacture of other non-metallic mineral products*	produkcja wyrobów z metali[Δ] *manufacture of metal products*[Δ]	produkcja maszyn i urządzeń[Δ] *manufacture of machinery and equipments n.e.c.*	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków *manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks*
2007 XII	4166	8177	3403	1005
2008 I	4467	8522	3451	1006
II	4501	8523	3489	1011
III	4528	8561	3497	998
IV	4553	8624	3513	994
V	4554	8589	3508	998
VI	4581	8601	3537	991
VII	4588	8659	3549	992
VIII	4596	8621	3534	993
IX	4635	8612	3583	997
X	4641	8624	3600	990
XI	4568	8516	3612	978
XII	4542	8851	3744	974
A	**109,0**	**108,2**	**110,0**	**96,9**
B	**99,4**	**103,9**	**103,7**	**99,6**

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.
a See general notes item 8.

TABL. 4. **PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**
Stan w końcu miesiąca
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)
End of month

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	W tym *Of which*				
	przemysł [a] (dok.) *industry [a] (cont.)*				
	w tym *of which*				
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) *manufacturing (cont.)*		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę *electricity, gas and water supply*		
	w tym *of which*				
	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep *manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers*	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna[Δ] *manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.*	razem *total*	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę *electricity, gas, steam and hot water supply*	pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody *collection, purification and distribution of water*
2007 XII	3377	6405	2381	1346	1035
2008 I	3567	6199	2364	1336	1028
II	3627	6137	2380	1357	1023
III	3641	6027	2373	1349	1024
IV	3594	5895	2369	1348	1021
V	3571	5749	2365	1342	1023
VI	3460	5631	2368	1343	1025
VII	3376	5537	2365	1337	1028
VIII	3337	5488	2364	1330	1034
IX	3263	5503	2380	1345	1035
X	3190	5518	2379	1346	1033
XI	3054	5490	2389	1352	1037
XII	2933	5559	2489	1349	1140
A	**86,9**	**86,8**	**104,5**	**100,2**	**110,1**
B	**96,0**	**101,3**	**104,2**	**99,8**	**109,9**

(cd.) (*cont.*)

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	W tym *Of which*						
	budownictwo *construction*			handel i naprawy[Δ] *trade and repair[Δ]*			
		w tym *of which*					
	razem *total*	wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna[Δ] *building of constructions; civil engineering[Δ]*	wykonywanie instalacji budowlanych *building installation*	razem *total*	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw[Δ] *sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel*	handel hurtowy i komisowy[Δ] *wholesale and commission trade[Δ]*	handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego[Δ] *retail trade; repair of personal and household goods[Δ]*
2007 XII	6517	5475	687	15547	3027	6634	5886
2008 I	6919	5768	730	16090	2886	7002	6202
II	6925	5778	732	16538	3133	7055	6350
III	6965	5834	716	16571	3177	7067	6327
IV	6983	5823	745	16663	3182	7199	6282
V	6943	5791	736	16774	3192	7235	6347
VI	7010	5890	707	16688	3177	7271	6240
VII	7029	5907	710	16690	3186	7298	6206
VIII	7016	5887	712	16673	3177	7310	6186
IX	7055	5932	707	16759	3214	7378	6167
X	7036	5912	711	16746	3234	7426	6086
XI	7082	5976	711	16730	3229	7433	6068
XII	7077	5930	707	16668	3234	7368	6066
A	**108,6**	**108,3**	**102,9**	**107,2**	**106,8**	**111,1**	**103,1**
B	**99,9**	**99,2**	**99,4**	**99,6**	**100,2**	**99,1**	**100,0**

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.
a See general notes item 8.

TABL. 4. **PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)**
Stan w końcu miesiąca
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)
End of month

OKRESY *PERIODS*	W tym *Of which*				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	hotele i restauracje *hotels and restaurants*	transport, gospodarka magazynowa i łączność *transport, storage and communication*		obsługa nieruchomości i firm[Δ] *real estate, rentig and business activities*	
		razem *total*	w tym transport lądowy i rurociągowy *of which land and pipeline transport*	razem *total*	w tym obsługa nieruchomości *of which real estate activities*
2007 XII	2193	7027	6385	10178	2069
2008 I	2307	7483	6903	10194	1930
II	2313	7397	6838	10550	1937
III	2332	7321	6784	10637	1940
IV	2325	7404	6864	10600	1935
V	2335	7415	6878	10593	1945
VI	2396	7362	6825	10543	1964
VII	2388	7253	6717	10334	1951
VIII	2472	7243	6716	10348	1953
IX	2469	7252	6723	12491	1958
X	2452	7262	6730	12381	1982
XI	2433	7084	6560	12323	1988
XII	2239	6950	6426	10576	1846
A	**102,1**	**98,9**	**100,6**	**103,9**	**89,2**
B	**92,0**	**98,1**	**98,0**	**85,8**	**92,9**

TABL. 5. **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY *PERIODS*	Ogółem *Grand total*	W tym *Of which*				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*		przemysł[a] *industry*[a]				
		razem *total*	górnictwo *mining and quarrying*	przetwórstwo przemysłowe *manufacturing*		
				razem *total*	w tym *of which*	
					produkcja artykułów spożywczych i napojów *manufacture of food products and beverages*	włókiennictwo *manufacture of textiles*
2006 I–XII	104857	62424	117	59909	7560	2380
2007 I–XII	110843	66390	103	63923	7591	2389
2008 I–XII	117655	68955	738	65767	7630	1935
A	**106,1**	**103,9**	**716,5**	**102,9**	**100,5**	**81,0**
2007 XII	110780	65874	102	63417	7554	2076
2008 I	113550	67003	77	64592	7601	2054
II	115030	67548	77	65117	7633	1997
III	115473	67646	92	65204	7612	1957
IV	115586	67625	94	65185	7589	1925
V	115763	67614	90	65181	7629	1886
VI	115503	67397	75	64981	7585	1792
VII	115296	67446	76	65030	7538	1771
VIII	115406	67486	76	65077	7467	1801
IX	118042	67993	78	65568	7622	1815
X	117858	67901	83	65458	7592	1790
XI	117204	67439	83	64987	7561	1757
XII	115263	67295	754	64072	7504	1815
A	**104,0**	**102,2**	**739,2**	**101,0**	**99,3**	**87,4**
B	**98,3**	**99,8**	**908,4**	**98,6**	**99,2**	**103,3**

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.
a See general notes item 8.

TABL 5. **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY *PERIODS*	W tym *Of which*						
	przemysł [a] (cd.) *industry [a] (cont.)*						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) *manufacturing (cont.)*						
	w tym *of which*						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich *manufacture of wearing apparel and furriery*[Δ]	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich[Δ] *processing of leather and manufacture of leather products*[Δ]	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny [Δ] *manufacture of wood and wood, straw and wicker products*[Δ]	produkcja masy włóknistej oraz papieru[Δ] *manufacture of pulp and paper*[Δ]	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji *publishing, printing and reproduction of recorded media*	produkcja wyrobów chemicznych *manufacture of chemical products*	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych *manufacture of rubber and plastic products*
2006 I–XII	3186	2296	7164	1862	450	1844	2093
2007 I–XII	3065	2422	6838	1915	345	1887	2225
2008 I–XII	2969	2123	7082	1811	561	2051	2410
A	**96,9**	**87,7**	**103,6**	**94,6**	**162,6**	**108,7**	**108,3**
2007 XII	3053	2231	6984	1966	360	1972	2338
2008 I	3075	2218	7125	1981	404	1987	2344
II	3112	2216	7191	1972	401	2019	2368
III	3058	2188	7212	1984	403	2051	2417
IV	3037	2184	7212	1987	405	2065	2442
V	2998	2150	7169	1969	405	2070	2421
VI	2976	2105	7095	1970	393	2063	2410
VII	2969	2034	6954	1952	392	2062	2393
VIII	2973	2016	7238	1947	392	2033	2358
IX	2949	2066	7206	1941	401	2051	2329
X	2818	2034	7167	1951	401	2060	2323
XI	2773	1974	7166	1943	403	2049	2291
XII	2711	1951	6869	1774	570	2029	2217
A	**88,8**	**87,4**	**98,4**	**90,2**	**158,3**	**102,9**	**94,8**
B	**97,8**	**98,8**	**95,9**	**91,3**	**141,4**	**99,0**	**96,8**

(cd.) (*cont.*)

OKRESY *PERIODS*	W tym *Of which*			
	przemysł [a] (cd.) *industry [a] (cont.)*			
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) *manufacturing (cont.)*			
	w tym *of which*			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych *manufacture of other non-metallic mineral products*	produkcja wyrobów z metali[Δ] *manufacture of metal products*[Δ]	produkcja maszyn i urządzeń[Δ] *manufacture of machinery and equipment n.e.c.*	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków *manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks*
2006 I–XII	3590	7336	2902	903
2007 I–XII	4187	7987	3380	994
2008 I–XII	4473	8939	3700	993
A	**106,8**	**111,9**	**109,5**	**99,9**
2007 XII	4156	7962	3386	1000
2008 I	4354	8285	3429	1002
II	4362	8389	3452	1004
III	4387	8432	3470	993
IV	4395	8485	3477	987
V	4411	8513	3496	991
VI	4437	8484	3501	993
VII	4452	8528	3514	985
VIII	4475	8497	3515	988
IX	4509	8504	3553	992
X	4508	8548	3569	988
XI	4486	8467	3572	983
XII	4444	8753	3731	970
A	**106,9**	**109,9**	**110,2**	**97,0**
B	**99,1**	**103,4**	**104,5**	**98,7**

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.
a See general notes item 8.

TABL. 5. **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	W tym *Of which* przemysł [a] (dok.) *industry [a] (cont.)* w tym *of which* przetwórstwo przemysłowe (dok.) *manufacturing (cont.)* w tym *of which* produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep *manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers*	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna[Δ] *manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.*	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę *electricity, gas and water supply* razem *total*	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę *electricity, gas, steam and hot water supply*	pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody *collection, purification and distribution of water*
2006 I–XII	2043	6019	2398	1391	1007
2007 I–XII	3086	6213	2364	1338	1026
2008 I–XII	3418	5710	2450	1333	1117
A	**110,8**	**91,9**	**103,6**	**99,6**	**108,9**
2007 XII	3383	6145	2355	1323	1032
2008 I	3526	5950	2334	1320	1014
II	3588	5956	2354	1340	1014
III	3641	5911	2350	1334	1016
IV	3611	5831	2346	1337	1009
V	3568	5695	2343	1328	1015
VI	3497	5560	2341	1329	1012
VII	3415	5446	2340	1321	1019
VIII	3371	5408	2333	1314	1019
IX	3276	5385	2347	1324	1023
X	3187	5388	2360	1336	1024
XI	3073	5357	2369	1341	1028
XII	2969	5437	2469	1341	1128
A	**87,8**	**88,5**	**104,8**	**101,4**	**109,3**
B	**96,6**	**101,5**	**104,2**	**100,0**	**109,7**

(cd.) (*cont.*)

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	W tym *Of which* budownictwo *construction* razem *total*	w tym *of which* wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna[Δ] *building of constructions; civil engineering[Δ]*	wykonywanie instalacji budowlanych *building installation*	handel i naprawy [Δ] *trade and repair[Δ]* razem *total*	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw[Δ] *sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel*	handel hurtowy i komisowy[Δ] *wholesale and commission trade[Δ]*	handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego[Δ] *retail trade; repair of personal and household goods[Δ]*
2006 I–XII	5586	4938	402	14886	2775	6092	6019
2007 I–XII	5990	5066	584	14768	2930	6145	5693
2008 I–XII	6674	5600	672	16265	3178	7078	6009
A	**111,4**	**110,5**	**115,1**	**110,1**	**108,5**	**115,2**	**105,6**
2007 XII	6125	5161	625	14958	2914	6379	5665
2008 I	6429	5353	678	15618	2798	6824	5996
II	6500	5424	685	16095	3052	6867	6176
III	6600	5547	662	16139	3083	6883	6173
IV	6600	5511	697	16201	3050	7022	6129
V	6615	5518	704	16345	3086	7051	6208
VI	6677	5629	658	16269	3082	7061	6126
VII	6726	5663	668	16277	3087	7110	6080
VIII	6730	5666	664	16276	3106	7128	6042
IX	6706	5653	656	16298	3126	7177	5995
X	6666	5625	651	16307	3131	7263	5913
XI	6672	5649	651	16271	3131	7257	5883
XII	6715	5645	651	16292	3156	7232	5904
A	**109,6**	**109,4**	**104,2**	**108,9**	**108,3**	**113,4**	**104,2**
B	**100,6**	**99,9**	**100,0**	**100,1**	**100,8**	**99,7**	**100,4**

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.
a See general notes item 8.

TABL. 5. **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)**
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	W tym *Of which*				
	hotele i restauracje *hotels and restaurants*	transport, gospodarka magazynowa i łączność *transport, storage and communication*		obsługa nieruchomości i firm Δ *real estate, rentig and business activities*	
		razem *total*	w tym transport lądowy i rurociągowy *of which land and pipeline transport*	razem *total*	w tym obsługa nieruchomości *of which real estate activities*
2006 I–XII	2035	5702	5019	8958	1893
2007 I–XII	2055	6880	6276	9505	2041
2008 I–XII	2093	7258	6744	10766	1800
A	**101,8**	**105,5**	**107,5**	**113,3**	**88,2**
2007 XII	2071	6810	6250	9751	2039
2008 I	2168	7307	6756	9699	1894
II	2187	7269	6719	10076	1891
III	2198	7277	6746	10200	1895
IV	2223	7315	6782	10179	1896
V	2225	7331	6796	10163	1906
VI	2284	7254	6718	10130	1912
VII	2258	7163	6630	9925	1910
VIII	2344	7146	6629	9893	1907
IX	2358	7142	6623	12043	1915
X	2338	7136	6609	11937	1951
XI	2318	7061	6542	11897	1948
XII	2108	6980	6453	10289	1797
A	**101,8**	**102,5**	**103,2**	**105,5**	**88,1**
B	**90,9**	**98,9**	**98,6**	**86,5**	**92,2**

TABL. 6. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY**
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS
End of month

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year =100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period =100*	Bezrobotni zarejestrowani *Registered unemployed persons*								
	ogółem *grand total*	z ogółem *of grand total*							
		kobiety *females*	dotychczas niepracujący *previously not employed*	uprzednio pracujący *previously working*		bez prawa do zasiłku *without benefit rights*	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok[a] *out of job for period longer than 1 year* [a]	w okresie 12 m-cy od dnia ukończenia nauki [b] *in period of 12 months since completion of education* [b]	
				razem *total*	w tym zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy *of which terminated for company reason*			razem *total*	w tym w szkole wyższej, którzy nie ukończyli 27 lat *of which in the tertiary school who did not finish 27 years of age*
	w liczbach bezwzględnych *in absolute numbers*								
2007 XII	52293	30491	10621	41672	1024	43422	19515	2076	520
2008 I	54779	31431	11043	43736	1175	45310	.	2265	521
II	52902	30337	10504	42398	1117	43509	.	2050	468
III	50486	28947	10028	40458	1062	41550	18051	1939	399
IV	47310	27463	9580	37730	989	38546	.	1166	384
V	44984	26389	9394	35590	953	36547	.	1498	384
VI	42609	25265	8871	33738	936	34359	14812	1131	303
VII	42717	25411	9012	33705	913	34329	.	1259	408
VIII	42385	25110	8968	33417	885	34073	.	1419	458
IX	42258	24842	9145	33113	829	34020	13025	1833	459
X	40958	23913	8640	32318	796	32503	.	1788	443
XI	43119	24698	8924	34195	914	33817	.	1830	475
XII	46311	25938	9301	37010	929	35710	12427	2094	519
A	**88,6**	**85,1**	**87,6**	**88,8**	**90,7**	**82,2**	**63,7**	**100,9**	**99,8**
B	**107,4**	**105,0**	**104,2**	**108,2**	**101,6**	**105,6**	**x**	**114,4**	**109,3**

a Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. *b* Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.
a As of the end of a month ending a quarter. b See methodological notes item 4.

TABL.6. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY (dok.)**
Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS (cont.)
End of month

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year =100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period =100*	Stopa bezrobocia [a] w % *Unemployment rate [a] in %*	Bezrobotni nowo zarejestrowani [b] *Newly registered unemployed persons [b]*	Bezrobotni wyrejestrowani [b] *Persons removed from unemployment rolls [b]*		Oferty pracy *Job offers*	
			ogółem *total*	w tym z tytułu podjęcia pracy *of which received jobs*	w ciągu miesiąca *during a month*	stan w końcu miesiąca *end of month*
		w liczbach bezwzględnych *in absolute numbers*				
2007 XII.	14,0	8044	6758	2525	2228	993
2008 I.	14,4	10302	7816	3208	3679	1220
II	13,9	7347	9224	3565	4493	1740
III	13,4	6552	8968	3224	3947	1494
IV	12,6	7103	10279	3957	4757	1526
V	12,1	7047	9373	3225	3850	1406
VI	11,5	7438	9813	3316	4199	1678
VII.	11,5	8837	8729	2895	4166	1682
VIII	11,5	7838	8170	2753	4114	1689
IX	11,4	10054	10181	3819	4516	1680
X	11,1	9330	10630	3627	4161	1609
XI	11,6	9112	6951	2376	2872	1091
XII.	12,4	9444	6252	2010	2222	899
A	**x**	**117,4**	**92,5**	**79,6**	**99,7**	**90,5**
B	**x**	**103,6**	**89,9**	**84,6**	**77,4**	**82,4**

a Dane nieporównywalne z publikowanymi wcześniej; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. *b* W ciągu miesiąca.
a Data are not comparable to those published eariel; see methodological notes item 4. b During a month.

TABL.7. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY**
Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET
End of month

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year =100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period =100*	Bezrobotni zarejestrowani *Registered unemployed persons*						
		z ogółem *of total*					
	ogółem *grand total*	do 25 roku życia [a] *below 25 years of age [a]*	długotrwale bezrobotni [a] *long-term unemployed [a]*	powyżej 50 roku życia *over 50 years of age*	bez kwalifikacji zawodowych [a] *without occupational qualifications [a]*	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 18 roku życia [b] *bringing up single-handed at least one child aged 18 and below [b]*	niepełno-sprawni *disabled*
2007 XII.	52293	9580	30845	12059	17903	3908	2547
2008 I.	54779	10189	31408	12606	17806	6334	2668
II	52902	9747	30136	12256	17211	6185	2633
III	50486	9217	28611	11872	16371	6112	2543
IV	47310	8791	26382	11057	15242	5854	2476
V	44984	8573	24934	10655	14591	5600	2398
VI	42609	8092	23196	10243	13752	5334	2433
VII.	42717	8286	22656	10089	13515	5411	2487
VIII	42385	8382	21920	9800	13297	5376	2481
IX	42258	8716	21082	9667	10054	5283	2541
X	40958	8283	20278	9494	12883	5074	2553
XI	43119	8721	20680	9979	13457	5274	2798
XII.	46311	9300	21318	10717	14229	5516	3057
A	**88,6**	**97,1**	**69,1**	**88,9**	**79,5**	**x**	**120,0**
B	**107,4**	**106,6**	**103,1**	**107,4**	**105,7**	**104,6**	**109,3**

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. *b* Do grudnia 2007 r. były to osoby wychowujące jedno dziecko w wieku do 7 roku życia; od stycznia 2008 r. dane nieporównywalne z publikowanymi wcześniej.

a See methodological notes item 4. b Until December 2007 they were persons bringing up single-handed at least one child aged 7 and below; since January 2008 data are not comparable to those published earlier.

TABL. 8. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY**
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY
End of month

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year =100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	Ogółem *Total*	W tym z wykształceniem *Of which of educational level*				W wieku *In age*				
		wyższym *tertiary*	średnim zawodowym[a] *secondary vocational*[a]	średnim ogólnokształcącym *general secondary*	zasadniczym zawodowym *basic vocational*	poniżej 25 lat *below age 25*	25 – 34	35 – 44	45 – 54	55 lat i więcej *55 age and more*
2007 XII.	52293	2721	11170	4213	16367	9580	14258	9701	14287	4467
2008 III	50486	2544	10639	4464	15548	9217	13981	9229	13642	4417
VI	42609	2310	9250	3729	12826	8092	11773	7505	11279	3960
IX	42258	2588	9085	3766	12687	8716	11813	7369	10585	3775
XII.	46311	2797	9793	4078	14214	9300	12944	8182	11767	4118
A	**88,6**	**102,8**	**87,7**	**96,8**	**86,8**	**97,1**	**90,8**	**84,3**	**82,4**	**92,2**
B	**109,6**	**108,1**	**107,8**	**108,3**	**112,0**	**106,7**	**109,6**	**111,0**	**111,2**	**109,1**

(dok.) *(cont.)*

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year =100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	Według czasu pozostawania bez pracy[bc] *By duration of unemployment*[bc]						Według stażu pracy w latach[c] *By work seniority in years*[c]						
	1 miesiąc i mniej *1 month and less*	1 – 3	3 – 6	6 – 12	12 – 24	powyżej 24 miesięcy *more than 24 months*	1 rok i mniej *1 year and less*	1 – 5	5 – 10	10 – 20	20 – 30	powyżej 30 lat *more than 30 years*	bez stażu *no work seniority*
2007 XII.	6270	11031	7903	7574	7154	12361	6900	9755	7224	9540	6923	1330	10621
2008 III	5344	9836	9161	8094	6697	11354	6956	9633	6822	9044	6672	1331	10028
VI	5920	6828	6786	8263	5498	9314	5653	8067	5644	7545	5628	1201	8871
IX	7914	8039	5886	7394	5012	8013	5833	8153	5485	7219	5344	1079	9145
XII.	7347	11793	7854	6890	5268	7159	6375	9214	6084	8088	5981	1268	9301
A	**117,2**	**106,9**	**99,4**	**91,0**	**73,6**	**57,9**	**92,4**	**94,5**	**84,2**	**84,8**	**86,4**	**95,3**	**87,6**
B	**92,8**	**146,7**	**133,4**	**93,2**	**105,1**	**89,3**	**109,3**	**113,0**	**110,9**	**112,0**	**111,9**	**117,5**	**101,7**

a Łącznie z policealnym. *b* Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. *c* Przedziały zostały domknięte prawostronnie.
a Including post-secondary education. b From the date of registering in a labour office. c Intervals were shifted upward .

TABL. 9. **AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEL**[ab]
ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS[ab]

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year=100* **B** – okres poprzedni=100 *previous period=100*	Ludność w tys. *Population* 10^3				Współczynnik aktywności zawodowej *Activity rate*	Wskaźnik zatrudnienia *Employment rate*
	ogółem *total*	pracujący *employed persons*	bezrobotni *unemployed persons*	bierni zawodowo *economically inactive persons*	w % *in %*	
2006 X–XII	928	441	58	429	53,7	47,5
2007 VII-IX.	925	454	44	427	53,8	49,1
X-XII	878	426	42	410	53,3	48,5
2008 I–III.	851	402	35	414	51,4	47,2
IV-VI	846	417	31	399	52,8	49,3
VII-IX.	857	436	28	393	54,1	50,9
A	**92,6**	**96,0**	**63,6**	**92,0**	**x**	**x**
B	**101,3**	**104,6**	**90,3**	**98,5**	**x**	**x**

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). *b* Od II kwartału 2006 r. dane prezentuje się w oparciu o dokładną datę urodzenia (I kwartał 2006 r. przeliczono z uwzględnieniem zmian).
a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week). b Since the II quarter of 2006 data have been presented on the basis of exact data of birth (the I quarter 2006 was recalculated including changes).

TABL. 10. **BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL**[a]
UNEMPLOYMENT BY LFS[a]

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego =100 *corresponding period of previous year=100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period =100*	Bezrobotni w tys. *Unemployed persons 10*[3]				Stopa bezrobocia w % *Unemployment rate in %*						
		z ogółem *of total*						z ogółem *of total*			
	ogółem *total*	kobiety *females*	miasta *urban areas*	wieś *rural areas*	ogółem *total*	mężczyźni *males*	kobiety *females*	miasta *urban areas*	wieś *rural areas*	osoby w wieku 15–24 lata[b] *persons aged 15–24 years*[b]	osoby z wykształceniem podstawowym i zasadniczym zawodowym[c] *persons by primary and basic vocational education attainment*[c]
2006 X–XII	58	26	38	20	11,6	11,4	11,6	11,8	11,4	29,1	16,3
2007 VII-IX	44	18	26	19	8,8	9,5	8,1	8,2	10,4	31,1	11,3
X-XII	42	19	30	12	9,0	8,7	9,3	9,7	7,5	19,1	11,3
2008 I–III	35	19	27	9	8,0	6,0	9,7	9,1	6,5	19,5	10,4
IV-VI	31	17	20	10	6,9	5,7	8,5	6,8	6,6	14,0	8,5
VII-IX	28	14	19	10	6,0	5,8	6,8	6,3	6,1	14,6	7,3
A	**63,6**	**77,8**	**73,1**	**52,6**	**x**	**x**	**x**	**x**	**x**	**x**	**x**
B	**90,3**	**82,4**	**95,0**	**100,0**	**x**	**x**	**x**	**x**	**x**	**x**	**x**

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). *b* Od II kwartału 2006 r. dane prezentuje się w oparciu o dokładną datę urodzenia (I kwartał 2006 r. przeliczono z uwzględnieniem zmian). *c* Łącznie z wykształceniem gimnazjalnym i niepełnym podstawowym.

a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week). b Since the II quarter of 2006 data have been presented on the basis of exact data of birth (the I quarter 2006 was recalculated including changes). c Including lower secondary education and incomplete primary.

WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE
WAGES AND SALARIES AND SOCIAL SECURITY BENEFITS

TABL. 11. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	Ogółem *Grand total*	W tym *Of which*				
		przemysł[a] *industry*[a]				
		razem *total*	górnictwo *mining and quarrying*	przetwórstwo przemysłowe *manufacturing*		
				razem *total*	w tym *of which*	
					produkcja artykułów spożywczych i napojów *manufacture of food products and beverages*	włókiennictwo *manufacture of textiles*
	w złotych *in zl*					
2006 I–XII	2177,15	2213,68	2977,71	2173,52	2043,26	1534,64
2007 I–XII	2391,37	2418,02	3044,50	2384,55	2310,15	1718,34
2008 I–XII	2607,00	2685,69	4143,97	2637,20	2634,70	1860,29
A	**109,0**	**111,1**	**136,1**	**110,6**	**114,0**	**108,3**
2007 XII	2651,99	2587,65	2954,90	2551,54	2457,82	1827,84
2008 I	2487,17	2535,77	3155,84	2506,49	2447,43	1743,09
II	2463,27	2511,76	2971,43	2487,93	2387,71	1751,43
III	2575,22	2615,47	3027,17	2549,08	2436,13	1752,12
IV	2578,60	2675,22	3444,68	2647,67	2710,67	1867,84
V	2549,82	2605,84	3235,56	2575,53	2540,60	2023,38
VI	2642,12	2679,94	3097,33	2636,03	2721,24	1784,26
VII	2682,84	2712,69	2611,84	2678,41	2662,67	1998,48
VIII	2646,46	2660,75	2673,68	2625,21	2708,06	1824,43
IX	2620,30	2721,59	2646,15	2690,36	2736,34	1790,19
X	2628,65	2725,87	2822,89	2696,98	2875,79	1922,01
XI	2646,91	2719,71	2563,86	2696,73	2501,81	1974,73
XII	2847,26	2870,32	5843,77	2805,31	2819,44	1923,64
A	**107,4**	**110,9**	**197,8**	**109,9**	**114,7**	**105,2**
B	**107,6**	**105,5**	**227,9**	**104,0**	**112,7**	**97,4**

TABL. 11. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY *PERIODS*	W tym *Of which*						
	przemysł[a] (cd.) *industry[a] (cont.)*						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) *manufacturing (cont.)*						
	w tym *of which*						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich *manufacture of wearing apparel and furriery* Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich Δ *processing of leather and manufacture of leather products* Δ	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny Δ *manufacture of wood and wood, straw and wicker products* Δ	produkcja masy włóknistej oraz papieru Δ *manufacture of pulp and paper* Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji *publishing, printing and reproduction of recorded media*	produkcja wyrobów chemicznych *manufacture of chemical products*	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych *manufacture of rubber and plastic products*
	w złotych *in zl*						
2006 I–XII	1335,69	1722,14	2284,71	3242,23	3700,30	2590,22	2355,66
2007 I–XII	1481,13	1798,62	2701,14	3430,18	3851,96	2688,77	2561,01
2008 I–XII	1647,65	1957,76	2943,89	3770,77	3400,88	2950,52	2850,40
A	**111,2**	**108,8**	**109,0**	**109,9**	**88,3**	**109,7**	**111,3**
2007 XII	1515,89	1758,09	2669,92	3553,15	10325,00	2748,33	2608,51
2008 I	1544,20	1796,75	2748,74	4062,44	3303,22	2820,99	2673,29
II	1591,68	1863,09	2762,88	3599,59	3142,89	2745,07	2661,91
III	1593,17	1774,13	2963,01	3352,32	3318,11	3008,97	2753,12
IV	1652,75	1830,31	2836,15	3771,92	3253,09	2934,92	2968,39
V	1616,28	1748,60	2869,44	3460,13	3503,70	2654,64	2651,22
VI	1677,02	1890,50	2791,46	3658,53	3279,64	2779,69	2786,72
VII	1711,59	2025,52	2895,47	3848,21	3253,32	3100,00	2883,03
VIII	1619,17	1940,08	2872,29	3371,91	3385,97	2846,48	2885,03
IX	1601,93	2168,25	3169,71	3521,12	3414,96	2935,59	2861,31
X	1633,46	2124,39	2885,60	3727,88	3384,04	3016,46	2926,65
XI	1631,52	2024,72	2718,52	3384,10	9810,17	3143,92	3137,58
XII	1732,90	1992,88	3355,13	4123,00	3079,65	3345,88	3115,97
A	**114,3**	**113,4**	**125,7**	**116,0**	**29,8**	**121,7**	**119,5**
B	**106,2**	**98,4**	**123,4**	**121,8**	**31,4**	**106,4**	**99,3**

(cd.) *(cont.)*

OKRESY *PERIODS*	W tym *Of which*			
	przemysł[a] (cd.) *industry[a] (cont.)*			
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) *manufacturing (cont.)*			
	w tym *of which*			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych *manufacture of other non-metallic mineral products*	produkcja wyrobów z metali Δ *manufacture of metal products* Δ	produkcja maszyn i urządzeń Δ *manufacture of machiner and equipments n.e.c.*	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków *manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks*
	w złotych *in zl*			
2006 I–XII	2622,23	2230,61	3022,68	2235,26
2007 I–XII	2948,86	2544,28	3326,51	2524,05
2008 I–XII	3182,72	2768,32	3532,07	2673,14
A	**107,9**	**108,8**	**106,2**	**105,9**
2007 XII	3770,72	2609,39	3809,89	2698,90
2008 I	3018,40	2598,38	3448,61	2311,48
II	2922,88	2703,36	3428,22	2351,29
III	3028,45	2667,86	3746,37	2600,91
IV	3469,47	2737,16	3578,17	2890,17
V	3093,67	2910,58	3404,18	2461,96
VI	3109,08	2767,19	3415,71	2578,85
VII	3216,46	2856,34	3530,99	2742,23
VIII	3224,11	2832,89	3541,14	2708,00
IX	3135,57	2827,75	3726,57	2826,31
X	3203,28	2889,89	3554,16	2009,41
XI	3171,09	3004,97	3540,40	2867,04
XII	3633,62	2909,12	3994,69	2784,74
A	**96,4**	**111,5**	**104,9**	**103,2**
B	**114,6**	**96,8**	**112,8**	**97,1**

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.
a See general notes item 8.

TABL. 11. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	W tym *Of which*				
	przemysł[a] (dok.) *industry[a] (cont.)*				
	w tym *of which*				
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) *manufacturing (cont.)*		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę *electricity, gas and water supply*		
	w tym *of which*				
	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep *manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers*	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna Δ *manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.*	razem *total*	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę *electricity, gas, steam and hot water supply*	pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody *collection, purification and distribution of water*
	w złotych *in zl*				
2006 I–XII	2163,64	1735,16	3179,66	3630,40	2557,04
2007 I–XII	2168,81	1905,30	3295,79	3809,40	2626,01
2008 I–XII	2406,70	2043,88	3547,87	4116,16	2869,69
A	**111,0**	**107,3**	**107,6**	**108,1**	**109,3**
2007 XII	2215,70	2090,06	3543,99	4079,89	2856,98
2008 I	2324,42	2013,50	3325,84	3824,32	2676,92
II	2332,83	1974,66	3155,90	3556,19	2626,92
III	2343,23	1962,83	4441,45	5741,60	2734,35
IV	2328,91	2083,14	3409,97	3861,11	2812,19
V	2292,94	2046,99	3424,80	3926,96	2767,78
VI	2515,99	1923,88	3885,56	4340,26	3288,44
VII	2486,38	2061,48	3668,59	4136,41	3062,12
VIII	2426,52	2021,17	3651,61	4215,53	2924,44
IX	2473,60	2031,20	3596,76	4113,37	2928,15
X	2606,87	2091,07	3523,73	3947,60	2970,70
XI	2346,05	2073,44	3355,47	3692,47	2915,86
XII	2503,07	2148,61	3649,41	4128,93	3079,34
A	**113,0**	**102,8**	**103,0**	**101,2**	**107,8**
B	**106,7**	**103,6**	**108,8**	**111,8**	**105,6**

(cd.) *(cont.)*

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	W tym *Of which*						
	budownictwo *construction*			handel i naprawy Δ *trade and repair Δ*			
	razem *total*	w tym *of which*		razem *total*	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw Δ *sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel*	handel hurtowy i komisowy Δ *wholesale and commission trade Δ*	handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego Δ *retail trade repair of personal and household goods Δ*
		wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna Δ *building of constructions; civil engineering Δ*	wykonywanie instalacji budowlanych *building installation*				
	w złotych *in zl*						
2006 I–XII	2087,36	2137,51	1916,58	1894,21	2186,64	2037,55	1614,32
2007 I–XII	2435,42	2520,11	2266,22	2073,37	2446,60	2206,18	1737,94
2008 I–XII	2733,34	2766,93	3082,63	2325,98	2740,49	2449,78	1960,92
A	**112,2**	**109,8**	**136,0**	**112,2**	**112,0**	**111,0**	**112,8**
2007 XII	2659,80	2764,93	2419,36	2299,00	2624,81	2384,39	2035,27
2008 I	2492,75	2567,16	2430,68	2207,45	2823,73	2280,82	1836,36
II	2532,57	2586,41	2652,70	2197,92	2660,12	2284,30	1873,48
III	2663,76	2738,69	2707,40	2244,08	2669,45	2388,74	1870,34
IV	2654,56	2674,23	3126,40	2266,34	2730,89	2394,77	1888,01
V	2681,16	2693,66	3166,05	2285,63	2831,27	2360,52	1929,35
VI	2670,68	2713,66	2954,10	2284,95	2704,57	2389,53	1953,28
VII	2746,28	2789,74	3022,75	2321,24	2758,05	2389,37	2019,79
VIII	2708,53	2746,01	3056,93	2359,41	2750,03	2494,54	1999,17
IX	2766,52	2824,84	3029,73	2319,60	2674,86	2443,25	1986,34
X	2892,03	2932,98	3304,92	2329,60	2750,21	2442,56	1968,14
XI	2775,33	2788,14	3296,77	2337,43	2796,68	2407,19	2006,95
XII	2853,24	2888,26	3237,33	2421,40	2848,29	2508,71	2086,25
A	**107,3**	**104,5**	**133,8**	**105,3**	**108,5**	**105,2**	**102,5**
B	**102,8**	**103,6**	**98,2**	**103,6**	**101,8**	**104,2**	**104,0**

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.
a See general notes item 8.

TABL. 11. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)**
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	W tym *Of which*				
	hotele i restauracje *hotels and restaurants*	transport, gospodarka magazynowa i łączność *transport, storage and communication*		obsługa nieruchomości i firm Δ *real estate, rentig and business activities*	
		razem *total*	w tym transport lądowy i rurociągowy *of which land and pipeline transport*	razem *total*	w tym obsługa nieruchomości *of which real estate activities*
	w złotych *in zl*				
2006 I–XII	1404,82	2167,92	2144,63	2277,11	2467,00
2007 I–XII	1538,27	2431,80	2439,74	2451,52	2596,63
2008 I–XII	1717,42	2607,09	2589,34	2289,70	2930,58
A	**111,6**	**107,2**	**106,1**	**93,4**	**112,9**
2007 XII	1597,73	2624,38	2639,38	2752,95	3021,33
2008 I	1798,25	2574,90	2570,99	2559,16	2722,39
II	1849,15	2457,96	2431,70	2519,62	2586,99
III	1628,94	2522,26	2504,77	2569,56	2667,44
IV	1743,72	2523,47	2504,98	2529,07	2711,18
V	1747,91	2564,62	2534,83	2569,95	2757,40
VI	1607,57	2552,62	2543,66	2771,25	2892,52
VII	1770,28	2704,20	2695,07	2821,04	2850,99
VIII	1756,48	2805,88	2801,31	2648,37	2858,52
IX	1675,40	2676,94	2666,68	2364,58	2925,90
X	1682,38	2700,73	2639,92	2341,53	2810,05
XI	1647,67	2601,60	2601,65	2483,90	2812,68
XII	1673,06	2592,69	2591,21	2517,32	3352,59
A	**104,7**	**98,8**	**98,2**	**91,4**	**111,0**
B	**101,5**	**99,7**	**99,6**	**101,3**	**119,2**

TABL. 12. **ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE** [a]
SOCIAL BENEFITS [a]

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of preious year = 100*	Liczba emerytów i rencistów [b] w tys. *Number of retirees and pensioners* [b] *10* [3]			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł *Average monthly gross retirement pay and pension in zl*				
				z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych *from non-agricultural social security system*				
	ogółem *total*	z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych *from non-agricultural social security system*	rolników indywidulnych *farmers*	ogółem *total*	emerytura *retirement pay*	renta z tytułu niezdolności do pracy *pension resulting from an inability to work*	renta rodzinna *family pension*	rolników indywidulnych *farmers*
2006 I–XII	224,4	196,2	28,3	1090,54	1193,54	925,96	1032,56	906,13
2007 I–XII	224,9	198,0	26,9	1124,39	1226,03	943,96	1063,27	920,49
A	**100,2**	**100,9**	**95,1**	**103,1**	**102,7**	**101,9**	**103,0**	**101,6**
2008 I–III	224,6	198,5	26,1	1170,74	1270,70	985,74	1098,27	943,52
I–VI	224,4	198,6	25,9	1210,77	1314,74	1018,09	1130,62	965,07
I–IX	226,0	200,2	25,7	1267,20	1375,81	1054,50	1176,47	971,81
I–XII	225,3	199,7	25,6	1240,23	1345,47	1036,27	1157,52	975,50
A	**100,2**	**100,9**	**95,2**	**110,3**	**109,7**	**109,8**	**108,9**	**106,0**

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 8. *b* Przeciętna miesięczna.
a See methodological notes item 8. b Monthly average.

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW
FINANCE OF ENTERPRISES

TABL. 13. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW** [a]
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES [a]

OKRESY *PERIODS*	Przychody z całokształtu działalności *Income from total activity*					
	ogółem *grand total*	przychody netto ze sprzedaży produktów *net income from sale of products*	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów *net income from sale of goods and materials*	pozostałe przychody operacyjne *other operational income*		przychody finansowe *financial income*
				razem *total*	w tym dotacje *of which subsidies*	
	w milionach złotych *10^6 zl*					
2006 I–XII	19581,1	14976,9	4057,7	398,6	69,5	147,7
2007 I–XII	22116,6	17244,6	4245,6	447,1	79,9	179,3
2008 I–III	5831,0	4502,6	1154,6	109,9	17,4	63,8
I–VI	11837,5	8977,7	2410,6	307,4	37,1	141,8
I–IX	17773,8	13321,6	3680,5	459,0	66,8	312,7
I–XII	23653,4	17759,8	4881,0	662,4	89,3	350,4

(cd.) *(cont.)*

OKRESY *PERIODS*	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności *Cost of obtaining income from total activity*				
	ogółem *total*	koszt własny sprzedanych produktów *cost of products sold*	wartość sprzedanych towarów i materiałów *value of sold goods and materials*	pozostałe koszty operacyjne *other operating cost*	koszty finansowe *financial costs*
	w milionach złotych *10^6 zl*				
2006 I–XII	18461,0	14445,0	3471,9	314,4	229,7
2007 I–XII	20648,4	16449,5	3606,4	298,1	294,4
2008 I–III	5578,2	4365,4	1009,2	61,8	141,9
I–VI	11195,4	8780,9	2074,0	135,8	204,7
I–IX	16805,3	13131,7	3156,2	203,9	313,5
I–XII	22797,8	17460,9	4152,4	521,3	663,2

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.
a See general notes item 6.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 13. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW** [a] **(dok.)**
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES [a] *(cont.)*

OKRESY *PERIODS*	Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów *Financial result from sale of products, goods and materials*	Wynik finansowy na działalności gospodarczej *Financial result on economic activity*	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych *Result on extraordinary event*	Wynik finansowy brutto *Gross financial result*		
				saldo *balance*	zysk *profit*	strata *loss*
	w milionach złotych *10^6 zl*					
2006 I–XII	1117,8	1120,0	1,3	1121,3	1229,7	108,4
2007 I–XII	1434,3	1468,2	0,3	1468,5	1630,9	162,4
2008 I–III	282,7	252,8	-0,2	252,6	394,6	142,0
I–VI	533,4	642,1	0,0	642,2	765,5	123,4
I–IX	714,3	968,6	3,7	972,2	1177,9	205,6
I–XII	1027,4	855,6	3,7	859,3	1372,8	513,5

(dok.) *(cont.)*

OKRESY *PERIODS*	Obciążenia wyniku finansowego brutto *Encumbrances of gross financial result*			Wynik finansowy netto *Net financial result*		
	ogółem *total*	podatek dochodowy *income tax*	pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku *other obligatory charge on profits*	saldo *balance*	zysk *profit*	strata *loss*
	w milionach złotych *10^6 zl*					
2006 I–XII	206,4	204,7	1,7	914,9	1026,2	111,2
2007 I–XII	269,9	265,8	4,1	1198,6	1362,0	163,4
2008 I–III	60,8	60,0	0,8	191,8	335,9	144,0
I–VI	112,7	112,4	0,3	529,5	654,5	125,0
I–IX	182,3	181,6	0,7	790,0	1001,5	211,5
I–XII	210,6	209,4	1,2	648,7	1171,2	522,5

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.
a See general notes item 6.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 14. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI**
I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY[a]
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION
I. INCOME, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE [a]

OKRESY *PERIODS*	Ogółem *Grand total*	W tym *Of which*						
		przetwórstwo przemysłowe *manufacturing*	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę *electricity, gas and water supply*	budownictwo *construction*	handel i naprawy[Δ] *trade and repair*[Δ]	hotele i restauracje *hotels and restaurants*	transport, gospodarka magazynowa i łączność *transport, storage and communication*	obsługa nieruchomości i firm [Δ] *real estate, rentig and business activities*
Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł *Net income from the sale of products, goods and materials 10[6] zl*								
2006 I–XII	19034,7	13208,5	807,1	639,5	2984,5	45,0	674,3	523,6
2007 I–XII	21490,2	14932,0	784,2	751,1	3048,0	82,4	1121,4	606,8
2008 I–III	5657,2	3902,0	241,2	166,4	851,6	#	266,7	170,2
I–VI	11388,3	7792,6	419,2	382,1	1793,7	#	540,8	335,7
I–IX	17002,1	11612,8	549,1	607,9	2717,4	#	799,2	524,9
I–XII	22640,7	15308,1	876,6	859,2	3578,8	50,3	1057,3	474,2
Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł *Cost of products sold, goods and materials 10[6] zl*								
2006 I–XII	17916,9	12248,9	736,4	603,4	2930,9	45,9	683,3	513,9
2007 I–XII	20055,9	13687,7	722,4	714,2	2975,6	82,2	1125,7	583,4
2008 I–III	5374,6	3680,0	200,0	155,9	847,2	#	267,5	166,6
I–VI	10854,9	7335,9	388,9	356,1	1762,6	#	547,7	342,4
I–IX	16287,8	10963,7	547,7	565,0	2672,9	#	811,6	540,4
I–XII	21613,3	14500,8	784,0	789,6	3512,9	49,2	1076,7	484,3
Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł *Financial result from sale of products, goods and materials 10[6] zl*								
2006 I–XII	1117,8	959,6	70,7	36,1	53,6	-0,9	-9,1	9,8
2007 I–XII	1434,3	1244,2	61,8	36,9	72,4	0,2	-4,4	23,5
2008 I–III	282,7	222,0	41,2	10,5	4,4	#	-0,8	3,6
I–VI	533,4	456,7	30,3	26,0	31,1	#	-6,8	-6,8
I–IX	714,3	649,2	1,4	42,8	44,6	#	-12,4	-15,5
I–XII	1027,4	807,3	92,5	69,6	65,9	1,1	-19,4	-10,1

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.
a See general notes item 6.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 14. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)**
II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO [a]
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)
II. GROSS FINANCIAL RESULT [a]

OKRESY *PERIODS*	Ogółem *Grand total*	W tym *Of which*						
		przetwórstwo przemysłowe *manufacturing*	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę *electricity, gas and water supply*	budownictwo *construction*	handel i naprawy[Δ] *trade and repair*[Δ]	hotele i restauracje *hotels and restaurants*	transport, gospodarka magazynowa i łączność *transport, storage and communication*	obsługa nieruchomości i firm [Δ] *real estate, rentig and business activities*
Zysk brutto w mln zł *Gross profit 10⁶ zl*								
2006 I–XII	1229,7	979,6	49,3	42,1	92,9	1,8	18,0	38,7
2007 I–XII	1630,9	1327,2	50,5	62,1	90,8	4,5	40,5	47,9
2008 I–III	394,6	296,0	40,2	14,1	15,7	#	10,9	12,0
I–VI	765,5	591,9	47,4	32,6	43,1	#	15,4	25,6
I–IX	1177,9	947,8	41,2	50,7	67,7	#	16,3	39,1
I–XII	1372,8	992,7	131,3	69,9	89,3	6,2	19,5	37,5
Strata brutto w mln zł *Gross loss 10⁶ zl*								
2006 I–XII	108,4	77,1	1,8	4,9	19,0	1,4	1,9	0,4
2007 I–XII	162,4	122,5	-	6,8	10,7	3,0	16,5	1,6
2008 I–III	142,0	115,5	2,6	3,3	11,0	#	5,3	2,4
I–VI	123,4	90,7	5,2	2,4	7,9	#	10,6	3,8
I–IX	205,6	154,3	19,9	4,1	9,2	#	13,6	0,9
I–XII	513,5	446,0	23,8	1,8	7,2	3,4	28,8	0,8
Wynik finansowy brutto w mln zł *Gross financial result 10⁶ zl*								
2006 I–XII	1121,3	902,5	47,5	37,2	73,8	0,4	16,1	38,3
2007 I–XII	1468,5	1204,7	50,5	55,3	80,1	1,5	24,0	46,3
2008 I–III	252,6	180,5	37,6	10,8	4,7	#	5,6	9,6
I–VI	642,2	501,2	42,2	30,2	35,2	#	4,8	21,9
I–IX	972,2	793,6	21,3	46,6	58,5	#	2,7	38,1
I–XII	859,3	546,7	107,5	68,0	82,1	2,8	-9,3	36,6

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.
a See general notes item 6.2 and methodological notes item 12.

TABL. 14. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)**
III. WYNIK FINANSOWY NETTO [a]
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)
III. NET FINANCIAL RESULT [a]

OKRESY *PERIODS*	Ogółem *Grand total*	W tym *Of which*						
		przetwórstwo przemysłowe *manufacturing*	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę *electricity, gas and water supply*	budownictwo *construction*	handel i naprawy[Δ] *trade and repair*[Δ]	hotele i restauracje *hotels and restaurants*	transport, gospodarka magazynowa i łączność *transport, storage and communication*	obsługa nieruchomości i firm [Δ] real *estate, rentig* and *business activities*
Zysk netto w mln zł *Net profit 10⁶ zl*								
2006 I–XII.	1026,2	809,7	40,9	38,4	82,5	1,4	14,0	33,0
2007 I–XII.	1362,0	1106,2	39,4	54,0	78,7	3,5	34,2	39,9
2008 I–III	335,9	251,7	35,3	12,2	13,2	#	9,8	9,0
I–VI	654,5	505,4	40,5	27,6	38,4	#	13,7	20,9
I–IX	1001,5	811,4	30,4	43,0	59,5	#	13,5	31,2
I–XII.	1171,2	858,6	106,2	59,0	75,9	5,1	15,3	30,5
Strata netto w mln zł *Net loss 10⁶ zl*								
2006 I–XII.	111,2	79,6	1,8	4,7	19,1	1,4	2,3	0,5
2007 I–XII.	163,4	123,4	-	6,8	10,7	3,0	16,6	1,5
2008 I–III	144,0	117,0	2,7	3,3	11,2	#	5,4	2,6
I–VI	125,0	91,8	5,4	2,4	8,0	#	10,7	3,8
I–IX	211,5	159,6	20,1	4,1	9,3	#	13,8	1,0
I–XII.	522,5	454,6	23,8	1,6	7,3	3,4	29,0	0,8
Wynik finansowy netto w mln zł *Net financial result 10⁶ zl*								
2006 I–XII.	914,9	730,1	39,0	33,7	63,4	-0,0	11,7	32,6
2007 I–XII.	1198,6	982,8	39,4	47,2	67,9	0,5	17,6	38,5
2008 I–III	191,8	134,7	32,6	8,9	2,0	#	4,4	6,4
I–VI	529,5	413,6	35,1	25,2	30,5	#	3,0	17,0
I–IX	790,0	651,8	10,3	38,9	50,2	#	-0,2	30,2
I–XII.	648,7	404,1	82,4	57,4	68,5	1,7	-13,6	29,7

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.
a See general notes item 6.2 and methodological notes item 12.

TABL. 15. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH** [a]

ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT [a]

OKRESY *PERIODS*	Ogółem *Grand total*	W tym *Of which*						
		przetwórstwo przemysłowe *manufacturing*	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę *electricity, gas and water supply*	budownictwo *construction*	handel i naprawy[Δ] *trade and repair*[Δ]	hotele i restauracje *hotels and restaurants*	transport, gospodarka magazynowa i łączność *transport, storage and communication*	obsługa nieruchomości i firm [Δ] *real estate, rentig and business activities*
Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w % *Sales profitability rate in %*								
2006 I–XII	5,9	7,3	8,8	5,6	1,8	-2,0	-1,3	1,9
2007 I–XII	6,7	8,3	7,9	4,9	2,4	0,2	-0,4	3,9
2008 I–III	5,0	5,7	17,1	6,3	0,5	#	-0,3	2,1
I–VI	4,7	5,9	7,2	6,8	1,7	#	-1,3	-2,0
I–IX	4,2	5,6	0,3	7,0	1,6	#	-1,6	-3,0
I–XII	4,5	5,3	10,6	8,1	1,8	2,2	-1,8	-2,1
Wskaźnik poziomu kosztów w % *Cost level indicator in %*								
2006 I–XII	94,3	93,4	94,3	94,3	97,6	99,1	97,8	93,2
2007 I–XII	93,4	92,1	93,9	93,0	97,4	98,3	98,0	92,8
2008 I–III	95,7	95,5	84,8	93,6	99,4	#	98,0	94,7
I–VI	94,6	93,8	90,6	92,3	98,1	#	99,2	94,2
I–IX	94,6	93,5	96,5	92,5	98,0	#	99,7	93,6
I–XII	96,4	96,6	88,9	92,3	97,8	94,8	100,9	93,5
Wskaźnik rentowności obrotu brutto w % *Profitability rate of gross turnover in %*								
2006 I–XII	5,7	6,7	5,7	5,7	2,4	0,9	2,3	6,8
2007 I–XII	6,6	7,9	6,1	7,0	2,6	1,7	2,0	7,2
2008 I–III	4,3	4,5	15,2	6,4	0,6	#	2,0	5,3
I–VI	5,4	6,2	9,4	7,7	1,9	#	0,9	5,8
I–IX	5,5	6,5	3,5	7,5	2,1	#	0,3	6,4
I–XII	3,6	3,4	11,1	7,7	2,3	5,2	-0,8	6,5

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.

a See general notes item 6.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH** [a] **(cd.)**

ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT [a] *(cont.)*

OKRESY *PERIODS*	Ogółem *Grand total*	W tym *Of which*						
		przetwórstwo przemysłowe *manufacturing*	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę *electricity, gas and water supply*	budownictwo *construction*	handel i naprawy[Δ] *trade and repair*[Δ]	hotele i restauracje *hotels and restaurants*	transport, gospodarka magazynowa i łączność *transport, storage and communication*	obsługa nieruchomości i firm [Δ] *real estate, rentig and business activities*
Wskaźnik rentowności obrotu netto w % *Profitability rate of net turnover in %*								
2006 I–XII	4,7	5,4	4,7	5,1	2,1	0,0	1,6	5,8
2007 I–XII	5,4	6,4	4,8	6,0	2,2	0,6	1,5	6,0
2008 I–III	3,3	3,3	13,1	5,3	0,2	#	1,6	3,5
I–VI	4,5	5,1	7,8	6,4	1,7	#	0,5	4,6
I–IX	4,4	5,4	1,7	6,2	1,8	#	0,0	5,1
I–XII	2,7	2,5	8,5	6,5	1,9	3,2	-1,2	5,3
Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w % *Financial liquidity ratio of the first degree in %*								
2006 I–XII	26,5	21,4	85,2	36,5	17,5	80,9	17,5	103,8
2007 I–XII	28,1	26,8	64,5	26,1	16,4	61,9	8,7	101,5
2008 I–III	26,9	26,3	74,4	25,7	11,8	#	5,8	111,2
I–VI	25,6	25,5	77,8	22,2	11,3	#	4,6	91,7
I–IX	26,5	27,1	71,4	24,4	9,2	#	5,0	97,2
I–XII	27,4	27,0	77,1	32,0	11,8	96,0	5,7	94,0
Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w % *Financial liquidity ratio of the second degree in %*								
2006 I–XII	106,9	107,5	151,1	111,4	66,5	135,0	104,0	223,2
2007 I–XII	109,0	109,7	141,9	97,2	73,1	130,3	104,2	213,8
2008 I–III	102,7	102,7	146,3	104,4	62,9	#	100,8	239,9
I–VI	103,4	104,8	142,6	107,6	65,0	#	93,6	225,3
I–IX	105,4	106,0	136,4	108,5	64,2	#	103,8	246,7
I–XII	103,5	101,8	171,1	113,3	64,5	187,2	101,1	195,7

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.

a See general notes item 6.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH** [a] **(dok.)**

ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT [a] *(cont.)*

OKRESY *PERIODS*	Ogółem *Grand total*	W tym *Of which*						
		przetwórstwo przemysłowe *manufacturing*	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę *electricity, gas and water supply*	budownictwo *construction*	handel i naprawy Δ *trade and repair* Δ	hotele i restauracje *hotels and restaurants*	transport, gospodarka magazynowa i łączność *transport, storage and communication*	obsługa nieruchomości i firm Δ *real estate, rentig and business activities*
Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem *Number of enterprises covered by survey*								
2006 I–XII	434	249	13	30	62	5	23	33
2007 I–XII	432	246	12	31	56	8	29	31
2008 I–III	453	255	14	33	61	#	26	38
I–VI	460	258	14	33	65	#	26	38
I–IX	461	258	14	33	65	#	26	39
I–XII	463	261	15	33	64	6	27	34
Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w % *Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %*								
2006 I–XII	78,6	77,1	84,6	76,7	87,1	80,0	78,3	75,8
2007 I–XII	77,8	76,4	100,0	83,9	83,9	87,5	65,5	74,2
2008 I–III	65,3	64,7	64,3	69,7	65,6	#	46,2	76,3
I–VI	68,0	65,1	64,3	75,8	78,5	#	53,8	76,3
I–IX	67,5	62,0	50,0	81,8	81,5	#	53,8	76,9
I–XII	68,9	61,3	66,7	90,9	87,5	83,3	44,4	82,4
Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w % *Share of income of enterprises showing net profit in total income from the whole activity in %*								
2006 I–XII	88,2	87,4	95,1	89,0	95,5	94,8	80,7	70,2
2007 I–XII	86,7	86,0	100,0	75,5	94,0	95,4	83,8	71,8
2008 I–III	76,3	76,3	94,0	77,7	77,2	#	68,1	60,2
I–VI	84,3	84,1	87,1	90,4	86,5	#	78,3	80,1
I–IX	80,9	78,6	61,4	93,6	92,0	#	77,1	85,5
I–XII	75,9	69,6	89,8	89,0	94,4	91,8	71,6	88,3

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.

a See general notes item 6.2 and methodological notes item 14.

TABL. 16. **AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGO- I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW** [a]

Stan w końcu okresu

CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES [a]

End of period

OKRESY *PERIODS*	Aktywa obrotowe *Current assets*					
	ogółem *grand total*	zapasy *stocks*			należności krótkoterminowe *short-term dues*	
		razem *total*	w tym *of which*			
			produkty gotowe *finished products*	towary *goods*	razem *total*	w tym z tytułu dostaw i usług [c] *of which from deliveries and services* [c]
	w milionach złotych *10^6 zl*					
2006 XII	6340,4	1826,6	545,0	307,1	3319,7	2886,6
2007 XII	7146,1	1962,5	584,7	315,6	3756,3	3137,0
2008 III	7477,8	2108,9	608,4	387,3	3837,6	3392,4
VI	7693,3	2102,9	585,2	380,5	4086,5	3590,2
IX	7632,8	2084,8	597,3	348,4	4035,5	3567,2
XII	7716,7	2140,6	665,4	347,8	3982,0	3482,2

(dok.) *(cont.)*

OKRESY *PERIODS*	Aktywa obrotowe (dok.) *Current assets (cont.)*		Zobowiązania krótkoterminowe [b] *Short-term liabilities* [b]				Zobowiązania długoterminowe *Long-term liabilities*
			ogółem *total*	w tym *of which*			
	inwestycje krótkoterminowe *short-term investments*	krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe *short-term inter-period settlements*		kredyty bankowe i pożyczki [c] *bank credits and loans* [c]	z tytułu dostaw i usług [d] *from deliveries and services* [d]	z tytułu podatków, ceł, ubezpieczeń i innych świadczeń *on account of taxes, customs duties, insurance and other benefits*	
	w milionach złotych *10^6 zl*						
2006 XII	1096,2	98,0	4132,1	896,4	2373,9	405,9	1790,6
2007 XII	1305,6	121,6	4645,4	1029,7	2367,1	410,3	1897,1
2008 III	1361,4	169,9	5062,9	1167,2	2539,7	387,2	2038,1
VI	1345,7	158,2	5251,2	1121,5	2632,6	391,4	2138,3
IX	1355,5	156,9	5113,5	1183,5	2640,5	378,3	2140,9
XII	1430,3	163,7	5227,5	1138,7	2605,4	417,4	2445,6

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. *b* Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. *c* Od jednostek niepowiazanych. *d* Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13. b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from delivieries and services; excluding special funds. c From not related entities. d Regardless the maturity date.

TABL. 17. **AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI** [a]
Stan w końcu grudnia 2008 r.

CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTION [a]
End of December 2008

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	Aktywa obrotowe *Current assets*							Zobowiązania krótkoterminowe [b] *Short-term liabilities* [b]		
	ogółem *grand total*	w tym *of which*						ogółem *total*	w tym *of which*	
		zapasy *stocks*			należności krótkoterminowe *short-term dues*		inwestycje krótkoterminowe *short-term investments*			
		razem *total*	w tym *of which*		razem *total*	w tym z tytułu dostaw i usług [c] *of which from deliveries and services* [c]			kredyty bankowe i pożyczki [c] *bank credits and loans* [c]	z tytułu dostaw i usług [d] *from deliveries and services* [d]
			produkty gotowe *finished products*	towary *goods*						
	w milionach złotych *10 6 zl*									
OGÓŁEM ..... *TOTAL*	**7716,7**	**2140,6**	**665,4**	**347,8**	**3982,0**	**3482,2**	**1430,3**	**5227,5**	**1138,7**	**2605,4**
w tym: *of which:*										
Przetwórstwo przemysłowe ..... *Manufacturing*	5488,8	1737,5	649,3	71,7	2679,4	2357,2	969,2	3584,8	880,4	1586,6
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę ... *Electricity, gas and water supply*	403,4	63,5	2,7	32,2	185,4	107,5	152,1	197,3	50,8	101,0
Budownictwo ..... *Construction*	277,3	54,1	11,0	12,4	149,9	127,2	59,1	184,4	39,5	110,1
Handel i naprawy[Δ]..... *Trade and repair*[Δ]	659,5	252,9	1,7	229,2	324,6	285,9	72,4	615,1	129,9	331,8
Hotele i restauracje ..... *Hotels and restaurants*	8,4	1,6	-	0,4	3,2	2,3	3,4	3,5	0,2	2,2
Transport, gospodarka magazynowa i łączność ..... *Transport, storage and communication*	514,6	9,7	-	0,9	465,9	450,9	27,9	488,5	27,3	396,3
Obsługa nieruchomości i firm[Δ] ..... *Real estate, renting and business activities*	212,7	7,9	0,4	0,5	96,5	85,0	89,2	94,9	6,6	40,5

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. *b* Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. *c* Od jednostek niepowiazanych. *d* Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13. b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. c From not related entities. d Regardless the maturity date.

CENY
PRICES

TABL. 18. **WSKAŹNIK CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH**
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY *PERIODS*	Ogółem *Total*	W tym *Of which*							
		żywność i napoje bezalkoholowe *food and non-alcoholic beverages*	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe *alcoholic beverages and tobacco*	odzież i obuwie *clothing and footwear*	mieszkania *dwellings*	zdrowie *health*	transport *transport*	rekreacja i kultura *recreation and culture*	edukacja *education*
	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*								
2006 I–XII	101,1	99,8	101,4	93,6	104,7	101,2	100,9	99,7	102,5
2007 I–XII	102,9	105,0	103,7	93,8	103,8	101,9	102,7	101,1	102,2
2007 VII-IX	102,4	103,8	104,9	93,6	103,7	102,6	101,1	99,9	102,0
X-XII	103,7	106,8	105,0	93,5	104,0	102,5	107,7	98,8	103,0
2008 I-III	104,0	106,3	104,5	91,7	105,7	103,1	108,0	98,4	103,9
IV–VI	104,2	106,6	104,4	92,9	107,0	103,2	103,9	99,1	104,1
VII–IX	105,0	107,3	104,9	92,4	108,1	102,7	103,5	101,3	104,0

TABL. 19. **ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH**
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*	2007	2008		
	grudzień *December*	wrzesień *September*	grudzień *December*	
	w złotych *in zl*			**A**
Ryż – za 1 kg *Rice – per kg*	3,07	4,18	4,29	139,7
Bułka pszenna – za 50 g *Wheat roll – per 50 g*	0,42	0,43	0,41	97,6
Chleb pszenno-żytni – za 0,5 kg *Wheat-rye bread – per 0,5 kg*	1,75	1,82	1,87	106,9
Mąka pszenna „Poznańska” — za 1 kg *Wheat flour ”Poznańska” — per kg*	1,85	2,02	1,97	106,5
Kasza jęczmienna — za 0,5 kg *Pearl-barley groats — per 0.5 kg*	1,57	1,74	1,66	105,7
Mięso – za 1 kg: *Meat – per kg:*				
wołowe: z kością (rostbef) *beef: bone-in (roast beef)*	18,23	19,60	19,38	106,3
bez kości (z udźca) *boneless (gammon)*	25,90	26,67	27,09	104,6
wieprzowe z kością: schab środkowy *pork, bone-in: centre loin*	13,87	14,57	14,16	102,1
Kurczęta patroszone – za 1 kg *Disembowelled chicken – per kg*	6,01	6,31	5,81	96,7
Szynka wieprzowa gotowana – za 1 kg *Pork ham, boiled – per kg*	21,46	21,16	21,77	101,4
Kiełbasa – za 1 kg: *Sausage – per kg:*				
„Myśliwska”	22,64	23,47	23,66	104,5
„Toruńska”	12,50	13,52	13,10	104,8

TABL. 19. **ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)**
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*	2007	2008		
	grudzień *December*	wrzesień *September*	grudzień *December*	
	w złotych *in zl*			**A**
Filety z morszczuka mrożone – za 1 kg *Fillets of hake, frozen – per kg*	14,36	15,10	15,75	109,7
Karp świeży – za 1 kg *Fresh carp – per kg*	11,81	.	11,83	100,2
Mleko krowie spożywcze – za 1 l: *Cows' milk – per l:*				
o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane *fat content 3-3,5%, sterilized*	2,73	2,81	2,63	96,3
o zawartości tłuszczu 2-2,5% *fat content 2-2,5%*	1,78	1,96	1,95	109,6
Ser – za 1 kg: *Cheese – per kg:*				
twarogowy półtłusty *semi-fat cottage cheese*	11,37	12,27	12,34	108,5
dojrzewający „Gouda” *ripening "Gouda" cheese*	22,47	18,22	17,33	77,1
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% – za 0,2 l *Sour cream, fat content 18% – per 0,2 l*	1,50	1,68	1,65	110,0
Jaja kurze świeże – za 1 szt *Hen eggs, fresh – per piece*	0,37	0,36	0,37	100,0
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% – za 200 g *Fresh butter, fat content 82,5% – per 200 g*	3,70	3,29	3,25	87,8
Masło z dodatkiem oleju — za 200 g *Butter with vegetable oil — per 200 g*	3,09	2,95	2,69	87,1
Olej rzepakowy produkcji krajowej – za 1 l *Rape-oil, domestic production – per l*	5,38	6,18	6,05	112,5
Cytryny – za 1 kg *Lemons – per kg*	7,20	5,75	4,87	67,6
Marchew – za 1 kg *Carrots – per kg*	1,37	1,69	1,47	107,3
Cebula – za 1 kg *Onions – per kg*	1,55	1,73	1,47	94,8
Ziemniaki – za 1 kg *Potatoes – per kg*	0,72	1,10	1,18	163,9
Cukier biały kryształ – za 1 kg *White sugar, crystallized – per kg*	3,02	2,64	2,84	94,0
Czekolada pełna mleczna – za 100 g *Milk chocolate – per 100 g*	3,19	3,28	3,18	99,7
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family” – za 250 g *Natural coffee "Tchibo Family", ground – per 250 g*	5,64	6,11	5,65	100,2
Herbata „Madras” – za 100 g *Tea "Madras" – per 100 g*	2,51	2,71	2,87	114,3
Sok jabłkowy – za 1 l *Apple juice – per l*	2,87	3,13	3,33	116,0
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowane – za 0,5 l	2,73	2,70	2,69	98,5

TABL. 19. **ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)**
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*	2007 grudzień *December*	2008 wrzesień *September*	2008 grudzień *December*	
	w złotych *in zl*			**A**
Beer, full light, 12,5% of extract, bottled – per 0,5 l				
Papierosy „Mars" – za 20 szt *Cigarettes "Mars" – per 20 pcs*	6,29	6,98	7,41	117,8
Ubranie męskie 2-częściowe, z elanowełny – za 1 kpl *Men's suit, elana and wool – per set*	460,88	497,00	499,67	108,4
Spodnie męskie z tkaniny typu teksas – za 1 szt *Men's trousers, jeans type – per piece*	118,11	115,22	114,89	97,3
Koszula męska z elanobawełny, długi rękaw – za 1 szt *Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve – per piece*	79,00	80,60	79,40	100,5
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw – za 1 szt *Men's cotton undershirt, short sleeve – per piece*	18,13	18,43	18,38	101,4
Rajstopy damskie cienkie, gładkie – za 1 szt *Women's tights thin, plain – per piece*	3,74	3,55	3,42	91,4
Oczyszczenie chemiczne ubrania męskiego 2-częściowego - za 1 kpl *Men's suit dry-cleaning — per set*	26,28	27,22	26,63	101,3
Półbuty skórzane, na podeszwie nieskórzanej – za 1 parę: *Low leather shoes with non-leather sole – per pair:*				
męskie *men's*	156,10	164,22	165,00	105,7
damskie *women's*	164,62	170,12	170,12	103,3
Podzelowanie obuwia męskiego — za 1 parę *Resoling men's shoes — per pair*	31,56	31,89	33,33	105,6
Bateria zlewozmywakowa – za 1 szt *Sink fixture – per piece*	111,81	130,73	129,89	116,2
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej — za 1 m^3 *Cold water by munical water-system — per 1 m^3*	2,66	2,86	2,86	107,5
Wywóz śmieci — za 1 m^3 *Refuse collection — per 1 m^3*	34,50	49,44	49,44	143,3
Węgiel kamienny – za 1 t *Hard coal – per t*	598,33	668,58	706,45	118,1
Ciepła woda — za 1 m^3 *Hot water — per m^3*	15,73	16,53	16,89	107,4
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm – za 1 m *Synthetic net curtain, 300 cm wide – per m*	23,93	23,68	23,30	97,4
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (o wym. 50x100 cm) – za 1 szt *Frotté cotton towel (50x100 cm size) – per piece*	19,72	20,27	20,38	103,3
Mikser elektryczny *Food mixer, electric*	179,99	179,44	175,00	97,2
Kuchnia mikrofalowa o poj. 16-20 l – za 1 szt *Microwave oven, capacity 16-20 l – per piece*	339,11	346,33	344,56	101,6
Talerz głęboki porcelanowy ∅ 22-24 cm, dekorowany– za 1 szt *Porcelain soup plate ∅ 22-24 cm, decorated – per piece*	7,82	8,55	9,82	125,6
Proszek do prania — za 0,4 kg *Washing powder — per 0,4 kg*	4,98	5,06	5,17	103,8

TABL. 19. **ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)**
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*	2007	2008		
	grudzień *December*	wrzesień *September*	grudzień *December*	
	w złotych *in zl*			**A**
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia *Consultation of a second-graduated physician in specialist practice*	57,78	70,00	70,00	121,1
Benzyna silnikowa „Euro-Super" – za 1 l *Motor petrol "Euro-Super" – per l*	4,46	4,43	3,66	82,1
Bilet normalny na przejazd autobusem miejskim *Regular ticket for travelling by intra-urban bus*	2,08	2,02	2,03	97,6
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna - za 5 km *Taxi daily fare - for 5 km distance*	13,28	14,61	14,69	110,6
Odtwarzacz DVD *DVD player*	315,56	285,89	234,67	74,4
Bilet normalny do kina *Regular cinema ticket*	13,17	13,67	14,50	110,1
Gazeta – dziennik lokalny – za 1 egz *Local daily newspaper – per copy*	1,30	1,36	1,39	106,9
Strzyżenie włosów męskich *Men's hair-cutting*	12,11	13,78	14,44	119,2
Mydło toaletowe – za 100 g *Toilet soap – per 100 g*	1,52	1,61	1,79	117,8
Pasta do zębów — za 125 ml *Tooth-paste — per 125 ml*	7,76	8,20	8,28	106,7

TABL.20. **PRZECIĘTNE CENY SKUPU[a] WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH**
AVERAGE PROCUREMENT PRICES[a] OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	Ziarno zbóż (bez siewnego) *Cereal grain (excluding sowing seed)*		Ziemniaki *Potatoes*	Żywiec rzeźny *Animals for slaughter*			Mleko krowie w złotych za 1 hl *Cow's milk in zl per hl*
	pszenicy *wheat*	żyta *rye*		bydło (bez cieląt) *cattle (excluding calves)*	trzoda chlewna *pigs*	drób *poultry*	
	w złotych za 1 dt *in zl per dt*			w złotych za 1 kg wagi żywej *in zl per kg live weight*			
2006 I–XII	46,70	37,11	18,06	3,78	3,62	3,24	92,85
2007 I–XII	70,98	56,75	17,03	3,61	3,44	4,06	108,04
2008 I–XII	61,92	52,44	17,24	3,65	3,95	3,94	101,36
A	**87,2**	**92,4**	**101,2**	**101,1**	**114,8**	**97,0**	**93,8**
2007 XII	79,66	63,32	44,78	3,65	3,56	4,12	127,83
2008 I	85,51	71,91	.	3,57	3,55	3,80	124,45
II	88,62	72,88	.	3,76	3,29	3,74	123,97
III	90,70	71,73	.	3,74	3,64	3,94	116,44
IV	89,29	72,65	12,96	3,52	3,70	4,03	106,67
V	83,69	70,09	16,28	3,45	3,93	4,11	102,01
VI	81,28	68,48	7,15	3,87	4,20	4,19	101,77
VII	64,89	53,78	.	3,75	4,18	4,42	99,48
VIII	57,74	48,00	.	3,62	4,38	3,90	89,93
IX	53,53	41,52	16,88	3,84	4,64	3,99	91,67
X	46,08	37,41	17,33	3,80	4,48	3,95	89,98
XI	43,70	35,99	15,91	3,74	4,34	3,85	88,03
XII	46,57	35,69	.	3,85	4,41	3,48	86,55
A	**58,5**	**56,4**	**x**	**105,5**	**123,9**	**84,5**	**67,7**
B	**106,6**	**99,2**	**x**	**102,9**	**101,6**	**90,4**	**98,3**

a Ceny bieżące bez VAT.
a Current prices excluding VAT.

TABL. 21. **PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH**[a]
AVERAGE MARKET-PLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS[a]

OKRESY *PERIODS*	Ziarno zbóż *Cereal grain*				Ziemniaki[b] *Potatoes*[b]	Prosię na chów w złotych za 1 szt *Piglet in zl per head*	Trzoda chlewna w złotych za 1 kg *Pigsin zl per kg*
	pszenicy *wheat*	żyta *rye*	jęczmienia *barley*	owsa *oats*			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	w złotych za 1 dt *in zl per dt*						
2006 I–XII	54,34	53,67	46,92	41,45	85,15	126,86	4,10
2007 I–XII	81,23	76,30	76,62	56,15	109,99	109,53	4,72
2008 I–XII	97,57	96,56	99,84	78,68	78,33	93,33	3,67
A	**120,1**	**126,6**	**130,3**	**140,1**	**71,2**	**85,2**	**77,8**
2007 XII	85,89	83,75	.	.	65,28	100,00	.
2008 I	97,00	.	.	.	67,76	.	.
II	100,00	.	.	.	64,52	.	.
III	100,00	.	.	.	65,58	.	.
IV	100,00	122,50	103,33	81,00	70,60	.	.
V	82,50	122,50	100,00	.	72,04	.	.
VI	96,00	114,29	110,00	.	69,40	.	.
VII	107,00	90,00	113,33	90,00	130,77	.	.
VIII	115,83	91,67	116,67	.	106,73	.	.
IX	107,50	90,71	104,38	84,40	97,31	.	.
X	86,67	80,25	83,89	68,00	93,89	90,00	3,50
XI	90,00	78,33	82,78	70,00	91,63	95,00	3,50
XII	88,33	78,75	84,17	.	90,58	95,00	4,00
A	**102,8**	**94,0**	**x**	**x**	**138,8**	**95,0**	**x**
B	**98,1**	**100,5**	**101,7**	**x**	**98,9**	**100,0**	**114,3**

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19. *b* Przeciętne ceny roczne – bez notowań cen ziemniaków jadalnych wczesnych; od lipca – dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku.

a See methodological notes item. 19. b Average annual prices – excluding price quotations of early kind of potatoes; since July – for monthly periods potatoes prices refer to current year crops.

TABL. 22. **RELACJE CEN W ROLNICTWIE**
PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

OKRESY *PERIODS*	Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen *Procurement price per kg pigs for slaughter to prices of*						Relacje cen targowiskowych do cen skupu[a] *Market-place prices to procurement prices of*[a]	
	1 kg żyta *kg of rye*		1 kg ziemniaków *kg of potatoes*		1 l mleka krowiego *1 of cows milk*	1 kg zestawu pasz[b] *kg of fodder set*[b]	pszenicy *wheat*	żywca wieprzowego *pigs for slaughter*
	na targowiskach *on market-places*	w skupie *in procurement*	na targowiskach *on market-places*	w skupie *in procurement*				
2007 XII	4,7	5,6	5,5	7,9	2,8	4,8	1,08	.
2008 I	.	4,9	5,2	.	2,9	4,4	1,13	.
II	.	4,5	5,1	.	2,7	4,1	1,13	.
III	.	5,1	5,6	.	3,1	4,5	1,10	.
IV	3,0	5,1	5,2	28,5	3,5	4,4	1,12	.
V	3,2	5,6	5,5	24,1	3,9	4,6	0,99	.
VI	3,7	6,1	6,1	58,7	4,1	4,9	1,18	.
VII	4,6	7,8	3,2	.	4,2	3,5	1,65	.
VIII	4,8	9,1	4,1	.	4,9	4,1	2,01	.
IX	5,1	11,2	4,8	27,5	5,1	4,7	2,01	.
X	5,6	12,0	4,8	25,9	5,0	5,0	1,88	0,78
XI	5,5	12,1	4,7	27,3	4,9	4,9	2,06	0,81
XII	5,6	12,4	4,9	.	5,1	4,9	1,90	0,91

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19. *b* Zestaw pasz obejmuje: 0,58 kg ziemniaków i 0,35 kg zbóż według cen targowiskowych oraz 0,07 kg mieszanki „PT-2" według cen detalicznych.

a See methodological notes item. 19. b Fodder set consists of: 0,58 kg of potatoes and 0,35 kg of cereals according to market-place prices and 0,07 kg of compound "PT-2" according to retail prices.

INWESTYCJE
INVESTMENT

TABL. 23. **NAKŁADY INWESTYCYJNE** [a]
INVESTMENT OUTLAYS [a]

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*	Ogółem *grand total*	W tym na środki trwałe *of which for fixed assets*			
		razem *total*	w tym *of which*		
			budynki i budowle *buildings and structures*	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia *machinery, installations and tools*	środki transportu *means of transport*
	w tysiącach złotych, w cenach bieżących *10^3 zl, current prices*				
2006 I–XII	1014387	1013889	304913	613261	91275
2007 I–XII	1414079	1413882	585250	707954	116023
2008 I–VI	718274	718228	259943	376417	79969
I–IX	1019236	1019236	439899	468859	105810
I–XII	1426873	1426873	663712	634500	120017
A	**100,9**	**100,9**	**113,4**	**89,6**	**103,4**

(dok.) *(cont.)*

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*	Z ogółem *Of grand total*					
	przemysł[b] *industry* [b]			budownictwo *construction*	handel i naprawy[Δ] *trade and repair*[Δ]	transport, gospodarka magazynowa i łączność *transport, storage and communication*
	razem *total*	przetwórstwo przemysłowe *manufacturing*	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę *electricity, gas and water supply*			
	w tysiącach złotych, w cenach bieżących *10^3 zl, current prices*					
2006 I–XII	868002	810437	57565	11921	53944	33293
2007 I–XII	1163548	1066477	97071	33222	61708	78080
2008 I–VI	593408	544825	48583	6350	47432	26851
I–IX	823983	738463	85520	14493	73325	35264
I–XII	1126605	974924	#	29186	124007	40091
A	**96,8**	**91,4**	**x**	**87,9**	**201,0**	**51,3**

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21; wskaźniki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. *b* Patrz uwagi ogólne pkt 8.
a See methodological notes item 21; index numbers are calculated on the basis of value at current prices. b See general notes item 8.

TABL 24. **MIESZKANIA**
DWELLINGS

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*	Mieszkania, na których realizację wydano pozwolenia *Dwellings for which permits has been granted*				Mieszkania, których budowę rozpoczęto *Dwellings under construction*
	ogółem *total*	w tym *of which*			
		spółdzielnie mieszkaniowe *housing cooperatives*	budownictwo indywidualne *private construction*	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem *for sale or rent*	
2006 I–XII	3628	137	1878	1393	2700
2007 I-XII	5396	372	2678	2013	4099
A	**148,7**	**271,5**	**142,6**	**144,5**	**151,8**
2008 I	250	57	167	26	264
I–II	503	91	337	65	473
I–III	944	91	619	212	865
I–IV	1371	91	869	243	1165
I–V	2148	91	1192	697	1565
I–VI	2771	91	1530	959	1947
I–VII	3123	91	1758	1047	2276
I–VIII	3447	91	1967	1090	2617
I–IX	3772	91	2153	1229	2936
I–X	4246	91	2369	1336	3170
I–XI	4699	91	2523	1616	3327
I–XII	5232	91	2739	1933	3627
A	**97,0**	**24,5**	**102,3**	**96,0**	**88,5**

(dok.) *(cont.)*

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*	Mieszkania oddane do użytkowania *Dwellings completed*							
	mieszkania *dwellings*				powierzchnia użytkowa w tys. m^2 *usable floor area* 10^3 m^2			
	ogółem *total*	w tym *of which*			ogółem *total*	w tym *of which*		
		spółdzielnie mieszkaniowe *housing cooperatives*	budownictwo indywidualne *private construction*	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem *for sale or rent*		spółdzielnie mieszkaniowe *housing cooperatives*	budownictwo indywidualne *private construction*	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem *for sale or rent*
2006 I–XII	2918	202	1630	862	292,1	10,7	217,6	52,9
2007 I-XII	3232	246	1987	762	333,5	13,5	253,7	52,2
A	**110,8**	**121,8**	**121,9**	**88,4**	**114,2**	**125,7**	**116,6**	**98,7**
2008 I	309*	-	206*	97*	31,6*	-	26,1*	5,4*
I–II	446*	-	339*	98*	49,9*	-	44,0*	5,6*
I–III	641*	-	505*	125*	73,7*	-	66,2*	7,1*
I–IV	1007*	-	648*	347*	105,1*	-	84,9*	19,8*
I–V	1346*	-	760*	573*	136,4*	-	101,4*	34,5*
I–VI	1510*	-	901*	595*	156,0*	-	119,6*	35,9*
I–VII	1912*	19	1058*	809*	188,8*	1,0	140,2*	46,5*
I–VIII	2166*	39	1241*	849*	213,5*	2,0	161,4*	48,7*
I–IX	2520*	39	1409*	1023*	245,4*	2,0	182,4*	59,1*
I–X	3012	125	1625	1213	293,3	6,0	209,4	76,0
I–XI	3412	125	1822	1415	326,8	6,0	231,6	87,3
I–XII	4254	259	2263	1677	414,4	14,1	292,0	105,3
A	**131,6**	**105,3**	**113,9**	**220,1**	**124,3**	**105,0**	**115,1**	**202,0**

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ
NATIONAL ECONOMY ENTITIES

TABL. 25. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ** [a] **WEDŁUG SEKCJI**
NATIONAL ECONOMY ENTITIES [a] *BY SECTIONS*

SEKCJE *SECTION* **A** – stan w dniu 30 XII 2007 *as of December 31, 2007* **B** – stan w dniu 31 XII 2008 *as of December 30, 2008*		Ogółem *Grand total*	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej *Legal entities and independent organizational units without legal personality*			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą [b] *Natural persons conducting economic activity* [b]
			razem *total*	sektor publiczny *public sector*	sektor prywatny *private sector*	
OGÓŁEM ..... *TOTAL*	**A**	**106450**	**26044**	**6060**	**19984**	**80406**
	B	**101861**	**26260**	**4525**	**21735**	**75601**
w tym: *of which:*						
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo ..... *Agriculture, hunting and forestry*	A	4085	793	36	757	3292
	B	3894	805	36	769	3089
Rybactwo ..... *Fishing*	A	31	10	1	9	21
	B	29	10	1	9	19
Przemysł[c] ..... *Industry*[c]	A	9101	2669	96	2573	6432
	B	8527	2641	92	2549	5886
górnictwo..... *mining and quarrying*	A	77	43	2	41	34
	B	75	45	2	43	30
przetwórstwo przemysłowe ..... *manufacturing*	A	8894	2524	46	2478	6370
	B	8288	2460	36	2424	5828
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę ..... *electricity, gas and water supply*	A	130	102	48	54	28
	B	164	136	54	82	28
Budownictwo ..... *Construction*	A	10717	1307	27	1280	9410
	B	11166	1335	21	1314	9831
Handel i naprawy[Δ] ..... *Trade and repair*[Δ]	A	34262	4960	16	4944	29302
	B	30888	4780	12	4768	26108
Hotele i restauracje ..... *Hotels and restaurants*	A	3447	597	20	577	2850
	B	3163	598	21	577	2565
Transport, gospodarka magazynowa i łączność ..... *Transport, storage and communication*	A	7149	719	19	700	6430
	B	6767	732	15	717	6035
Pośrednictwo finansowe ..... *Financial intermediation*	A	3646	199	2	197	3447
	B	3676	198	2	196	3478
Obsługa nieruchomości i firm[Δ] ..... *Real estate, renting and business activities*	A	19316	8653	3737	4916	10663
	B	18948	9030	2262	6768	9918
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne[Δ]..... *Public administration and defence; compulsory social security*	A	647	647	374	273	-
	B	659	659	376	283	-
Edukacja ..... *Education*	A	2274	1360	1272	88	914
	B	2303	1333	1235	98	970
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna ..... *Health and social work*	A	4472	589	244	345	3883
	B	4634	595	242	353	4039
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała..... *Other community, social and personal service activities*	A	7303	3541	216	3325	3762
	B	7206	3544	210	3334	3662

a Zarejestrowane w rejestrze REGON. *b* Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. *c* Patrz uwagi ogólne pkt 8.
a Registered in the REGON register. b Excluding persons tending private farms. c See general notes item 8.

TABL. 26. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ[a] WEDŁUG FORMY PRAWNEJ**
Stan w końcu miesiąca
NATIONAL ECONOMY ENTITIES[a] BY FORM OF LEGAL
End of month

OKRESY *PERIODS*	Przedsiębiorstwa państwowe *State owned enterprises*					Spółdzielnie *Cooperatives*		
		w tym *of which*					w tym *of which*	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	ogółem *total*	przemysł[b] *industry[b]*	budownictwo *construction*	handel i naprawy[Δ] *trade and repair[Δ]*	transport, gospodarka magazynowa i łączność *transport, storage and communication*	ogółem *total*	rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo *agriculture, hunting and forestry*	przemysł[b] *industry[b]*
2006 XII.	36	17	10	4	2	503	97	66
2007 XII.	17	10	3	1	1	501	96	67
2008 III	15	9	2	-	1	500	95	66
VI	14	8	2	-	1	500	96	66
IX	12	8	2	-	-	485	93	63
XII.	12	8	2	-	-	484	92	62
A	**70,6**	**80,0**	**66,7**	**-**	**-**	**96,6**	**95,8**	**92,5**
B	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**-**	**-**	**99,8**	**98,9**	**98,4**

(cd.) *(cont.)*

OKRESY *PERIODS*	Spółdzielnie (dok.) *Cooperatives (cont.)*			Spółki handlowe *Commercial companies*					
	w tym *of which*					z ogółem – spółki *of grand total – companies*			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	budownictwo *construction*	handel i naprawy[Δ] *trade and repair[Δ]*	obsługa nieruchomości i firm[Δ] *real estate, renting and business activities*	ogółem *grand total*	w tym z udziałem kapitału zagranicznego *of which with foreign participation*	przemysł[b] *industry[b]*	budownictwo *construction*	handel i naprawy[Δ] *trade and repair[Δ]*	obsługa nieruchomości i firm[Δ] *real estate, renting and business activities*
2006 XII.	25	80	192	6337	2436	1673	688	2095	695
2007 XII.	25	79	191	6602	2514	1722	712	2149	764
2008 III	25	80	191	6682	2552	1730	725	2164	776
VI	25	79	192	6752	2565	1728	733	2176	800
IX	25	74	193	6777	2586	1733	731	2163	821
XII.	24	73	195	6830	2616	1739	735	2172	856
A	**96,0**	**92,4**	**102,1**	**103,5**	**104,1**	**101,0**	**103,2**	**101,1**	**112,0**
B	**96,0**	**98,6**	**101,0**	**100,8**	**101,2**	**100,3**	**100,5**	**100,4**	**104,3**

(dok.) *(cont.)*

OKRESY *PERIODS*	Spółki handlowe (dok.) *Commercial companies (cont.)*						Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą[c] *Natural person sconducting economic activity[c]*
	z ogółem – spółki (dok.) *of grand total – companies (cont.)*						
	akcyjne *join-stock*			z ograniczoną odpowiedzialnością *limited liability*			
		w tym *of which*			w tym *of which*		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	razem *total*	jednoosobowe Skarbu Państwa *sole-share holder of State Treasury*	z udziałem kapitału zagranicznego *with foreign participation*	razem *total*	z udziałem kapitału zagranicznego *with foreign participation*	jednoosobowe Skarbu Państwa *sole-share holder of State Treasury*	
2006 XII.	169	7	28	5544	2401	7	80108
2007 XII.	170	7	29	5750	2475	8	80406
2008 III	169	6	31	5811	2511	7	77991
VI	169	5	32	5864	2523	6	74733
IX	164	4	32	5887	2543	6	75306
XII.	164	4	33	5928	2571	6	75601
A	**96,5**	**57,1**	**113,8**	**103,1**	**103,9**	**75,0**	**94,0**
B	**100,0**	**100,0**	**103,1**	**100,7**	**101,1**	**100,0**	**100,4**

a Zarejestrowane w rejestrze REGON. *b* Patrz uwagi ogólne pkt 8. *c* Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.
a Registered in the REGON register. b See general notes item 8. c Excluding persons tending private farms.

ROLNICTWO
AGRICULTURE

TABL. 27. **ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE** [a]
LIVESTOCK [a]

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	Bydło *Cattle*			Trzoda chlewna *Pigs*						
	ogółem *total*	krowy *cows*	pozostałe *others*	ogółem *grand total*	prosięta o wadze do 20 kg *piglets up to 20 kg*	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg *piglets from 20-50 kg*	na ubój o wadze 50 kg i więcej *for slaughter 50 kg and more*	na chów o wadze 50 kg i więcej *for breeding 50 kg and more*		
								razem *total*	w tym lochy *of which sows*	
									razem *total*	w tym prośne *of which in farrow*
	w tysiącach sztuk *10^3 heads*									
Ogółem *Total*										
2006 XII[b]	64,9	27,1	37,8	228,9	68,7	56,9	80,3	23,0	22,2	14,6
2007 III	.	.	.	201,6	61,5	52,2	65,8	22,1	21,3	13,9
VI[c]	71,7	30,1	41,6	203,0	62,4	50,1	69,8	20,7	20,0	12,7
XII[b]	74,6	29,7	44,9	197,5	60,3	50,4	68,0	18,8	18,1	11,6
2008 III	.	.	.	163,2	45,8	43,4	56,7	17,2	16,6	10,6
VI[c]	72,0	29,9	42,1	173,2	50,3	43,9	62,2	16,8	16,2	10,3
XII[b]	68,9	28,8	40,1	162,5	46,3	39,4	60,5	16,3	15,7	10,3
A	**92,4**	**97,0**	**89,3**	**82,3**	**76,9**	**78,0**	**89,0**	**86,7**	**86,8**	**88,7**
B	**95,7**	**96,5**	**95,1**	**93,9**	**92,1**	**89,8**	**97,2**	**97,1**	**97,2**	**100,0**
w tym w gospodarstwach indywidualnych *of which in individual farms*										
2006 XII[b]	47,8	20,1	27,7	201,0	60,7	51,4	68,8	20,1	19,3	12,9
2007 III	.	.	.	177,4	54,5	47,2	56,2	19,5	18,7	12,2
VI[c]	51,1	21,4	29,7	178,1	55,2	44,5	60,4	18,0	17,3	11,0
XII[b]	53,1	20,8	32,3	173,0	54,0	44,6	58,3	16,1	15,5	10,0
2008 III	.	.	.	143,3	39,9	39,1	49,8	14,5	13,9	9,0
VI[c]	51,9	20,7	31,2	153,6	46,8	38,5	53,9	14,4	13,9	8,7
XII[b]	50,2	19,9	30,3	142,5	41,1	35,0	52,5	13,9	13,4	8,7
A	**94,5**	**95,4**	**94,0**	**82,4**	**76,1**	**78,6**	**90,0**	**86,3**	**86,4**	**87,5**
B	**96,6**	**95,7**	**97,2**	**92,8**	**87,9**	**91,1**	**97,3**	**96,5**	**96,5**	**100,3**

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 22. *b* Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu listopada. *c* Dane dotyczące trzody chlewnej-stan w końcu lipca.
a See methodological notes item 22. b Data of pigs – end of November. c Data of pigs – end of July.

TABL. 28. **SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH**
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY *PERIODS*	Ziarno zbóż [a] *Cereal grain* [a]			Żywiec rzeźny [b] *Animals for slaughter* [b]			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*	ogółem *total*	w tym *of which*		ogółem *total*	w tym *of which*		
		pszenicy *wheat*	żyta *rye*		wołowy (z cielęcym) *cattle (incl. calves)*	wieprzowy *pigs*	drobiowy *poultry*
B – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	w tonach *in t*			w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) [c] – w tonach *in terms of meat (including fats)* [c] *– in t*			
2006 I–XII	196418	87857	58696	81511	2640	26409	52365
2007 I–XII	159592	74446	48958	88476	3422*	30412	54566
2008 I–XII	140919	68639	46579	82306	2975	19716	59585
A	**88,3**	**92,2**	**95,1**	**93,0**	**86,9**	**64,8**	**109,2**
2007 XII	7079	3537	2473	5074	89	1411	3571
2008 I	6749	2953	2723	6822	119	1808	4892
II	11143	7295	2713	5816	108	1399	4308
III	6092	3287	2459	5988	139	946	4899
IV	3145	1052	1562	6032	155	1753	4122
V	1667	348	645	5903	129	1055	4717
VI	1717	620	529	5535	153	843	4535
VII	16901	7355	3786	6066	111	1055	4897
VIII	28925	11643	10935	5154	147	1306	3687
IX	14361	9527	3899	5460	139	1302	4018
X	12461	9799	1678	6669	210	831	5627
XI	6411	3664	1765	4822	157	743	3921
XII	5160	1712	1742	5461	139	1120	4199
A	**72,9**	**48,4**	**70,4**	**107,6**	**156,2**	**79,4**	**117,6**
B	**80,5**	**46,7**	**98,7**	**113,3**	**88,5**	**150,7**	**107,1**

(dok.) *(cont.)*

OKRESY *PERIODS*	Żywiec rzeźny [b] (dok.) *Animals for slaughter* [b] *(cont.)*				Mleko krowie w tys. l *Cow's milk* 10^3 *l*
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*	ogółem *total*	w tym *of which*			
		bydło *cattle*	trzoda chlewna *pigs*	drób *poultry*	
B – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	w wadze żywej – w tonach *in live weight – in t*				
2006 I–XII	113880	5035	33857	74808	92435
2007 I–XII	123614	6525	38988	77954	82841
2008 I–XII	116131	5668	25276	85122	86234
A	**93,9**	**86,9**	**64,8**	**109,2**	**104,1**
2007 XII	7085	168	1809	5102	6253
2008 I	9535	223	2318	6988	6340
II	8154	204	1794	6154	6549
III	8479	260	1213	6998	7476
IV	8430	292	2247	5888	6970
V	8337	241	1352	6739	8127
VI	7853	286	1081	6478	8698
VII	8562	209	1352	6995	8124
VIII	7225	275	1674	5267	7606
IX	7673	262	1669	5740	6907
X	9499	392	1065	8038	6623
XI	6852	297	952	5601	6027
XII	7702	260	1436	5999	5944
A	**108,7**	**154,8**	**79,4**	**117,6**	**95,1**
B	**112,4**	**87,5**	**150,8**	**107,1**	**98,6**

a Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszankami zbożowymi. *b* Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. *c* W wadze poubojowej ciepłej.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne pkt 6.4.

a Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. b Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. c In post-slaugther warm weight.

N o t e. See general notes item 6.4.

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO
INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 29. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU** [a]
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY [a]

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	Ogółem *Grand total*	Górnictwo *Mining and quarrying*	Przetwórstwo przemysłowe *Manufacturing*				
			razem *total*	w tym *of which*			
				produkcja artykułów spożywczych i napojów *manufacture of food products and beverages*	włókiennictwo *manufacture of textiles*	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich *manufacture of wearing apparel and furriery* Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich Δ *processing of leather and manufacture of leather products* Δ
	w tysiącach złotych *10^3 zl*						
2006 I–XII	15561939,6	21789,3	14777775,8	1967897,9	269547,0	91882,4	305706,4
2007 I–XII	17480737,0	19050,8	16726532,4	2387934,1	289126,2	101984,2	306915,7
2008 I-XII	18326634,0	211963,0	17433135,2	2605389,7	230179,8	108012,3	253339,3
A	**114,0**	**17x**	**112,9**	**112,0**	**77,9**	**98,5**	**100,7**
2007 XII	1222815,5	892,9	1135035,7	202410,1	19855,3	8217,8	13099,1
2008 I	1482480,3	427,5	1410073,7	195701,1	20528,4	9232,4	19267,9
II	1533335,0	415,2	1465173,3	192810,6	21704,0	10115,7	28661,0
III	1502265,7	519,5	1426024,9	201608,3	18992,6	9230,5	30888,7
IV	1587240,3	797,8	1522405,4	206683,0	18622,1	9313,2	35339,6
V	1461744,2	424,8	1409536,5	211154,2	18504,2	7971,4	24081,4
VI	1467165,9	1535,8	1417771,8	206032,6	17143,8	8060,7	16983,0
VII	1398623,6	1000,7	1367683,0	207944,7	15409,2	8657,7	15910,6
VIII	1341875,2	583,9	1310940,1	193792,7	17184,4	7068,1	14863,4
IX	1619608,6	1716,2	1564485,3	199165,5	21253,1	8322,3	20607,9
X	1748318,0	2092,7	1688987,3	229809,4	20073,7	8007,9	15667,6
XI	1444289,3	1356,7	1379335,9	196865,3	16271,3	8053,8	11165,2
XII	1325686,8	21910,6	1231813,5	196743,8	17004,5	8893,0	9327,2
A	**115,5**	**38x**	**114,4**	**100,1**	**85,0**	**105,2**	**57,1**
B	**90,8**	**25x**	**88,4**	**99,3**	**103,5**	**110,3**	**81,0**

a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.
Uwaga. Wskaźniki dynamiki **(A,B)** obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).
a See general notes item 8 and methodological notes item 23.
*Note. Index numbers **(A,B)** are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2000).*

TABL.29. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU** [a] **(cd.)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY [a] *(cont.)*

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	Przetwórstwo przemysłowe (cd.) *Manufacturing (cont.)*							
	w tym *of which*							
	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny Δ *manufacture of wood and wood, straw and wicker products* Δ	produkcja masy włóknistej oraz papieru Δ *manufacture of pulp and paper* Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji *publishing, printing and reproduction of recorded media*	produkcja wyrobów chemicznych *manufacture of chemicals and chemical products*	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych *manufacture of rubber and plastic products*	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych *manufacture of other non-metallic mineral*	produkcja wyrobów z metali Δ *manufacture of metal products* Δ	produkcja maszyn i urządzeń Δ *manufacture of machinery and equipments n.e.c.*
	w tysiącach złotych *10^3 zl*							
2006 I–XII	2884682,0	1261706,9	119957,5	663033,4	768287,6	1318155,1	1754025,4	568729,2
2007 I–XII	3135490,8	1385936,2	92136,8	654494,3	782763,6	1693652,7	2008005,3	747713,6
2008 I–XII	3039847,3	1545213,4	99644,0	553288,1	797545,1	1547315,0	2085226,6	897982,7
A	**102,2**	**127,3**	**106,8**	**94,5**	**110,5**	**104,7**	**103,0**	**130,9**
2007 XII	203170,8	97974,1	7908,3	39856,9	38035,0	107346,4	134105,2	51678,7
2008 I	274691,7	126968,8	7743,7	50151,4	63649,4	118929,2	187988,5	66418,7
II	293107,2	129467,8	8197,8	55799,1	66772,5	137242,6	184405,4	67676,4
III	272636,2	116523,1	8181,2	48121,5	66687,5	145776,2	179595,2	62208,5
IV	306496,5	119189,1	7959,0	50281,4	68016,3	128176,2	194008,0	78455,8
V	270249,3	114055,4	7875,9	43007,2	68227,1	139745,2	163499,3	72733,9
VI	247063,7	121411,6	8196,1	46659,5	71058,4	118540,3	182293,1	67887,8
VII	230616,1	123220,4	7634,0	38926,1	74939,4	131088,7	162687,3	63525,1
VIII	234012,3	112168,9	7547,8	35722,2	63977,7	132764,8	147853,4	51559,2
IX	251073,8	133430,9	7944,3	44965,7	74995,7	135295,5	189492,8	87374,5
X	257101,1	144748,6	8433,2	47342,4	82679,2	159385,1	193088,8	87956,2
XI	201922,1	130438,5	7829,8	39031,7	54782,7	110574,2	156711,9	68012,5
XII	159384,6	140572,6	8894,4	45500,3	41819,3	109219,9	126656,6	95679,3
A	**78,0**	**146,4**	**110,9**	**112,4**	**110,2**	**117,0**	**85,6**	**191,1**
B	**77,8**	**104,9**	**113,6**	**109,3**	**74,0**	**99,0**	**79,3**	**140,5**

a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.
Uwaga. Wskaźniki dynamiki **(A,B)** obliczono na podstawie danych w stałych cenach bazowych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).
a See general notes item 8 and methodological notes item 23.
*Note. Index numbers **(A,B)** are calculated on the basis of data in constant base prices (average current prices in 2000).*

TABL. 29. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU** [a] **(dok.)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY [a] *(cont.)*

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	Przetwórstwo przemysłowe (dok.) *Manufacturing (cont.)*			Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę *Electricity, gas and water supply*		
	w tym *of which*					
	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków *manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks*	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep *manufacture of motorvehicles, trailers and semi-trailers*	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna Δ *manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.*	razem *total*	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę *electricity,gas, steam and hot water supply*	pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody *collection, purification and distribution of water*
	w tysiącach złotych *10^3 zl*					
2006 I–XII	92029,2	522629,7	809223,8	762374,5	641243,9	121130,6
2007 I–XII	109965,9	660374,4	794297,8	735153,8	618984,8	116169,0
2008 I–XII	102360,2	764099,3	608806,3	681535,8	544447,5	137088,3
A	**97,3**	**125,2**	**80,0**	**108,0**	**107,5**	**111,2**
2007 XII	8781,7	49637,4	59835,2	86886,9	74534,8	12352,1
2008 I	7291,2	66354,4	66852,0	71979,1	62735,2	9243,9
II	8872,6	66582,9	59686,2	67746,5	58081,5	9665,0
III	8163,0	67954,9	58328,1	75721,3	65626,4	10094,9
IV	9126,0	72954,3	60196,2	64037,1	53247,4	10789,7
V	7288,4	71367,4	47143,1	51782,9	41341,7	10441,2
VI	7787,5	67578,1	44571,2	47858,3	36059,2	11799,1
VII	8228,5	57986,2	35551,7	29939,9	18851,7	11088,2
VIII	8026,8	47751,8	48952,1	30351,2	20244,1	10107,1
IX	8907,0	72649,6	55050,1	53407,1	42113,0	11294,1
X	8993,6	65043,0	58678,7	57238,0	46280,4	10957,6
XI	8995,8	56777,6	53685,4	63596,7	53173,8	10422,9
XII	9900,5	48464,3	56509,0	71962,7	58521,8	13440,9
A	**91,7**	**108,0**	**84,4**	**101,8**	**101,7**	**102,4**
B	**88,1**	**85,3**	**105,6**	**112,7**	**110,7**	**128,9**

a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.
Uwaga. Wskaźniki dynamiki **(A,B)** obliczono na podstawie danych w stałych cenach bazowych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).
a See general notes item 8 and methodological notes item 23.
*Note. Index numbers **(A,B)** are calculated on the basis of data in constant base prices (average current prices in 2000).*

TABL. 30. **PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU**
PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PRODCOM

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	Mięso wołowe [a] *Beef* [a]	Kury domowe całe [a] *Whole chicken meat* [a]	Mięso z indyków [a] *Turkey meat* [a]	Pieczywo świeże *Bakery products fresh*
	w tonach *in t*			
2006 I–XII	88	130	45766	8163
2007 I–XII	72	12702	50698	8173
2008 I–XII	144	12386	50988	9968
A	**200,0**	**97,5**	**100,6**	**122,0**
2007 XII	8	845	4036	714
2008 I	6	994	4754	781
II	6	911	4728	743
III	8	981	4489	807
IV	5	995	5105	823
V	4	1000	4560	820
VI	4	1071	4446	790
VII	5	974	4331	753
VIII	3	1003	4097	790
IX	3	1003	4031	800
X	5	1193	4512	923
XI	12	1023	3112	887
XII	17	1236	3122	1053
A	**212,5**	**146,3**	**77,4**	**147,5**
B	**141,7**	**120,8**	**100,3**	**118,7**

a Świeże lub chłodzone.
a Fresh or refrigerated.

TABL. 30. **PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU (cd.)**
PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PRODCOM (cont.)

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	Ubiory wierzchnie *Clothes*		Bielizna *Underwear*		Obuwie z wierzchami wykonanymi ze skóry w tys. par *Footwear with leather uppers in thous. pairs*	Tarcica *Timber*	
	spodnie, bryczesy i szorty męskie lub chłopięce *men's and boy's trousers, breeches and shorts*	sukienki, spódnice i spódnico-spodnie damskie lub dziewczęce *women's or girls' dresses, skirt and culottes*	koszule męskie i chłopięce *men's and boy's shirts*	bluzki, bluzki koszulowe damskie lub dziewczęce *women's and girl's blouses, shirts*		iglasta *coniferous*	liściasta *deciduous*
	w tys. szt *in thus. units*					w m^3 *in m^3*	
2006 I–XII	279	127	531	241	2569	54117	12951
2007 I–XII	280	100	533	248	2392	40349	8573
2008 I–XII	285	114	403	206	1322	44006	28721
A	**101,8**	**114,0**	**75,6**	**83,1**	**55,3**	**109,1**	**335,0**
2007 XII	21	10	26	21	100	2565	726
2008 I	24	10	43	20	142	4163	1963
II	24	9	39	28	142	3862	3033
III	29	15	44	32	134	3662	2537
IV	28	2	39	27	128	4072	2583
V	23	10	31	16	118	3162	2384
VI	32	6	30	22	110	3985	2855
VII	11	14	33	11	87	2557	2470
VIII	14	14	19	7	93	2824	1743
IX	27	4	34	8	76	4179	2363
X	28	17	27	12	111	4480	2831
XI	17	7	22	10	97	2931	2400
XII	26	6	34	13	84	3623	1570
A	**123,8**	**60,0**	**130,8**	**61,9**	**84,0**	**141,2**	**216,3**
B	**152,9**	**85,7**	**154,5**	**130,0**	**86,6**	**123,6**	**65,4**

TABL.30. **PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU (dok.)**
PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PRODCOM (cont.)

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	Papier i tektura w t *Paper and paperboard in t*	Wyroby z tworzyw sztucznych w tys. zł [a] *Plastics products in 10^3 zl [a]*	Meble w tys. zł [a] *Furniture 10^3 zl [a]*	Energia elektryczna w MW·h *Electricity in MW·h*	Ciepło w parze lub gorącej wodzie w TJ *Heat of steam or hot water in TJ*
2006 I–XII	367486	351963,9	675943,8	2084253	11466
2007 I–XII	377210	390754,1	638772,1	2130450	9909
2008 I–XII	396283	366573,2	498407,5	2028161	9304
A	**105,1**	**93,8**	**78,0**	**95,2**	**93,9**
2007 XII	33280	17673,1	49948,5	217106	1100
2008 I	34960	33911,6	55873,4	208367	1078
II	32897	33269,5	53099,5	194845	984
III	33653	32451,2	48289,6	210253	992
IV	33299	33724,2	49724,7	199544	845
V	34681	33500,7	38723,6	193705	718
VI	30379	31925,7	34239,5	139484	664
VII	34553	33926,9	26533,4	49464	292
VIII	35316	30297,8	39533,9	64358	334
IX	33405	34846,4	46722,3	165754	722
X	35709	28868,1	51476,6	192461	841
XI	33445	24249,7	47346,2	197719	891
XII	26634	16685,3	53647,6	208034	976
A	**80,0**	**94,4**	**107,4**	**95,8**	**88,7**
B	**79,6**	**68,8**	**113,3**	**105,2**	**109,5**

a Produkcja sprzedana.
a Sold production.

TABL.31. **PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA** [a]
SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION [a]

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	Ogółem *Grand total*	W tym produkcja budowlano-montażowa [b] *Of which construction and assembly production* [b]		
		razem *total*	w tym *of which*	
			wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna [Δ] *building of constructions; civil engineering* [Δ]	wykonywanie instalacji budowlanych *building installation*
	w tysiącach złotych *10^3 zl*			
2006 I–XII	1240885,5	718128,9	654869,4	56729,4
2007 I–XII	1370514,7	859139,1	744377,3	105702,3
2008 I–XII	1722823,7	1113492,9	977188,5	120269,2
A	**125,7**	**129,6**	**131,3**	**113,8**
2007 XII	180300,6	130216,8	107197,2	22017,0
2008 I	72842,4	35014,4	27649,6	7138,8
II	90579,5	50251,4	41262,2	7370,8
III	119605,4	80627,8	68977,5	11027,4
IV	139381,6	99526,8	89767,3	9130,7
V	115738,2	82137,2	69583,5	10279,7
VI	140517,9	91158,2	80656,6	8580,1
VII	140041,5	81262,3	68478,0	11164,3
VIII	131787,7	76728,6	68241,3	7141,2
IX	156794,8	90375,3	77052,6	12347,4
X	191038,0	127962,1	116780,5	8501,3
XI	140703,3	87012,6	77496,8	8627,8
XII	207722,6	145895,7	131265,8	13113,7
A	**115,2**	**112,0**	**122,5**	**59,6**
B	**147,6**	**167,7**	**169,4**	**152,0**

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. *b* Bez podwykonawców.
a Index numbers are calculated on the basis of value at current prices. b Excluding sub-contractors;

HANDEL
TRADE

TABL. 32. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA** [ab]
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY [ab]

OKRESY *PERIODS*	Ogółem *Total*	W tym *Of which*: pojazdy samochodowe, motocykle, części *motor vehicles, motorcycles, parts*	paliwa stałe, ciekłe i gazowe *sold, liquid and gaseous fuels*	sprzedaż w niewyspecjalizowanych sklepach z przewagą żywności, napojów i wyrobów tytoniowych *sales in non-specialized stores with food, beverages or tobacco products predominating*	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspecjalizowanych sklepach *other retail sale in non-specialized stores*
	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*				
2006 I–XII	105,6	139,0	122,1	83,7	104,1
2007 I–XII	115,2	126,0	146,3	116,1	131,9
2008 I–XII	102,0	103,1	91,7	104,8	109,7
2007 XII	107,7	107,9	153,7	114,6	121,5
2008 I	98,5	142,3	76,4	123,1	90,5
II	105,5	137,5	103,2	115,9	113,8
III	104,5	117,0	110,1	118,5	109,9
IV	100,7	122,4	90,1	108,4	100,9
V	106,8	112,9	96,9	114,8	115,9
VI	105,2	109,9	101,5	111,2	108,5
VII	99,8	91,5	98,9	119,5	104,4
VIII	94,7	86,6	99,9	110,4	99,8
IX	102,8	106,0	87,8	107,9	110,5
X	95,3	102,7	83,1	105,7	111,6
XI	86,4	97,4	70,9	96,5	103,3
XII	89,5	87,1	68,6	98,8	105,5

(cd.) *(cont.)*

OKRESY *PERIODS*	W tym *Of which*: żywność, napoje alkoholowe i bezalkoholowe oraz wyroby tytoniowe w wyspecjalizowanych punktach sprzedaży *food, alcoholic and non-alcoholic beverages and tobacco products in specialized retail sale outlets*	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny *pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment*	włókno, odzież, obuwie *textiles, clothing, footwear*	meble, RTV, AGD *furniture, consumer electronics, household appliances*	prasa, książki pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach *newspapers, books other sale in specialized stores*
	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*				
2006 I–XII	90,6	87,1	63,4	71,8	116,8
2007 I–XII	147,6	141,3	107,9	19,6	128,7
2008 I–XII	103,4	100,2	126,2	141,8	101,1
2007 XII	154,8	147,9	109,5	20,3	132,1
2008 I	132,3	102,1	92,1	22,7	95,8
II	137,1	107,4	101,8	27,4	99,7
III	140,6	102,8	127,8	27,1	100,0
IV	130,1	114,2	117,2	29,8	110,7
V	137,1	108,6	129,0	28,0	150,6
VI	112,5	108,0	128,0	27,1	126,0
VII	109,1	108,9	130,1	22,1	119,4
VIII	96,0	106,6	123,2	23,5	104,4
IX	102,7	107,7	119,6	130,8	96,4
X	82,2	97,8	127,8	122,6	76,6
XI	99,6	92,4	128,1	113,9	72,4
XII	105,9	99,1	115,3	115,0	84,6

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. *b* Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TABL. 32. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA[ab] (dok.)**
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY[ab] (cont.)

OKRESY *PERIODS*	Ogółem *Total*	W tym *Of which*			
		pojazdy samochodowe, motocykle, części *motor vehicles, motorcycles, parts*	paliwa stałe, ciekłe i gazowe *sold, liquid and gaseous fuels*	sprzedaż w niewyspecjalizowanych sklepach z przewagą żywności, napojów i wyrobów tytoniowych *sales in non-specialized stores with a predominance of foodstuffs, beverages and tobacco products*	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspecjalizowanych sklepach *other retail sales in non-specialized stores*
	miesiąc poprzedni = 100 *previous month = 100*				
2007 XII	109,1	113,8	91,9	121,3	129,0
2008 I	87,3	83,7	66,6	89,0	72,4
II	99,7	88,9	141,9	94,5	118,5
III	110,0	99,3	107,7	114,6	112,6
IV	101,2	122,5	91,0	96,3	96,0
V	96,9	86,9	105,6	103,0	105,5
VI	104,3	114,4	105,7	96,8	94,2
VII	97,4	86,4	99,7	103,5	103,7
VIII	97,9	94,2	100,0	96,2	97,8
IX	98,6	115,9	90,0	96,6	98,1
X	98,6	104,0	99,9	104,8	106,7
XI	87,2	96,9	83,2	85,3	81,8
XII	113,0	101,9	88,9	124,2	131,8

(dok.) *(cont.)*

OKRESY *PERIODS*	W tym *Of which*				
	żywność, napoje alkoholowe i bezalkoholowe oraz wyroby tytoniowe *foodstuffs, alcoholic and non-alcoholic beverages as well as tobacco products*	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny *pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment*	włókno, odzież, obuwie *textiles, clothing, footwear*	meble, RTV, AGD *furniture, consumer electronics, household appliances*	prasa, książki pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach *newspapers, books other sale in specialized stores*
	miesiąc poprzedni = 100 *previous month = 100*				
2007 XII	107,9	103,9	122,7	159,5	181,6
2008 I	113,7	98,7	56,9	54,9	69,8
II	104,5	101,5	105,3	108,2	104,3
III	108,0	98,7	174,7	109,3	107,9
IV	98,3	107,8	104,5	99,6	112,0
V	102,8	90,7	103,6	92,7	69,4
VI	84,3	98,7	92,7	105,7	104,3
VII	98,9	101,1	88,9	98,5	99,2
VIII	94,3	96,7	106,6	115,9	117,1
IX	98,4	101,2	116,8	96,4	85,9
X	84,7	105,2	107,2	105,6	82,3
XI	108,6	89,6	83,6	97,1	76,2
XII	114,6	111,5	110,5	161,0	212,3

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. *b* Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE
PUBLIC SAFETY

TABL. 33. **PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-XII**
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I-XII

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	2007	2008		2007	2008
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*	w liczbach bezwzględnych *in absolute numbers*		**A**	wskaźnik wykrywalności sprawców w % *rate of detectability of delinquents in %*	
OGÓŁEM ..... *TOTAL*	**38386**	**37913**	**98,8**	**74,6**	**75,9**
o charakterze kryminalnym ..... *criminal*	23952	22323	93,2	61,4	61,4
o charakterze gospodarczym ..... *commercial*	4841	5562	114,9	94,4	94,5
drogowe ..... *road*	7552	7888	104,4	99,5	99,5
inne ..... *others*	2041	2140	104,9	92,2	93,8
w tym: *of which:*					
Przeciwko życiu i zdrowiu ..... *Against life and health*	1056	1027	97,3	84,7	86,3
w tym: *of which:*					
zabójstwo ..... *homicide*	29	22	75,9	96,6	87,0
uszczerbek na zdrowiu ..... *damage to health*	459	466	101,5	86,5	87,8
udział w bójce lub pobiciu ..... *participation in violence or assault*	488	458	93,9	81,2	85,0
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji ..... *Against public safety and safety of transport*	7676	7977	103,9	98,8	98,9
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania..... *Against freedom, freedom of conscience and religion*	1392	1309	94,0	94,7	94,6
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności *Against sexual freedom and morals*	219	179	81,7	91,0	93,9
w tym zgwałcenie ..... *of which rape*	69	52	75,4	90,1	92,3
Przeciwko rodzinie i opiece ..... *Against the family and custody*	895	929	103,8	100,0	99,7
Przeciwko mieniu ..... *Against property*	17615	17241	97,9	51,2	53,2
w tym: *of which:*					
kradzież rzeczy ..... *property theft*	6630	6022	90,8	36,0	37,2
w tym kradzież samochodu ..... *of which automobile theft*	470	482	102,6	27,1	41,1
kradzież z włamaniem ..... *burglary*	4113	3729	90,7	39,7	42,1
rozbój, kradzież rozbójnicza i wymuszenie rozbójnicze ..... *robbery, theft with assault and criminal coercion*	555	500	90,1	77,6	70,6

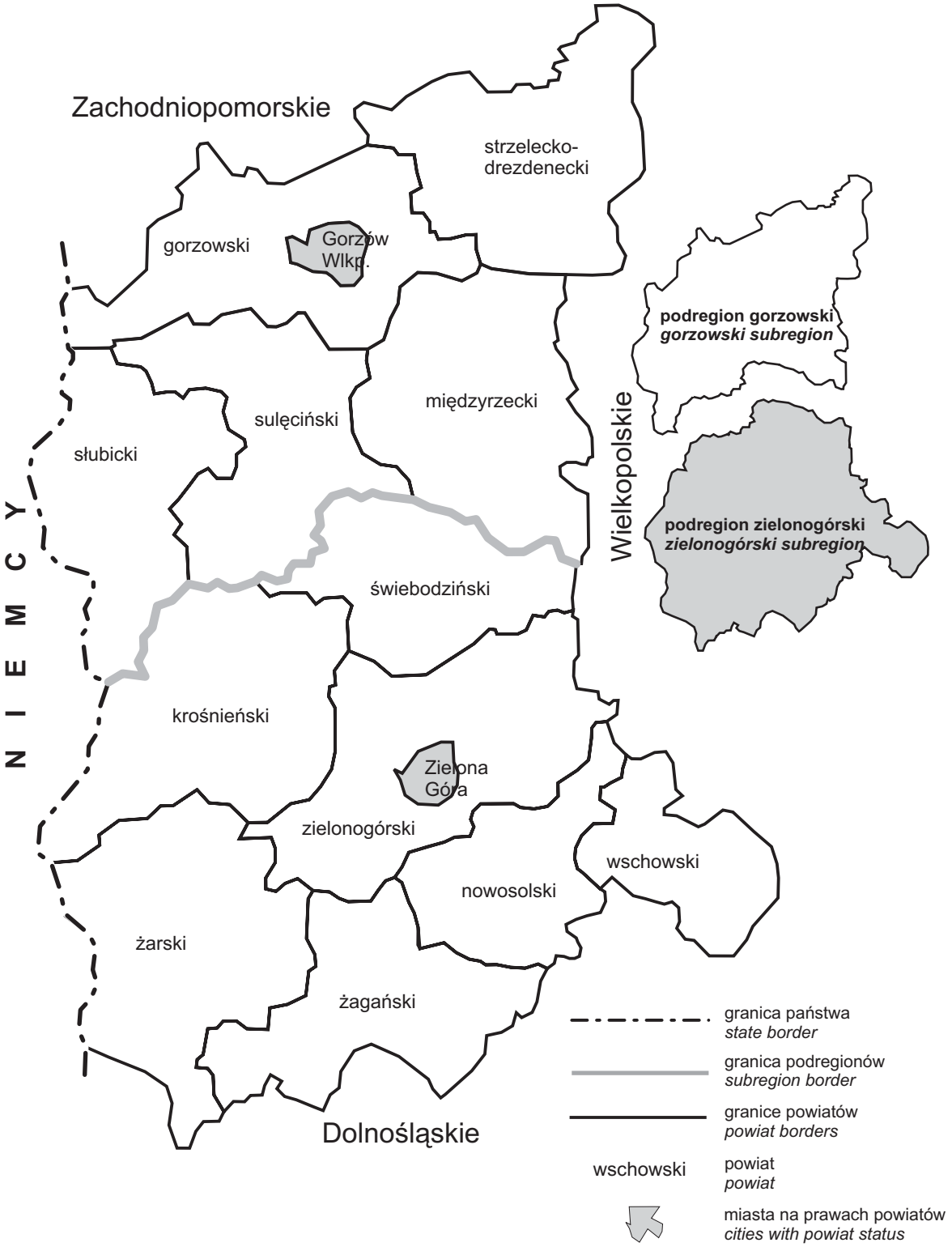
Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji.
S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters.

TURYSTYKA
TOURISM

TABL. 34. **WYKORZYSTANIE OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA**
OCCUPANCY IN COLLECTIVE ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*	Osoby korzystające *Tourists accommodated*		Udzielone noclegi *Nights spent*		Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w % *Utilisation of bed places in %*	Wynajęte pokoje *Rooms rented*		Stopień wykorzystania pokoi w % *Utilisation of rooms in %*
	ogółem *total*	w tym turyści zagraniczni *of which foreign tourists*	ogółem *total*	w tym turystom zagranicznym *of which foreign tourists*		ogółem *total*	w tym turystom zagranicznym *of which foreign tourists*	
	w tysiącach		10^3			w tysiącach	10^3	
Obiekty ogółem *Tourist acccommodation establishments – total*								
2006 I–XII	568,4	167,4	1271,3	256,1	29,3	406,7	123,9	37,6
2007 I–XII	649,7	179,0	1435,7	262,2	28,4	473,0	148,9	36,8
2008 I–XII	703,5	196,3	1524,5	286,4	27,9	505,2	161,0	35,4
A	**108,3**	**109,7**	**106,2**	**109,2**	**x**	**106,8**	**108,2**	**x**
2007 X-XII	138,3	37,7	238,2	57,0	22,9	118,1	36,0	34,6
2008 I–III	121,1	37,2	215,5	57,0	22,1	110,0	35,4	31,6
IV–VI	189,1	56,0	370,1	80,3	27,2	129,7	43,6	37,8
VII–IX	248,3*	63,1*	697,9*	90,0*	33,9*	147,1*	46,9*	40,1*
X–XII	144,9	40,0	241,1	59,1	22,6	118,4	35,1	32,0
A	**104,8**	**106,1**	**101,2**	**103,7**	**x**	**100,3**	**97,5**	**x**
Hotele, motele, pensjonaty i inne obiekty hotelowe – razem *Hotels and similar establishments – total*								
2006 I–XII	428,2	149,3	657,8	199,1	30,9	406,7	123,9	37,6
2007 I–XII	498,9	167,8	765,0	226,0	30,3	473,0	148,9	36,8
2008 I–XII	531,5	182,5	805,9	248,1	28,8	505,2	161,0	35,4
A	**106,5**	**108,8**	**105,3**	**109,8**	**x**	**106,8**	**108,1**	**x**
2007 X-XII	120,6	35,8	186,2	52,4	27,7	118,1	36,0	34,6
2008 I–III	108,5	35,8	170,5	51,6	25,0	110,0	35,4	31,6
IV–VI	138,6	51,1	206,9	67,8	30,7	129,7	43,6	37,8
VII–IX	159,8*	58,1*	242,0*	74,5*	33,6*	147,1*	46,9*	40,1*
X–XII	124,5	37,6	186,5	54,1	25,7	118,4	35,1	32,0
A	**103,2**	**105,0**	**100,2**	**103,2**	**x**	**100,3**	**97,5**	**x**
w tym hotele *of which hotels*								
2006 I–XII	295,2	119,6	437,9	159,4	32,7	282,4	101,2	39,5
2007 I–XII	322,9	125,8	471,5	170,6	31,4	307,2	113,3	38,6
2008 I–XII	344,6	136,2	504,4	181,1	31,1	324,6	116,9	37,9
A	**106,7**	**108,3**	**107,0**	**106,2**	**x**	**105,7**	**103,2**	**x**
2007 X-XII	79,6	27,0	116,6	39,3	29,1	77,6	27,3	36,8
2008 I–III	71,2	27,2	108,4	37,7	27,2	70,9	25,5	33,8
IV–VI	93,0	40,0	132,4	51,3	33,3	84,6	32,7	40,3
VII–IX	100,4*	42,2*	148,1*	54,7*	36,1*	92,5*	34,2*	42,6*
X–XII	80,0	26,7	115,5	37,4	27,9	76,6	24,6	34,8
A	**100,5**	**98,9**	**99,1**	**95,2**	**x**	**98,7**	**90,1**	**x**
Pozostałe obiekty zbiorowego zakwaterowania *Other tourist collective accommodation establishments*								
2006 I–XII	140,2	18,2	613,5	57,0	27,8	x	x	x
2007 I–XII	150,8	11,2	670,7	36,1	26,5	x	x	x
2008 I–XII	172,0	13,8	718,7	38,3	27,0	x	x	x
A	**114,1**	**123,2**	**107,2**	**106,1**	**x**	**x**	**x**	**x**
2007 X-XII	17,7	1,9	52,0	4,6	14,2	x	x	x
2008 I–III	12,6	1,4	45,0	5,3	15,3	x	x	x
IV–VI	50,5	4,9	163,2	12,5	23,7	x	x	x
VII–IX	88,5*	5,0*	455,8*	15,5*	34,0*	x	x	x
X–XII	20,4	2,5	54,6	4,9	16,0	x	x	x
A	**115,3**	**131,6**	**105,0**	**106,5**	**x**	**x**	**x**	**x**

PODZIAŁ ADMINISTRACYJNY WOJEWÓDZTWA
Stan w dniu 1 I 2002 r.
ADMINISTRATIVE DIVISION OF VOIVODSHIP
As of 1 I 2002



WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH
SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS

TABL. 35. **RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W OKRESIE I-IX 2008 R.**
VITAL STATISTICS IN THE PERIOD I-IX 2008

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	Małżeństwa *Marriages*	Urodzenia żywe *Live birth*	Zgony *Deaths* ogółem *total*	Zgony *Deaths* w tym niemowląt[b] *of which infants*[b]	Przyrost naturalny[a] *Natural increase*[a]	Małżeństwa *Marriages*	Urodzenia żywe *Live birth*	Zgony *Deaths* ogółem *total*	Zgony *Deaths* w tym niemowląt[bc] *of which infants*[bc]	Przyrost naturalny[a] *Natural increase*[a]
	w liczbach bezwzględnych *in absolute numbers*					na 1000 ludności *per 1000 population*				
WOJEWÓDZTWO	**5522**	**8658**	**7242**	**44**	**1416**	**7,29**	**11,43**	**9,56**	**5,08**	**1,87**
VOIVODSHIP										
Podregiony *Subregions*										
Gorzowski	2039	3375	2732	17	643	7,10	11,75	9,51	5,04	2,24
powiaty *powiats*										
gorzowski	348	613	444	3	169	6,95	12,25	8,87	4,89	3,38
międzyrzecki	340	494	442	2	52	7,74	11,24	10,06	4,05	1,18
słubicki	277	436	322	1	114	7,98	12,57	9,28	2,29	3,29
strzelecko-drezdenecki	269	446	397	3	49	7,10	11,77	10,48	6,73	1,29
sulęciński	177	360	293	1	67	6,61	13,44	10,94	2,78	2,50
miasto na prawach powiatu										
city with powiat status										
Gorzów Wlkp.	628	1026	834	7	192	6,70	10,94	8,89	6,82	2,05
Zielonogórski	3483	5283	4510	27	773	7,41	11,23	9,59	5,11	1,64
powiaty *powiats*										
krośnieński	309	444	394	2	50	7,26	10,43	9,25	4,50	1,17
nowosolski	471	756	661	5	95	7,18	11,53	10,08	6,61	1,45
świebodziński	328	484	437	2	47	7,82	11,55	10,42	4,13	1,12
wschowski	225	383	259	3	124	7,66	13,05	8,82	7,83	4,22
zielonogórski	489	763	568	7	195	7,19	11,21	8,35	9,17	2,87
żagański	480	713	615	4	98	7,74	11,50	9,92	5,61	1,58
żarski	512	888	780	2	108	6,85	11,89	10,44	2,25	1,45
miasto na prawach powiatu										
city with powiat status										
Zielona Góra	669	852	796	2	56	7,76	9,88	9,24	2,35	0,65

a Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. *b* Dzieci w wieku poniżej 1 roku. *c* Na 1000 urodzeń żywych.
a The difference between the number of live births and deaths in a given period. b Children under the age of 1. c Per 1000 live births.

TABL. 36. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2008 R.**
Stan w dniu 31 XII
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2008
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	Bezrobotni zarejestrowani *Registered unemployed persons*					Stopa bezrobocia rejestrowanego[a] w % *Registered unemployment[a] rate in %*	Oferty pracy (w ciągu miesiąca) *Job offers (during a month)*
	ogółem *grand total*	z liczby ogółem *of grand total number*					
		kobiety *females*	bez prawa do zasiłku *without benefit rights*	dotychczas niepracujący *previously not employed*	w okresie 12 miesięcy od ukończenia nauki[a] *registered in period of 12 months since completion of education[a]*		
WOJEWÓDZTWO	**46311**	**25938**	**35710**	**9301**	**2094**	**12,4**	**2222**
VOIVODSHIP							
Podregiony *Subregions*							
Gorzowski	15145	8282	11473	2528	691	10,4	765
powiaty *powiats*							
gorzowski	1755	1016	1434	334	84	8,2	38
międzyrzecki	3473	1975	2619	555	188	16,6	48
słubicki	2439	1326	1878	472	74	13,7	102
strzelecko-drezdenecki	3846	2054	2762	646	166	21,5	96
sulęciński	1262	680	990	190	70	9,5	127
miasto na prawach powiatu							
city with powiat status							
Gorzów Wlkp.	2370	1231	1790	331	109	4,3	354
Zielonogórski	31166	17656	24237	6773	1403	13,7	1457
powiaty *powiats*							
krośnieński	4694	2684	3710	1003	177	26,4	198
nowosolski	5977	3440	4494	1152	241	20,7	122
świebodziński	1861	924	1375	647	129	7,8	29
wschowski	1985	1159	1701	321	140	14,6	43
zielonogórski	2847	1772	2042	704	121	10,5	229
żagański	5693	3285	4472	978	244	22,6	84
żarski	5361	2937	4143	1054	226	15,7	565
miasto na prawach powiatu							
city with powiat status							
Zielona Góra	2748	1455	2300	914	125	4,9	187

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.
a See methodological notes item 4.

TABL. 37. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2008 R.**
Stan w dniu 31 XII
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2008
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	W wieku *At age*				
	poniżej 25 lat *below 25 years*	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej *55 years and more*
WOJEWÓDZTWO	**9300**	**12944**	**8182**	**11767**	**4118**
VOIVODSHIP					
Podregiony *Subregions*					
Gorzowski	3160	4091	2525	3830	1539
powiaty *powiats*					
gorzowski	354	485	294	446	176
międzyrzecki	800	940	568	828	337
słubicki	497	625	419	630	268
strzelecko-drezdenecki	840	1049	678	931	348
sulęciński	309	330	196	304	123
miasto na prawach powiatu *city with powiat status*					
Gorzów Wlkp.	360	662	370	691	287
Zielonogórski	6140	8853	5657	7937	2579
powiaty *powiats*					
krośnieński	966	1290	860	1171	407
nowosolski	1142	1680	1103	1544	508
świebodziński	445	541	312	429	134
wschowski	483	530	336	464	172
zielonogórski	549	849	520	696	233
żagański	1118	1611	1076	1466	422
żarski	1087	1526	987	1360	401
miasto na prawach powiatu *city with powiat status*					
Zielona Góra	350	826	463	807	302

TABL. 38. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2008 R.**
Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2008
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	Z wykształceniem *With educational level*				
	wyższym *tertiary*	średnim zawodowym [a] *vocational secondary* [a]	średnim ogólnokształcącym *general secondary*	zasadniczym zawodowym *basic vocational*	gimnazjalnym i niższym *lower secondary and lower*
WOJEWÓDZTWO ..... *VOIVODSHIP*	**2797**	**9793**	**4078**	**14214**	**15429**
Podregiony *Subregions*					
Gorzowski	1063	3165	1411	4577	4929
powiaty *powiats*					
gorzowski	117	295	144	542	657
międzyrzecki	177	820	273	1168	1035
słubicki	119	588	244	639	849
strzelecko-drezdenecki	182	653	378	1252	1381
sulęciński	64	240	116	442	400
miasto na prawach powiatu *city with powiat status*					
Gorzów Wlkp.	404	569	256	534	607
Zielonogórski	1734	6628	2667	9637	10500
powiaty *powiats*					
krośnieński	136	934	457	1648	1519
nowosolski	245	1246	587	1882	2017
świebodziński	137	359	177	561	627
wschowski	106	402	164	722	591
zielonogórski	196	591	184	913	963
żagański	255	1311	399	1858	1870
żarski	246	1110	426	1431	2148
miasto na prawach powiatu *city with powiat status*					
Zielona Góra	413	675	273	622	765

a Łącznie z policealnym.
a Together with post-secondary education.

TABL. 39. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W OKRESIE I–XII 2008 R.**
DWELLINGS COMPLETED IN THE PERIOD I–XII 2008

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*	Mieszkania *Dwellings*			Powierzchnia użytkowa w m^2 *Usable floor space in m^2*		
	ogółem *total*		w tym budownictwo indywidualne *of which private construction*	ogółem *total*		w tym budownictwo indywidualne *of which private construction*
	w liczbach bezwzględnych *in absolute numbers*	**A**		w liczbach bezwzględnych *in absolute numbers*	**A**	
WOJEWÓDZTWO	**4254**	**131,6**	**2263**	**414371**	**124,3**	**292028**
VOIVODSHIP						
Podregiony *Subregions*						
Gorzowski	1972	144,4	829	179399	139,1	106795
powiaty *powiats*						
gorzowski	390	196,0	358	44623	180,0	42342
międzyrzecki.....	189	120,4	91	16152	112,0	11322
słubicki	111	82,8	92	13675	88,4	12755
strzelecko-drezdenecki	131	87,9	61	12069	88,2	7823
sulęciński	128	168,4	66	12525	127,6	9296
miasto na prawach powiatu						
city with powiat status						
Gorzów Wlkp.	1023	157,1	161	80355	158,2	23257
Zielonogórski	2282	122,3	1434	234972	114,9	185233
powiaty *powiats*						
krośnieński	85	51,8	85	12253	68,5	12253
nowosolski	237	159,1	187	25090	134,8	22094
świebodziński	253	143,8	94	21855	151,0	13381
wschowski	113	125,6	113	14895	135,2	14895
zielonogórski	562	126,3	385	63256	107,6	53963
żagański	100	78,1	100	14371	96,1	14371
żarski	173	76,9	165	22611	92,4	21903
miasto na prawach powiatu						
city with powiat status						
Zielona Góra.....	759	155,2	305	60641	136,7	32373

TABL. 40. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ[a] W 2008 R.**
Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY[a] IN 2008
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*	Ogółem *Grand total*	**A**	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej *Legal entities and organizational units without legal personality*			
			razem *total*		w tym *of which*	
			w liczbach bezwzględnych *in absolute numbers*	**A**	przedsiębiorstwa państwowe *state owned enterprises*	spółdzielnie *cooperatives*
WOJEWÓDZTWO	**101861**	**95,7**	**26260**	**100,8**	**12**	**484**
VOIVODSHIP						
Podregiony *Subregions*						
Gorzowski	41735	96,1	10096	101,7	1	187
powiaty *powiats*						
gorzowski	6044	95,8	1169	101,9	-	18
międzyrzecki	5946	93,4	1459	101,2	1	32
słubicki	5524	95,1	1538	101,0	-	30
strzelecko-drezdenecki	4138	94,6	811	111,1	-	23
sulęciński	2498	85,8	561	101,3	-	21
miasto na prawach powiatu *city with powiat status*						
Gorzów Wlkp.	17585	99,6	4558	100,6	-	63
Zielonogórski	60126	95,4	16164	100,3	11	297
powiaty *powiats*						
krośnieński	5447	93,3	1459	98,7	1	29
nowosolski	6442	99,4	1959	100,0	2	38
świebodziński	5619	86,4	1524	99,5	-	21
wschowski	3049	100,0	804	101,1	1	19
zielonogórski	7285	96,8	1723	100,0	1	44
żagański	7499	96,0	2001	100,6	3	44
żarski	9179	88,9	2621	101,5	2	45
miasto na prawach powiatu *city with powiat status*						
Zielona Góra	15606	100,7	4073	100,3	1	57

a Zarejestrowane w rejestrze REGON.
a Registered in the REGON register.

TABL. 40. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ** [a] **W 2008 R. (cd.)**
Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY [a] *IN 2007 (cont.)*
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (dok.) *Legal entities and organizational units without legal personality (cont.)*			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą [b] *Natural persons conducting economic activity* [b]				
	w tym *of which*			razem *total*		w tym *of which*		
							przemysł [c] *industry* [c]	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*	spółki handlowe *commercial companies*		spółki cywilne *civil law partnerships companies*	w liczbach bezwzględnych *in absolute numbers*	**A**	rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo *agriculture, hunting and forestry*	razem *total*	w tym przetwórstwo przemysłowe *of which manufacturing*
	razem *total*	w tym z udziałem kapitału zagranicznego *of which with foreign capital participation*						
WOJEWÓDZTWO ..... *VOIVODSHIP*	**6830**	**2616**	**5889**	**75601**	**94,0**	**3089**	**5886**	**5828**
Podregiony *Subregions*								
Gorzowski	2844	1258	2325	31639	94,5	1269	2314	2286
powiaty *powiats*								
gorzowski	399	204	289	4875	94,4	272	412	409
międzyrzecki	301	129	271	4487	91,1	258	409	398
słubicki	463	290	289	3986	93,0	130	187	184
strzelecko-drezdenecki	203	89	157	3327	91,3	277	310	307
sulęciński	152	86	127	1937	82,2	156	134	129
miasto na prawach powiatu *city with powiat status*								
Gorzów Wlkp.	1326	460	1192	13027	99,3	176	862	859
Zielonogórski	3986	1358	3564	43962	93,7	1820	3572	3542
powiaty *powiats*								
krośnieński	216	117	282	3988	91,5	215	275	269
nowosolski	333	79	365	4483	99,1	202	438	435
świebodziński	311	128	351	4095	82,4	183	435	433
wschowski	131	24	148	2245	99,6	205	198	196
zielonogórski	422	160	418	5562	95,8	360	490	483
żagański	279	92	352	5498	94,5	230	447	443
żarski	560	301	480	6558	84,7	269	471	470
miasto na prawach powiatu *city with powiat status*								
Zielona Góra	1734	457	1168	11533	100,8	156	818	813

a Zarejestrowane w rejestrze REGON. *b* Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. *c* Patrz uwagi ogólne pkt 8.
a Registered in the REGON register. b Excluding persons tending private farms. b See general notes item 8.

TABL. 40. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ [a] W 2008 R. (dok.)**
Stan w dniu 31 XII
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY [a] IN 2008 (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą [b] (dok.) *Natural persons conducting economic activity by section [b] (cont.)*						
	w tym *of which*						
	budownictwo *construction*	handel i naprawy [Δ] *trade and repair [Δ]*	hotele i restauracje *hotels and restaurants*	transport, gospodarka, magazynowa i łączność *transport, storage and communication*	pośrednictwo finansowe *financial intermediation*	obsługa nieruchomości i firm [Δ] *real estate, renting and business activity*	pozostała działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna *other community, social and personal service activities*
WOJEWÓDZTWO ..... *VOIVODSHIP*	**9831**	**26108**	**2565**	**6035**	**3478**	**9918**	**3662**
Podregiony *Subregions*							
Gorzowski	4326	10694	1118	2753	1542	4079	1508
powiaty *powiats*							
gorzowski	664	1703	191	393	212	496	222
międzyrzecki	715	1456	164	295	190	528	196
słubicki	430	1632	181	529	137	368	205
strzelecko-drezdenecki	402	1255	108	200	113	352	119
sulęciński	327	646	96	112	78	169	84
miasto na prawach powiatu *city with powiat status*							
Gorzów Wlkp.	1788	4002	378	1224	812	2166	682
Zielonogórski	5505	15414	1447	3282	1936	5839	2154
powiaty *powiats*							
krośnieński	423	1597	161	288	151	395	222
nowosolski	605	1657	132	291	173	466	217
świebodziński	501	1185	220	254	174	619	200
wschowski	351	741	96	158	74	211	102
zielonogórski	863	1727	148	455	233	702	264
żagański	739	2204	204	370	175	576	248
żarski	752	2854	231	420	246	609	270
miasto na prawach powiatu *city with powiat status*							
Zielona Góra	1271	3449	255	1046	710	2261	631

a Zarejestrowane w rejestrze REGON. *b* Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.
a Registered in the REGON register. b Excluding persons tending private farms.

TABL. 41. **PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-XII 2008 R.**
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I-XII 2008

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	Ogółem *Grand total*	W tym przestępstwa *Of which crime*			Z liczby ogółem przestępstwa *Of grand total crimes*		
		o charakterze kryminalnym *criminal*	o charakterze gospodarczym *commercial*	drogowe *traffic*	przeciwko życiu i zdrowiu *against life and health*	przeciwko mieniu *against property*	
						razem *total*	w tym kradzież samochodu *of which automobile theft*
WOJEWÓDZTWO	**37913**	**22323**	**5562**	**7888**	**1027**	**17241**	**482**
VOIVODSHIP							
Podregiony *Subregions*							
Gorzowski	14721	8226	2212	3438	378	6685	146
powiaty *powiats*							
gorzowski [a]	7379	4354	1381	1567	200	3669	85
międzyrzecki	2067	1093	332	542	40	970	21
słubicki	2136	1269	182	538	59	857	16
strzelecko-drezdenecki	1675	842	168	572	40	656	7
sulęciński	1104	668	149	219	39	533	17
Zielonogórski	23192	14097	3350	4450	649	10556	336
powiaty *powiats*							
krośnieński	2144	1110	334	553	53	824	18
nowosolski	3086	1906	352	698	86	1297	24
świebodziński	2083	1258	300	402	65	1046	25
wschowski	1287	717	167	355	38	535	13
zielonogórski [a]	7745	5011	1163	1136	205	4093	187
żagański	2379	1389	207	578	75	919	28
żarski	4468	2706	827	728	127	1842	41

a Łącznie z miastem na prawach powiatu.
a Including city with powiat status.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji.
S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters.

TABL. 42. **WSKAŹNIK WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH W OKRESIE I-XII 2008 R.**
RATE OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES IN THE PERIOD I-XII 2008

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	Ogółem *Grand total*	O charakterze kryminalnym *Criminal*	Gospodarcze *Commercial*	Drogowe *Road*
	w % *in %*			
WOJEWÓDZTWO	**75,9**	**61,4**	**94,5**	**99,5**
VOIVODSHIP				
Podregiony *Subregions*				
Gorzowski				
powiaty *powiats*				
gorzowski [a]	77,1	62,4	93,6	99,6
międzyrzecki	78,1	59,6	97,9	99,6
słubicki	71,6	56,4	82,4	99,1
strzelecko-drezdenecki	80,5	62,0	98,2	99,8
sulęciński	75,4	61,5	98,0	99,5
Zielonogórski				
powiaty *powiats*				
krośnieński	79,2	61,6	96,4	99,6
nowosolski	76,5	64,3	92,6	99,4
świebodziński	75,4	60,9	97,3	99,3
wschowski	77,3	61,1	95,8	99,7
zielonogórski [a]	71,4	59,0	92,0	99,2
żagański	75,8	60,2	91,4	99,8
żarski	78,6	65,5	98,7	99,7

a Łącznie z miastem na prawach powiatu.
a Including city with powiat status.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji.
S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters.

TABL. 43. **WYPADKI DROGOWE W OKRESIE I-XII 2008 R.**
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS IN THE PERIOD I-XII 2008

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	Wypadki drogowe *Road traffic accidents*	Ofiary wypadków *Road traffic casualties*		
		ogółem *total*	zabici *fatalities*	ranni *injured*
WOJEWÓDZTWO	**906**	**1406**	**170**	**1236**
VOIVODSHIP				
Podregiony *Subregions*				
Gorzowski	346	543	67	476
powiaty *powiats*				
gorzowski [a]	132	210	25	185
międzyrzecki	49	67	14	53
słubicki	49	75	7	68
strzelecko-drezdenecki	57	96	10	86
sulęciński	59	95	11	84
Zielonogórski	560	863	103	760
powiaty *powiats*				
krośnieński	34	51	4	47
nowosolski	77	113	11	102
świebodziński	113	190	28	162
wschowski	20	25	5	20
zielonogórski [a]	158	252	26	226
żagański	55	72	9	63
żarski	103	160	20	140

a Łącznie z miastem na prawach powiatu.
a Including city with powiat status.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji.
S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters.

PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE
BASIC DATA FOR POLAND

TABL. 44. **WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE**
SELECTED INDICATORS FOR POLAND

OKRESY *PERIODS* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	Produkt Krajowy Brutto [a] *Gross Domestic Product* [a]		Stopa bezrobocia rejestrowanego [bc] w % *Registered unemployment rate* [bc] *in %*	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia *Average monthly wages and salaries*							
				w gospodarce narodowej [a] *in national economy* [a]				w sektorze przedsiębiorstw *in enterprise sector*			
	ogółem *total*	w tym wartość dodana brutto *of which gross value added*		brutto *gross*		brutto bez nagród rocznych[d] *gross exclusive annual bonuses*[d]		brutto *gross*		brutto bez wypłat z zysku *gross exclusive payment from profit*	
	A			w zł *zl*	**B**	w zł *zl*	**B**	w zł *zl*	**B**	w zł *zl*	**B**
2006 I–XII	106,2[e]	106,0[e]	14,8	2475,88[e]	x	2439,73[e]	x	2643,92	x	2637,72	x
2007 I–XII	106,7[e]	106,6[e]	11,2	2691,03[e]	x	2654,97[e]	x	2888,20	x	2880,97	x
2008 I–XII	.	.	9,5	2968,55	x	2963,18	x	3179,01	x	3174,08	x
2007 X–XII	106,5	106,4	11,2	2899,83	107,3	2897,35	107,5	3105,06	107,4	3102,92	107,8
2008 I-III	106,0	105,5	10,9	2983,98	102,9	2851,48	98,4	3049,86	98,2	3047,93	98,2
IV–VI	105,8	106,1	9,4	2951,36	98,9	2946,58	103,3	3152,36	103,4	3145,81	103,2
VII–IX	104,8	104,7	8,9	2968,55	100,6	2963,18	100,6	3190,35	101,2	3181,46	101,1
X–XII	.	.	9,5	3096,55	104,3	3091,58	104,3	3322,09	104,1	3322,09	104,4
2007 XII	106,5	106,4	11,2	2899,83	107,3	2897,35	107,5	3246,00	105,0	3244,22	105,1
2008 I	.	.	11,5	.	.	.	.	2969,65	91,5	2967,53	91,5
II	.	.	11,3	.	.	.	.	3032,70	102,1	3032,40	102,2
III	106,0	105,5	10,9	2983,98	102,9	2851,48	98,4	3144,41	103,7	3141,23	103,6
IV	.	.	10,3	.	.	.	.	3137,74	99,8	3135,66	99,8
V	.	.	9,8	.	.	.	.	3069,43	97,8	3066,16	97,8
VI	105,8	106,1	9,4	2951,36	98,9	2946,58	103,3	3215,32	104,8	3201,98	104,4
VII	.	.	9,2	.	.	.	.	3228,98	100,4	3207,19	100,2
VIII	.	.	9,1	.	.	.	.	3165,14	98,0	3162,61	98,6
IX	104,8	104,7	8,9	2968,55	100,6	2963,18	100,6	3171,65	100,2	3170,83	100,3
X	.	.	8,8	.	.	.	.	3241,81	102,2	3240,10	102,2
XI	.	.	9,1	.	.	.	.	3320,94	102,4	3317,18	102,4
XII	.	.	9,5	3096,55	104,3	3091,58	104,3	3419,82	103,0	3418,61	103,1

a Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 15. *b* Stan w końcu okresu. *c* Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. *d* Dotyczy wypłat z tytułu udziału w zysku i nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników jednostek sfery budżetowej. *e* Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a Data on accured base; see general notes item 15. b End of period. c Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. d Concers payments from profit and balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities. e Data cover complete statistical population.

TABL. 44. **WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)**
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY *PERIODS*	Wskaźnik cen *Price indices*								
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*	towarów i usług konsumpcyjnych [a] *of consumer goods and services* [a]			produkcji sprzedanej przemysłu [b] *of sold production of industry* [b]					
B – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*				ogółem *total*			górnictwo *mining and quarrying*		
C – grudzień roku poprzedniego = 100 *December of previous year = 100*	**A**	**B**	**C**	**A**	**B**	**C**	**A**	**B**	**C**
2006 I–XII	101,0	x	101,0	102,3	x	.	115,9	x	.
2007 I–XII	102,5	x	102,1	102,3	x	.	103,1	x	.
2008 I–XII	104,2	x	102,4	102,6	x	.	110,9	x	.
2007 X–XII	103,5	101,6	103,5	102,3	99,4	.	101,4	97,7	.
2008 I-III	104,1	101,5	101,1	103,0	101,2	.	113,6	108,9	.
IV–VI	104,3	101,4	102,4	102,5	100,9	.	109,2	101,4	.
VII–IX	104,7	100,2	102,7*	102,1	100,6	.	111,1	103,0	.
X–XII	103,8	100,6	103,3	102,5	99,8	.	109,8	96,5	.
2007 XII	104,0	100,3	104,0	102,3	99,3	102,3	102,4	98,4	102,4
2008 I	104,0	100,7	100,7	102,9	101,2	101,2	112,3	109,6	109,6
II	104,2	100,4	101,1	103,2	100,6	101,8	114,5	101,8	111,6
III	104,1	100,4	101,5	102,9	100,2	102,1	114,1	101,4	113,2
IV	104,0	100,4	101,8	102,3	99,9	102,0	109,6	100,5	113,7
V	104,4	100,8	102,6	102,7	100,8	102,7	108,9	99,0	112,6
VI	104,6	100,2	102,9	102,6	100,4	103,1	109,0	100,3	112,9
VII	104,8	100,0	102,8	102,1	99,9	103,0	110,2	102,9	116,2
VIII	104,8	99,6	102,4	102,0	100,2	103,2	111,4	100,4	116,6
IX	104,5	100,3	102,8	102,3	100,3	103,5	111,7	99,9	116,5
X	104,2	100,4	103,2	102,6	99,9	103,4	108,3	98,1	114,3
XI	103,7	100,2	103,4	102,4	99,7	103,2	110,2	97,9	111,9
XII	103,3	99,9	103,3	102,6	99,5	102,6	111,0	99,2	111,0

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 17. *b* Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16.
a See methodological notes item 17. b See methodological notes item 16.

TABL. 44. **WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)**
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY *PERIODS*	Wskaźnik cen (dok.) *Price indices (cont.)*									Średnia cena skupu za 1 q w zł *Average procurement price per 1 q in zl*	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*	produkcji sprzedanej przemysłu [a] (dok.) *of sold production of industry [a] (cont.)*						produkcji budowlano-montażowej [a] *of construction and assembly production [a]*				
B – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	przetwórstwo przemysłowe *manufacturing*			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę *electricity, gas and water supply*							
C – grudzień roku poprzedniego = 100 *December of previous year = 100*	**A**	**B**	**C**	**A**	**B**	**C**	**A**	**B**	**C**	żyta *rye*	pszenicy *wheat*
2006 I–XII	100,7	x	.	106,3	x	.	102,9	x	.	38,52	44,76
2007 I–XII	101,9	x	.	104,0	x	.	107,8	x	.	60,21	70,68
2008 I–XII	101,3	x	.	108,4	x	.	105,0	x	.	54,92	66,43
2007 X–XII	102,0	99,5	.	103,7	100,1	.	108,5	101,2	.	68,17	81,37
2008 I-III	102,1	100,3	.	104,4	103,8	.	107,6	100,9	.	73,17	87,98
IV–VI	101,4	100,5	.	108,0	103,8	.	105,5	101,1	.	72,11	87,34
VII–IX	100,7	100,4	.	109,4	101,5	.	104,0	100,7	.	42,87	57,33
X–XII	100,9	99,7	.	111,7	102,2	.	102,9	100,1	.	36,40	46,61
2007 XII	101,9	99,2	101,9	103,7	100,0	103,7	108,4	100,2	108,4	66,22	80,38
2008 I	102,2	100,6	100,6	102,9	102,3	102,3	108,1	100,3	100,3	72,61	86,12
II	102,1	100,3	100,9	105,2	102,2	104,5	107,7	100,5	100,8	73,66	87,97
III	101,9	100,2	101,1	105,1	100,1	104,6	107,1	100,4	101,2	73,11	90,96
IV	101,3	99,7	100,8	106,0	100,9	105,6	106,3	100,4	101,6	73,65	92,16
V	101,5	100,7	101,4	109,1	103,0	108,7	105,5	100,3	101,9	71,90	86,46
VI	101,3	100,4	101,8	109,1	100,1	108,8	104,8	100,3	102,2	68,97	80,41
VII	100,7	99,7	101,5	109,2	100,2	109,0	104,4	100,2	102,4	55,63	68,97
VIII	100,5	100,2	101,7	109,3	100,2	109,2	104,0	100,2	102,6	47,95	57,36
IX	100,8	100,3	102,0	109,8	100,5*	109,7	103,6	100,1	102,7	42,62	51,71
X	101,3	100,0	102,0	109,8	100,1	109,8	103,2	100,1	102,8	37,35	46,71
XI	100,7	99,4	101,5	112,6	102,5	112,6	102,9	99,9	102,7	36,20	46,00
XII	100,8	99,4	100,8	112,7	100,1	112,7	102,5	99,8	102,5	35,55	47,06

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16.
a See methodological notes item 16.

TABL. 44. **WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (dok.)**
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY *PERIODS*	Dynamika produkcji sprzedanej[a] *Indices of sold production*[a]				Dynamika nakładów inwestycyjnych[b] *Indices of investment outlays* [b]	Wynik budżetu państwa[b] w mln zł *State budget in balance*[b] *10* [6] *zl*
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*	przemysłu[c] *industry* [c]		budowlano-montażowej *construction and assembly*			
B – okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	**A**	**B**	**A**	**B**	**A**	
2006 I–XII	111,2[d]	x	115,9[d]	x	116,8[d]	-25063,1
2007 I–XII	111,2[d*]	x	116,5[d]*	x	120,4[d*]	-15956,4
2008 I–XII	103,5	x	112,9	x	107,9	-24590,5
2007 I–XII	109,8	x	115,7	x	126,2	-15956,4
2008 I–III	108,5	x	117,4	x	.	1802,9
I–IV	109,9	x	117,0	x	.	554,3
I–V	108,6	x	117,3	x	.	-1876,9
I–VI	108,5	x	118,2	x	118,6	-3380,7
I–VII	108,1	x	116,3	x	.	-2744,7
I–VIII	106,7	x	115,4	x	.	-317,4
I–IX	106,7	x	115,5	x	107,9	-4224,6
I–X	106,0	x	114,4	x	.	-11485,3
I–XI	104,4	x	113,9	x	.	-14972,8
I–XII	103,5	x	112,9	x	.	-24590,5
2007 XII	106,4	91,5	113,0	147,5	126,2	-15956,4
2008 I	110,7	104,3	106,6	35,7	.	4407,3
II	115,0	101,7	120,7	125,0	.	-136,6
III	101,0	100,7	116,3	114,7	.	1802,9
IV	115,1	104,2	123,0	117,0	.	554,3
V	102,4	91,6	116,6	107,3	.	-1876,9
VI	107,3	105,1	120,8	115,2	118,6	-3380,7
VII	105,9	96,8	116,8	98,1	.	-2744,7
VIII	96,3	91,9	105,8	98,2	.	-317,4
IX	106,8	117,2	113,2	111,4	107,9	-4224,6
X	99,9	102,6	110,5	112,7	.	-11485,3
XI	90,8	86,6	105,5	78,9	.	-14972,8
XII	95,6	96,3	106,1	148,3	.	-24590,5

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. *b* Dane za okresy narastające. *c* Patrz uwagi ogólne pkt 8. *d* Dane dotyczą pełnej zbiorowości.
a See methodological notes item 24. b Data on accrued base. c See general notes item 8. d Data cover complete statistical population.

TABL. 45. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA *VOIVODSHIPS*	Ludność – stan w dniu 30 IX 2008 r. *Population – as of September 30, 2008*			Bezrobotni zarejestrowani – stan w końcu grudnia 2008 r. *Unemployed persons, registered – end of December 2008*			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobotnych w % *Share of people without the right to benefits in the total number of unemployed in %*	Liczba zarejestrowanych bezrobotnych na 1 ofertę pracy w grudniu 2008 r. *Number of unemployed persons, registered per 1 job advertisement in December 2008*	Bezrobotni *Unemployed persons*	
	ogółem *total*	miasta *urban areas*	wieś *rural areas*	ogółem *total*		w % cywilnej ludności aktywnej zawodowo [a] *in % of civil economically active population* [a]			nowo zarejestrowani *newly registered*	wyrejestrowani *outflow*
	w tysiącach *10 3*				XII 2007 = =100				w grudniu 2008 r. – w tys. *in December 2008 – 10 3*	
POLSKA	**38 136,0**	**23 303,7**	**14 832,3**	**1 473,8**	**84,4**	**9,5**	**81,6**	**49**	**243,6**	**168,3**
POLAND										
Dolnośląskie	2 877,3	2 029,4	847,9	113,9	89,4	10,2	79,9	25	21,3	14,4
Kujawsko-pomorskie	2 067,6	1 260,2	807,4	110,3	89,5	13,4	79,5	107	18,4	11,2
Lubelskie	2 163,0	1 006,9	1 156,1	101,6	86,0	11,3	88,5	178	14,5	9,5
Lubuskie	**1 009,3**	**643,5**	**365,8**	**46,3**	**88,6**	**12,4**	**77,1**	**52**	**9,4**	**6,3**
Łódzkie	2 550,8	1 641,2	909,6	99,2	80,5	9,2	80,2	47	16,0	11,7
Małopolskie	3 286,4	1 619,4	1 667,0	97,8	86,9	7,6	82,7	52	15,5	11,0
Mazowieckie	5 201,8	3 363,8	1 838,1	178,0	80,9	7,3	82,4	64	23,4	18,3
Opolskie	1 033,9	542,2	491,7	35,7	82,4	9,9	82,2	20	6,9	4,3
Podkarpackie	2 098,7	860,3	1 238,4	115,6	91,5	13,1	83,9	176	13,7	9,2
Podlaskie	1 191,9	710,0	481,9	45,8	93,9	9,8	86,1	168	7,9	4,7
Pomorskie	2 218,1	1 475,3	742,8	67,8	78,0	8,4	76,6	32	13,9	9,8
Śląskie	4 648,6	3 638,5	1 010,1	122,7	74,0	6,9	82,8	16	23,8	19,8
Świętokrzyskie	1 273,1	576,9	696,2	77,7	93,3	13,9	84,9	178	9,7	6,1
Warmińsko-mazurskie	1 426,7	854,9	571,8	87,4	88,3	16,8	77,4	327	14,4	9,0
Wielkopolskie	3 395,8	1 916,8	1 479,0	91,4	81,0	6,4	79,7	52	19,6	13,1
Zachodniopomorskie	1 692,9	1 164,5	528,4	82,5	79,9	13,4	79,2	77	15,1	10,0

a Szacowanej na koniec każdego miesiąca.
a Estimated as of the end of each month.

TABL. 45. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA *VOIVODSHIPS*	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach w grudniu 2008 r. *Market-place prices of selected agricultural products and livestock in December 2008*							
	ziarno pszenicy *wheat grain*		ziarno żyta *rye grain*		ziemniaki *potatoes*		prosię na chów *piglet*	
	w zł za 1dt *zl per dt*	XII 2007=100	w zł za 1dt *zl per dt*	XII 2007=100	w zł za 1 dt *zl per dt*	XII 2007=100	w zł za 1 szt *zl per head*	XII 2007=100
POLSKA	**62,67**	**75,1**	**52,22**	**73,2**	**72,73**	**130,5**	**145,81**	**194,2**
POLAND								
Dolnośląskie	76,67	84,1	.	x	86,91	140,8	.	x
Kujawsko-pomorskie	68,33	83,3	66,67	95,2	83,77	149,5	126,29	213,1
Lubelskie	54,31	69,0	42,67	65,5	52,55	100,5	149,37	237,2
Lubuskie	**88,33**	**102,8**	**78,75**	**94,0**	**90,58**	**138,8**	**95,00**	**95,0**
Łódzkie	63,61	76,3	51,39	73,2	70,32	156,1	140,94	216,4
Małopolskie	63,24	75,8	59,93	80,8	63,86	107,1	154,33	161,9
Mazowieckie	60,67	73,2	46,58	66,0	65,10	144,6	149,23	220,5
Opolskie	76,67	x	.	x	90,93	138,3	141,67	213,8
Podkarpackie	62,66	75,9	52,14	73,6	75,83	130,2	147,20	165,0
Podlaskie	55,22	67,2	39,71	59,8	54,90	119,5	158,50	186,6
Pomorskie	66,82	77,4	66,14	88,2	81,62	122,1	111,43	141,2
Śląskie	72,10	80,8	63,42	80,8	77,15	126,1	151,88	140,5
Świętokrzyskie	51,36	64,8	39,32	58,5	53,14	111,8	148,60	215,2
Warmińsko-mazurskie	56,86	72,9	49,44	77,6	68,47	133,9	148,24	153,3
Wielkopolskie	68,03	77,9	52,64	69,1	83,97	147,7	143,42	227,3
Zachodniopomorskie	66,67	77,4	55,00	93,2	86,14	118,3	114,00	125,5

TABL. 45. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA *VOIVODSHIPS*	Zwierzęta gospodarskie – stan *Livestocks*			
	w grudniu 2008 r. *in December 2008*		w końcu listopada 2008 r. *end of November 2008*	
	bydło *cattle*		trzoda chlewna *pigs*	
	razem *total*	w tym krowy *on which cows*	razem *total*	w tym lochy na chów *of which sows for breeding*
	w tys. szt *10^3 heads*			
POLSKA	**5 563,6**	**2 772,0**	**14 242,3**	**1 278,8**
POLAND				
Dolnośląskie	105,9	47,9	307,8	39,6
Kujawsko-pomorskie	443,1	171,9	1 709,5	165,3
Lubelskie	396,6	208,5	956,7	85,5
Lubuskie	**68,9**	**28,8**	**162,5**	**15,7**
Łódzkie	458,0	230,4	1 038,4	89,8
Małopolskie	215,0	128,6	370,1	42,4
Mazowieckie	988,1	570,6	1 456,5	119,7
Opolskie	120,6	47,0	555,2	50,7
Podkarpackie	130,4	90,5	258,0	23,3
Podlaskie	827,1	454,1	577,8	51,7
Pomorskie	189,0	76,3	838,0	81,5
Śląskie	132,9	61,4	331,8	30,1
Świętokrzyskie	174,2	91,1	373,0	40,7
Warmińsko-mazurskie	415,7	197,9	639,8	63,3
Wielkopolskie	793,7	324,1	4 272,7	346,1
Zachodniopomorskie	104,4	42,9	394,5	33,4

TABL. 45. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA *VOIVODSHIPS*	I–XII 2008									
	przemysł[a] *industry*[a]						budownictwo *construction*			
	produkcja sprzedana *sold production*		przeciętne zatrudnienie *average paid employment*		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto *average monthly gross wages and salaries*		produkcja sprzedana *sold production*		przeciętne zatrudnienie *average paid employment*	
	w mln zł *10^6 zl*	I–XII 2007 = 100	w tys. *10^3*	I–XII 2007 = 100	w zł *zl*	I–XII 2007 = 100	w mln zł *10^6 zl*	I–XII 2007 = 100[b]	w tys. *10^3*	I–XII 2007 = 100
POLSKA	**876 400,7**	**103,5**	**2 628**	**102,4**	**3 187,14**	**109,5**	**135 695,8**	**120,5**	**391**	**109,1**
POLAND										
Dolnośląskie	74 909,1	114,2	225	105,0	3 456,28	107,8	8 399,7	117,3	27	117,1
Kujawsko-pomorskie	38 323,3	100,2	136	102,1	2 675,40	109,2	4 448,0	124,5	18	109,9
Lubelskie	21 546,5	103,5	85	101,6	2 791,45	109,9	3 995,0	140,1	17	113,4
Lubuskie	**18 326,6**	**114,0**	**69**	**103,9**	**2 685,69**	**111,1**	**1 722,8**	**125,7**	**7**	**111,4**
Łódzkie	44 161,0	109,8	181	104,5	2 731,87	110,3	5 660,2	108,7	20	102,2
Małopolskie	56 121,5	110,6	184	102,7	3 070,76	109,0	10 785,6	130,9	34	110,2
Mazowieckie	184 280,1	101,8	354	101,4	3 738,86	108,4	43 449,1	115,1	78	109,7
Opolskie	20 982,2	97,8	60	101,7	3 011,90	110,7	2 126,9	114,5	7	109,5
Podkarpackie	28 366,7	101,3	134	101,6	2 639,34	108,7	4 199,5	133,7	17	109,7
Podlaskie	14 328,7	104,9	50	104,8	2 737,01	107,4	3 359,4	118,4	8	107,9
Pomorskie	53 190,6	108,3	147	100,4	3 238,67	108,9	7 297,0	125,6	23	113,1
Śląskie	163 840,5	113,5	453	102,2	3 772,14	111,2	14 261,0	117,1	57	103,1
Świętokrzyskie	21 618,0	105,5	66	102,3	2 881,75	109,8	2 834,9	118,8	10	108,7
Warmińsko-mazurskie	19 864,9	101,9	84	101,7	2 511,45	108,5	3 242,5	129,0	14	107,4
Wielkopolskie	93 038,9	104,4	313	102,9	2 947,41	109,9	16 000,5	126,4	42	111,9
Zachodniopomorskie	23 502,0	96,9	88	100,3	2 859,76	110,3	3 913,5	128,6	13	106,0

a Patrz uwagi ogólne pkt 8. *b* Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.
a See general notes item 8. b Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 45. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA *VOIVODSHIPS*	I–XII 2008		Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I-XII 2008 r. *Dwellings completed in the period I–XII 2008*					
	budownictwo (dok.) *construction (cont.)*		mieszkania *dwellings*			powierzchnia użytkowa mieszkań *usable floor area*		
	przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto *average monthly gross wages and salaries*		razem *total*		w tym budownictwo indywidualne *of which private construction*	razem *total*		w tym budownictwo indywidualne *of which private construction*
	w zł *zl*	I–XII 2007 = 100	w liczbach bezwzględnych *in absolute numbers*	I–XII 2007 = 100	w liczbach bezwzględnych *in absolute numbers*	w tys. m^2 *10^3 m^2*	I–XII 2007 = 100	w tys. m^2 *10^3 m^2*
POLSKA	**3 360,28**	**112,9**	**165 833**	**124,0**	**82 633**	**17 332**	**122,8**	**11 801**
POLAND								
Dolnośląskie	3 545,04	113,4	12 568	138,5	4 780	1 216	143,8	699
Kujawsko-pomorskie	2 823,36	113,4	7 612	136,7	3 978	766	132,5	559
Lubelskie	2 648,85	113,5	7 350	129,1	4 540	789	123,1	623
Lubuskie	**2 733,34**	**112,2**	**4 221**	**130,6**	**2 176**	**411**	**123,4**	**286**
Łódzkie	2 940,93	116,9	7 341	124,7	4 601	848	121,3	668
Małopolskie	3 030,15	114,7	15 910	128,4	8 068	1 650	118,9	1 154
Mazowieckie	4 491,35	110,2	38 401	126,9	14 075	3 779	126,0	2 080
Opolskie	3 090,41	116,3	1 848	136,7	1 575	244	130,4	229
Podkarpackie	2 627,03	113,6	5 643	105,8	4 495	699	103,9	627
Podlaskie	3 230,94	110,5	4 971	125,7	2 598	553	128,5	411
Pomorskie	3 358,41	111,6	14 779	126,6	5 733	1 391	126,7	797
Śląskie	3 180,27	114,2	12 226	116,9	8 146	1 537	115,6	1 218
Świętokrzyskie	2 668,78	118,1	2 630	115,4	1 944	305	116,8	257
Warmińsko-mazurskie	2 771,15	112,1	6 849	117,4	3 413	618	126,0	419
Wielkopolskie	3 256,53	111,3	16 447	115,6	9 873	1 847	119,0	1 390
Zachodniopomorskie	3 090,61	119,4	7 037	108,3	2 638	678	111,1	383

TABL. 45. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (dok.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA *VOIVODSHIPS*	Podmioty gospodarki narodowej [a] – stan w dniu 31 XII 2008 r. *National economy entities [a] – as of 31 XII 2008*										
	przedsiębiorstwa państwowe *state owned enterprises*	spółdzielnie *cooperatives*	spółki handlowe *commercial companies*								osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą [b] *natural persons conducting economic activity [b]*
			ogółem *grand total*	w tym *of which*							
				z udziałem kapitału zagranicznego *with foreign capital participation*	akcyjne *joint stock*			z ograniczoną odpowiedzialnością *limited liability*			
					razem *total*	w tym *of which*		razem *total*	w tym *of which*		
						jednoosobowe Skarbu Państwa *sole-share holder companies of the State Treasury*	z udziałem kapitału zagranicznego *with foreign capital participation*		jednoosobowe Skarbu Państwa *sole-share holder companies of the State Treasury*	z udziałem kapitału zagranicznego *with foreign capital participation*	
POLSKA	**363**	**17 352**	**268 942**	**63 871**	**8 842**	**304**	**1 534**	**224 345**	**307**	**61 364**	**2 845 321**
POLAND											
Dolnośląskie	16	1 389	22 060	6 178	663	26	93	18 805	28	5 995	227 079
Kujawsko-pomorskie	11	968	10 400	1 617	336	16	40	8 631	10	1 548	151 475
Lubelskie	13	1 170	7 859	972	258	15	23	6 098	8	930	120 150
Lubuskie	**12**	**484**	**6 830**	**2 616**	**164**	**4**	**33**	**5 928**	**6**	**2 571**	**75 601**
Łódzkie	29	976	12 844	2 584	426	10	59	10 147	18	2 493	191 220
Małopolskie	33	1 130	19 541	3 398	653	17	94	15 223	28	3 174	228 862
Mazowieckie	110	3 174	77 655	23 541	2 785	66	684	67 429	47	22 590	471 094
Opolskie	4	493	4 917	1 333	107	6	26	4 093	11	1 296	72 002
Podkarpackie	5	742	6 629	865	231	15	27	4 967	10	806	111 716
Podlaskie	9	479	4 100	469	100	6	23	2 901	10	438	72 581
Pomorskie.	8	1 060	20 016	3 928	731	19	112	17 407	13	3 776	178 396
Śląskie	51	1 187	29 267	5 231	1 022	47	134	23 979	40	5 004	323 485
Świętokrzyskie	5	505	4 439	537	224	19	23	3 338	8	500	87 202
Warmińsko-mazurskie	10	702	5 514	924	128	7	9	4 479	10	908	86 243
Wielkopolskie	32	1 764	24 239	5 588	765	19	117	19 864	50	5 328	282 408
Zachodniopomorskie	15	1 129	12 632	4 090	249	12	37	11 056	10	4 007	165 807

a W rejestrze REGON; dotyczy osób prawnych oraz jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej. *b* Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

a In the REGON register; it refers to legal entities and independent organizational units without legal personality. b Excluding persons tending private farms.